

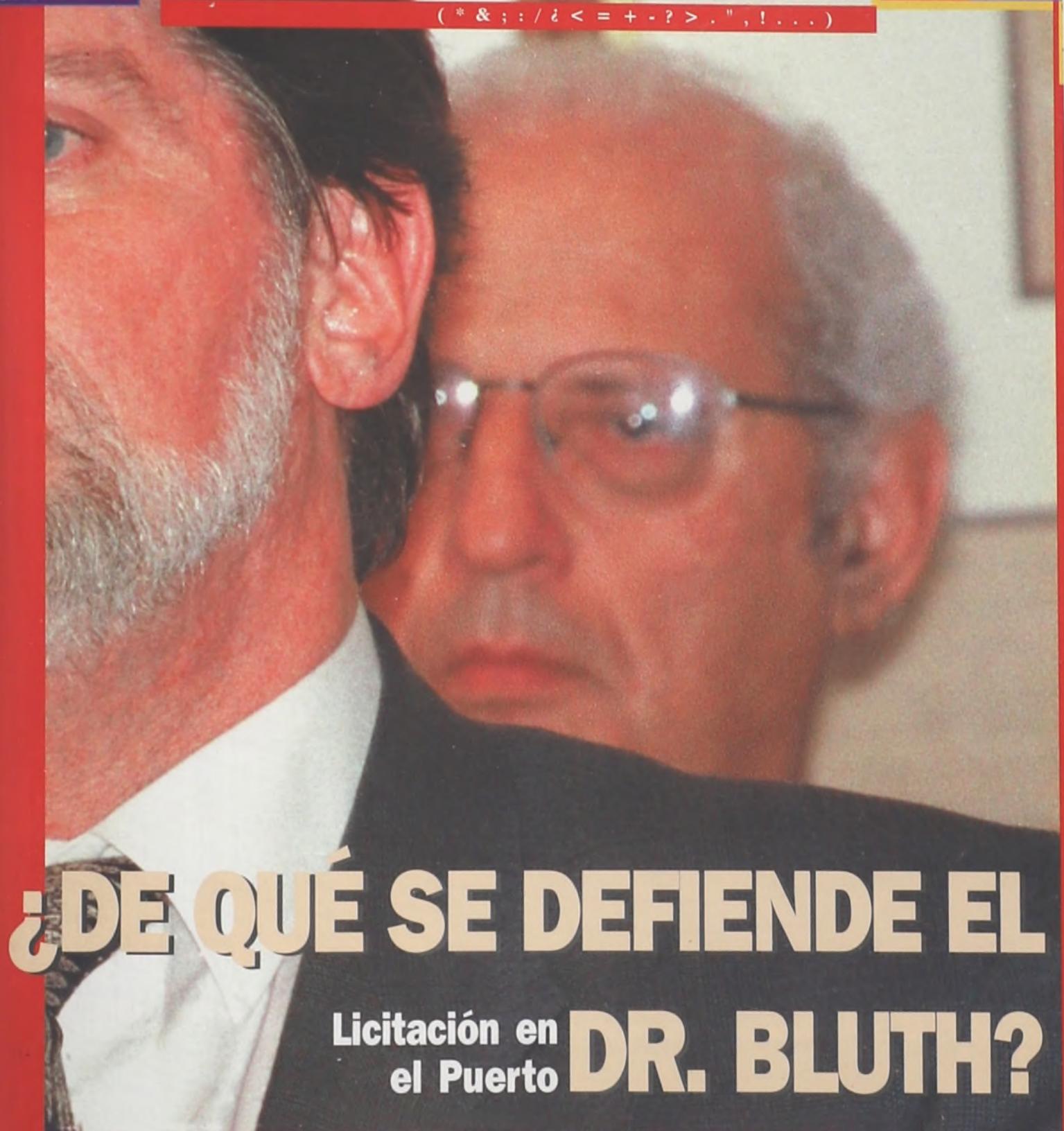
Por \$75 adicionales reclame el cuarto CD de la colección 30 años

Nº 220 - Viernes 11 de diciembre de 1998 - \$ 45

SOMA
rata Cultural
edita manía de
Último libro
cía Márquez

Posdata

(* & ; : / < = + - ? > . " , ! . . .)



¿DE QUÉ SE DEFIENDE EL Licitación en el Puerto DR. BLUTH?

CUESTA EXCLUSIVA Terminal de contenedores:
el 55% de los encuestados cree que hubo corrupción

Refrigeradores Whirlpool.

Cuando se habla de refrigeración, Whirlpool marca la diferencia. Su amplia gama de heladeras de frío seco y frío húmedo, dan una respuesta a cada necesidad, con la tecnología y la trayectoria de un líder mundial en electrodomésticos.



**FRÍO
SECO**



REPRESENTA Y GARANTIZA

Fco. Acuña de Figueroa 1
Tel. 924 94 84* Fax 924 0

Service: Cuareim 1788 - Tel. 9


Whirlpool®
Electrodomésticos

Brinda mayor calidad a su vida.



CADA VEZ
MAS
GENTE
USA
MOVICOM

Cada vez es más fácil tener un Movicom a mano.

Porque ahora con la tarjeta **MOVICARD**, ud.
queda **libre de gastos fijos**,

libre de facturas y libre de contratos.

Acceder a la mejor tecnología en comunicación
no cuesta más.

moviCARD
El **movicom** que siempre quiso tener





BANQUETE DE FIN DE AÑO

Manjar Manhattan

Lou Reed canta en la Knitting Factory/ Gabriel Orozco expone en Marian Goodman/ Una conferencia de David Mamet en la serie del '92 Y/ Trisha Brown y David Dorfman bailan en el Dance Project at St Mark's Church/ Francis Bacon, Louise Bourgeois y Franz Messerschmidt exhiben en Cheim & Read/ Natalie Merchant canta en el Manhattan Center/ Gary Hill presenta su último video-instalación en The Kitchen/ Andy Warhol 'Camouflage Paintings', Galería Gagosian/ Monsters of Grace de Phillip Glass y Robert Wilson en la Brooklyn Academic of Music/ Una película brasileña agota localidades en tres salas de Nueva York: *Central Station* (ganadora del Oso de Oro 98 en Berlín).

PASCALE I

Tercera vocación

Aquel día, Pascale llegó a su casa con una buena noticia:

—Papá, el Tito Gonçalvez está sentido y el domingo debuto en primera. Juego de cinco.

El padre lo 'aconsejó':

—Querido, vos no vas más. No jugás más al fútbol. Tenés que estudiar y recibirte.

Ricardo Pascale no jugó con Abadie, Rocha, Spencer, Lito Silva y Joya.

PASCALE II

Segunda vocación

Ricardo Pascale nació en Montevideo en 1942 y luego de graduarse en Economía en la Universidad de la República (1966) obtuvo un Doctorado en Finanzas en la Universidad de California (1976). Fue Presidente del Banco Central en dos oportunidades (1985-1990 y 1995-1996).

RICARDO PASCALE III

Primera vocación

“Se trata de maderas viejas y duras, casualmente observadas y que intento rescatar del olvido. Así constituyen el material central de los trabajos. Las dominantes, el lapac curupay, se integran con los también guaraníes ibiripitá e ibiraró. La riqueza de su textura, color, consistencia y peso, me provocan la tentación de su utilización plástica, a la que me imponen el compromiso del uso sensible.” Las obras de Pascale están expuestas en el Museo de Arte Contemporáneo de Chicago, Museo de Dresden y Parque de Esculturas de Uruguay. Actualmente está preparando tres trabajos de gran tamaño que instalarán en Argentina, Brasil y Perú.

RICARDO PASCALE IV

Maderas unidas

Diciembre en Nueva York es un mes para campers y paraguas. El viernes 4 de diciembre fue un día de sol, cielo azul y 20 grados de temperatura. El acto era al aire libre: Uruguay obsequiaba a Naciones Unidas (ONU) una obra de Ricardo Pascale. En la primera avenida calle 42 de Manhattan, junto a la entrada del edificio de la ONU se levanta desde hace una semana 'Amanecer Verticalmente'. La obra de Pascale se puede interpretar como la unión de los contrarios: un continente en madera rústica y oscura recibe como contenido una serie de bloques horizontales en madera clara y pulida. El presidente de la Asamblea de Naciones Unidas, el uruguayo Didier Opertti, destacó el paralelo que existe entre la integración de diferentes maderas propuesta por el escultor y la vocación universalista de la ONU. El Canciller también se refirió con humor a la personalidad polifuncional del artista.

NUEVA CONCIENCIA GLOBAL

¿Integración o diferenciación?

Platón creía que el cerebro generaba la conciencia; Aristóteles pensaba que el fenómeno se producía en los pulmones. Platón tenía razón: el cerebro es un órgano de un tercio y medio de peso y en su tejido esponjoso nace la conciencia. Esta semana en la revista *Science*, el premio Nobel Gerard M. Edelman, del Instituto de Neurociencias de San Diego, identifica los procesos que intervienen en las propiedades fundamentales de la conciencia: a) Integración: en cada momento percibimos una única escena que supera un particular punto de vista, y no podemos llevar a cabo más de un proceso consciente a la vez a no ser que sean funciones muy automatizadas; b) Diferenciación: nuestro cerebro es capaz de cambiar muy rápidamente de una percepción subjetiva a otra con un repertorio tan amplio como nos proporcione la experiencia y la imaginación. Edelman explica: “El núcleo dinámico de la conciencia está basado en modelos y desarrollos matemáticos complejos capaces de generar procesos neuronales que cumplen simultáneamente los requisitos de integración y diferenciación. Un gran conjunto de grupos de neuronas que constituyen, en una escala de tiempo de centenares de milisegundos, un proceso neuronal unificado de alta complejidad. El corazón dinámico de la conciencia es un grupo de neuronas capaces de activarse sincronizadamente en diferentes situaciones cognitivas, pero que en otro momento pueden dedicarse a procesos no relacionados con la conciencia. La conciencia no reside en misteriosas características intrínsecas de neuronas ni en localizaciones especiales, sino en propiedades de un proceso neuronal global”.



NOTICIA VIEJA

Sorry'

Esta semana Madeleine Albright, secretaria de Estado norteamericana, deró por primera vez en la Universidad Emory, Atlanta: "EE UU cometió errores terribles en América Latina durante el fondo de la guerra fría, y uno de ellos apoyar el golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973 y el régimen del general chileno Augusto Pinochet. Estamos viendo documentos relacionados con ello, con la intención de hacerlos públicos. Es parte de nuestro intento por mir errores históricos. Los militares norteamericanos están ahora subordinados al poder civil. Me parece importante que mantengamos relaciones con esos viejos militares para inspirarlos —en función de lo que hemos hecho previamente— en los principios democráticos".

GABINETE EQUILIBRADO

les demoiselles'

El primer ministro francés, Lionel Jospin, se enfrenta con la encargada de la cartera de Cultura, Catherine Trautmann. La ministra presentó un proyecto de reformas que rediseña las emisoras públicas y Jospin opina: "Está mal redactado y no puede elevarse a estas condiciones al Parlamento". El pasado Jospin se refirió a Dominique Voynet, ministra de Medio Ambiente y dirigente del Partido Verde: "Resulta intolerable que un integrante del gabinete apoye la manifestación de inmigrantes ilegales". El primer Ministro tuvo diferencias con su ministra de Justicia, Elisabeth Guigou: "El proyecto de ley sobre los derechos de los homosexuales estaba tan mal preparado que tuvo que ser bloqueado por la agenda parlamentaria". La gran batalla del Gabinete francés tiene como protagonistas a una pareja de ministros: Martine Aubry, ministra del Trabajo, y Dominique Strauss-Kahn, ministro de Economía. Strauss Kahn comentó: "Cuando ella se ocupa de sus sueños, la realidad se preocupa". En el Gobierno francés hay cinco ministras. Lionel Jospin prometió durante su campaña electoral mantener un número equilibrado de hombres y mujeres en los principales cargos del Ejecutivo.

ESTADÍSTICA

Curva de la muerte

En 1977 se reinstauró la pena de muerte en EE UU. En pocos días se llevó a cabo la ejecución número 500 en 21 años. En los seis primeros años, seis personas fueron ejecutadas. En los últimos seis años, 300 personas fueron ejecutadas. Si en los próximos 15 años se mantuviera el ritmo de crecimiento de las condenas a muerte, entre el año 2013 y el 2019 serían ejecutadas 15 000 personas en EE UU.

HELIOS Y ELLA

Mina en la luna

Investigadores de las Universidades de Hawái y Arizona realizaron el primer mapa de la Luna detallando sus inmensas reservas de helio-3, un isótopo escaso en la Tierra. Los científicos creen que este elemento podría ser el combustible ideal para los reactores de fusión nuclear del siglo XXI. Agencias espaciales europeas y norteamericanas indicaron que el isótopo elimina gran parte de la radiactividad residual. El nuevo mapa lunar incluye el relevamiento de regolitos, el volumen de partículas eléctricamente cargadas procedentes del Sol y el contenido de titanio del suelo. Las investigaciones presentadas por la revista *Geophysical Research Letters* indican que los terrenos más expuestos a las partículas del viento solar son los más ricos en helio-3. Estas regiones se encuentran en la cara oscura de la Luna, donde abundan las concentraciones de dióxido de titanio. Para realizar el mapa, los científicos utilizaron datos aportados por las rocas traídas por el programa Apollo y los mapas de yacimientos minerales trazados por la sonda 'Clementine', precursora del 'Lunar Prospector'.



PREVISIÓNES ECONÓMICAS GLOBALES

Bifocales

El Banco Mundial (BM) prevé: "La economía global puede caer en una grave recesión en 1999". La institución estima en el mismo informe: "Mantenebamos un optimismo cauto basado en la posibilidad de que las últimas medidas adoptadas por los países industrializados, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y Japón puedan evitar la recesión". El Banco Mundial sugiere con absoluta precisión que la posible recesión afectaría sobre todo a los países en desarrollo, para los que considera un crecimiento per cápita de un 0,4% durante 1998, frente al 3,2% registrado el pasado año.



OMC

Tren de aterrizaje

La Organización Mundial de Comercio (OMC) señala que las exportaciones efectivas de mercancías aumentaron en el mundo un 10% en 1997, y entre un 4% y 5% en 1998. La OMC considera que el comercio internacional seguirá sometido a fuertes presiones en los primeros meses de 1999, y recomienda a los gobiernos profundizar el libre mercado y evitar el proteccionismo. La OMC explica que el mayor descenso en la producción y el comercio mundiales en 1998 se debió a la recesión japonesa. También destaca que América Latina, la región de mayor crecimiento comercial en 1997, pasó de una tasa de expansión del 15% el año pasado al 5% en 1998. Estados Unidos, el mayor comerciante mundial, finalizará 1998 con una tasa de crecimiento del 10% en sus importaciones, y sólo el 3% en sus exportaciones. Esta evolución provocará un gran desequilibrio en su balanza comercial.

desde Nueva York, Marco Maggi

30 años de música uruguayo



Delfines, Killers y Moonlights: los rockers

Aunque el rótulo de 'primeros rockers' lo merezcan con mayor exactitud temporal Shakers y Mockers, definitivamente el rock más puro cantado en inglés estuvo en Los Delfines, The Killers y Moonlights. Los tres grupos perduraron hasta entrados los años setenta y fueron limando su epigonalidad a partir de que conjuntos como El Kinto 'demostraron' que se podía rockear en nuestro idioma.

Los Delfines

El grupo original fue un quinteto integrado por Jorge 'Coyo' Abuchalja en guitarra y voz, July Fontenla en guitarra líder y voz, Nelson 'Pito' Varela en saxo y clarinete, Mario Ague-

rre en bajo y voz, y Jorge 'Chocho' en batería. Los cinco venían tocando juntos un repertorio que incluía canciones de jazz hasta algunos tan En 1963 adoptaron el nombre que hiciera famosos de un boliche de que del Plata (Los Delfines) y desde momento fueron ganando fama como uno de los mejores grupos de cover a través de sus numerosas actuaciones bailes y boliche, y en Discodromo Show. En 1965 firmaron contrato con el llo London y grabaron el primero una serie de diez simples en un la de tres años. El sonido de esta banda era realmente bueno, y como pasa Los Shakers, de algún modo resistió el paso del tiempo, cosa que no sucede con la mayoría de aquellos grupos los sesenta. Recién cuando grabaron primer y único larga duración en 1971 (*Estamos seguros*) incluyeron un tema en castellano llamado 'La red'. Ya entonces, el posteriormente reconocido jazzista Pito Varela había sido sustituido por el tecladista de Los Mockers, Esteban Hirschfeld. Los Delfines seguirían tocando cinco años más o bien suceso y varios cambios en su formación. De este último período es tema 'Amigo sigue igual', el hit indiscutido de la banda, compuesto por July Fontenla e incluido en el último simple editado en 1971 por De la Plata.

The Killers

Debutaron en 1966 siguiendo los pasos de Los Shakers, realizando un beat muy pulido cuyo buen manejo y las voces se destacaba por encima de otras bandas. The Killers tuvo la característica (como el grupo Cold Coffee) de cantar siempre, hasta su disolución a mediados de los setenta, sólo en inglés, contradiciendo la corriente principal pautada por una creciente actitud a favor de la castellanización de las letras. Otra característica de la banda que después de varios lustros reunió el año pasado para el festejo de los 25 años de Discodromo Show, fue la presencia de cuatro hermanos en la misma, los hijos de la cantante Socorro Villegas: Marcelo, 'Romanchito', Virginia e Inés. Las dos mujeres participaban en coros, 'Romanchito' (el que tuvo una carrera más reconocida en posterior) se encargaba de la batería mientras que Marcelo Berro, además de ser la voz líder, tocaba guitarra.



Los Delfines.



Moonlights

po se completaba con Roberto Levy en guitarra y teclados, y con Julio Martínez en bajo. El único larga duración editaron fue *Good Bye* (De la Planta, 1972), que constituyó efectivamente una despedida.

Moonlights

Fundados en 1967, Los Moonlights no escaparon a las generales de la época, como Los Delfines, Los Killers y otros otros grupos del momento, al final de sus carreras, cantaban rigurosamente en inglés, haciendo temas de rock y también composiciones propias. El centro de gravedad de la banda fue siempre la dupla formada por los hermanos Iriarte, ambos vocalistas, a la que Sergio se desempeñaba como bajista y Osvaldo se hacía cargo del bajo eléctrico. La primera formación asentada de la banda la encontraron por 1970, cuando César Jove apareció en la guitarra líder y Rudy Samudio tocando la batería. Grabaron discos simples, todos con temas en inglés, hasta que en 1971 editan su primera canción en español, 'El circo'.

La antesala de una nueva etapa. Años después se incorporaban al grupo los músicos que dejarían una huella profunda en la música nacional: Gaspar Ciarlo (Dino), que venía de

Montevideo Blues, y el baterista Yamandú Pérez, que acababa de dejar Génesis. La influencia de una personalidad como la de Dino hizo que el repertorio de los Moonlights estuviera integrado exclusivamente por temas propios y cantados en castellano. De esta forma llega el primer LP (*Moonlights*) grabado en Buenos Aires y editado por De la Planta en 1972. La nueva versión beat de 'Milonga de pelo largo' de Dino se convirtió con rapidez en un éxito que ningún otro tema

del grupo pudo superar. Un año más tarde 'Chichito' Cabral se integra fugazmente al cuarteto, pero lo abandona junto a Dino y Yamandú Pérez para formar 03. El segundo y último LP de los Moonlights, *Hoy*, se editó en 1976 por el sello Macondo y contó con la participación de Dino, que había regresado a la banda. A esa altura Moonlights llevaba una década de existencia, pero con la decisión de los hermanos Iriarte de emigrar a España, la historia llegó a su fin, justo en 1977.



The Killers



Próxima semana, N° 5
Días de Blues y Opus Alfa

El blues tuvo en la movida de los sesenta dos representantes de lujo en Uruguay: Días de Blues y Opus Alfa. Esta es una excelente oportunidad para reencontrarse con estas dos míticas agrupaciones.

**NACIONALISTAS**

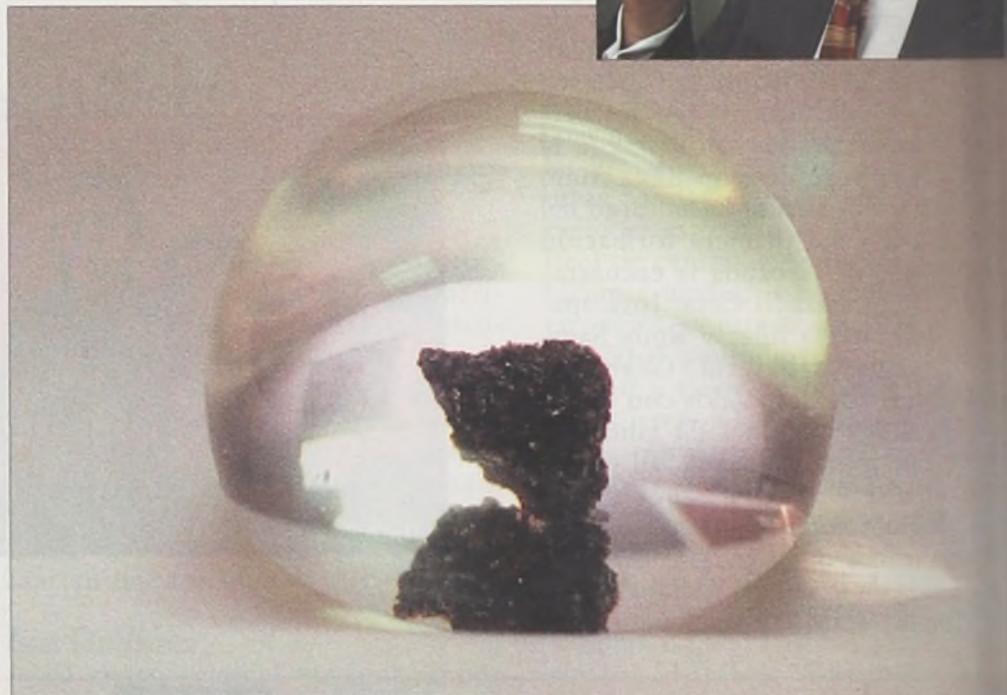
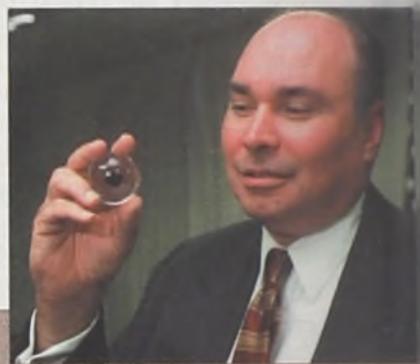
Militantes ultranacionalistas desfilaron con máscaras por las calles de Moscú el fin de semana. Portando banderas y símbolos nazis, los activistas demandaron que todo extranjero abandone Rusia. (Foto: Viktor Korotayev/Reuters).

**RUEDA**

El campeón mundial de Fórmula 1, Mika Hakkinen demostró que sus virtudes sobre los rodados no se limitan a los vehículos de alta velocidad. Participó de una función del Circo Krone de Munich andando en un monociclo. (Foto: Michael Kappeler/Reuters)

**ANTITERRORISTA**

Un comando anti-terrorista de la Policía palestina realizó una demostración en la Academia de Policía Arafat de la ciudad de Gaza. La institución lleva el nombre del líder de la oLP y la misión del comando es prevenir y actuar ante la eventualidad de atentados terroristas en la región. (Foto: Ahmed Jadallah/Reuters)



Una roca lunar encapsulada en cristal fue exhibida esta semana en Miami al cumplirse el 20 aniversario de la misión Apolo 17. El trozo de Luna que originalmente estuvo en manos del gobierno de Honduras fue adquirido por un ciudadano anónimo de Florida en la cifra de millones de dólares. (Foto: Maurice Cohn Band/Reuters)



MEDICINA PRIVADA
suMUM
Exclusivamente Privada.



La libre elección es privilegio del Socio Summum.



Y no hay japoneses...

En las filosofías orientales se suele alcanzar una intensa conciencia de lo que ocurre dentro y alrededor de uno. Es un hábito común. En la mitología budista, Parvati, la esposa de Shiva, le pregunta al dios cuál es el secreto; y Shiva le da una lista de más de cien ejercicios útiles para llegar a ese conocimiento.

Me permito sugerir tal práctica a Benito Stern, el ministro de Turismo. ¿Qué otra cosa podría hacer yo, humildemente persuadido de las bondades de la misericordia, cuando veo a ese hombre transido por el desconcierto y la indignación? Si es evidente que no tiene conciencia de todo lo que le rodea!

Ocurre que autoridades de Inglaterra y Estados Unidos han advertido a sus compatriotas de los riesgos del turismo en Montevideo, aludiendo a la inseguridad: "El crimen callejero [...] en la Ciudad Vieja y la zona portuaria [...] y los robos, a veces con uso de armas, están en incremento". La sorpresa dejó a don Benito al borde de la apoplejía; luego, recuperado, calificó la advertencia de exageración injusta; al final, montó en cólera y se halló al galope, junto a ciertos artesanos de la voluntariedad, sumando ímpetus chauvinistas: ¡Ah, necios colonialistas, volvéis a ver la paja en el ojo ajeno y no la viga en el propio! O algo así.

Si hay calenturas al santo botón, ésta es una. ¿Acaso se ha dicho algo que no se ajuste a la verdad? ¿Acaso es ilegítimo que norteamericanos e ingleses se inquieten por la suerte de conciudadanos que viajan a sitios como éste, donde no hay una cultura de servicio al turista?

¡Don Benito, abra los ojos! Intente descubrir esa realidad que aún no ha incorporado a su conciencia y que poco tiene que ver con hoteles, ramblas, playas, paseos ni gastronomía pero que tropieza con uno a cada paso: ladrones, avivados, prostitutas impertinentes, borrachitos y pedigüeños de todas las edades; mozos, empleados de comercio, guardas y taxistas que no hablan inglés ni ejercen la cortesía; horarios que no se respetan, oficinas de servicio al turista que naufragaron en el proyecto, polución sonora y un tránsito demencial que excreta perlas como las motos con escape libre y carritos que proponen un folclor vecino del surrealismo y la mugre. Y, para colmo, el montevideano típico, ese inefable cuya actitud desintegra, en un único y dramático acto, cualquier intento de acercamiento de un visitante cordial.

¡Si habrá que hacer antes de enojarnos con la mirada, de todos modos piadosa, con que nos otean desde afuera!

Eso sí, don Benito, ¡somos unos desgraciados! Ni siquiera pululan en Montevideo esos japoneses sonrientes, de filmadora en ristre, que suelen triturar la paciencia ajena. Y que son, para gentes habituadas a viajar, la mismísima esencia del turismo.

O sea, la certeza de que se está donde un turista debe estar.



40.

Verano.



47.

Colores.

- 4 CUAREIM & NUEVA YORK**
6 30 AÑOS DE MÚSICA URUGUAYA.
 Delfines, Killers y Moonlights: los rockers.
8 ZOOM.
10 INFOGRAFÍAS.
12 SUMARIO.
16 COSAS QUE PASAN.
22 POLÍTICA.
27 NOTA DE TAPA. Licitación en la ANP. De qué se defiende el Dr Bluth.
40 SOCIEDAD. En Uruguay crece el número de procesados con prisión: el hurto es el delito más común; la rapiña se duplicó en la última década. Moda, música, deporte, visitas, espectáculos: Punta a todo verano. Estrés y alimentación de verano: frutas y verduras, sí, pero con calma.
47 VOYEUR. Moda. Ciudad. Exposición de Bonet en Montevideo. **Vigía.** Las extrañas relaciones de Rebecca de Mornay, Harry Dean Stanton, Tom Cruise,

Posdata en Internet: La dirección es www.intercanal.com/posdata
 Semana a semana, lo mejor de la edición de cada viernes en la red de redes.

Director Responsable: Manuel Flores Silva. **SubDirector:** Eduardo Alonso Bentos. **Editor General:** Gerardo Bleier. **Director de Arte:** Fidel Sclavo. **SubEditor General:** Aldo Mazzucchelli. **Política y Sociedad:** Pedro Cribari (Editor en Jefe). **Coordinaciones:** Gabriel Peveroni (Espectáculos), Andrea Carriquiry (Voyeur, Comportamiento). **Secretario de Edición:** Roger Rodriguez. **Cronistas:** Eduardo Darnauchans, Gonzalo Curbelo, Eduardo Roland (Espectáculos), Cecilia Greif, Daniel Vidal, Ana M. Mizrahi, (Política), Gonzalo de Castro (Sociedad), Inés Bortagaray (Voyeur, Comportamiento). **Fotografía:** Federico Rubio (Jefe), Martín Ribeiro. **Diagramación:** M. Mendizábal. **Taller gráfico:** Bettina Díaz (Jefe). **Armado gráfico:** Nancy Ferreira, Pablo Cribari, Daniel Pino (armado publicitario). **Imagen color:** Leonardo Scarpitta (Jefe). **Informática:** Francisco Ciliberti. **Columnistas:** Pablo Verci, Antonio Pippo (Costumbres), Teresa Porzecanski (Sociedad), David Martino (Fútbol), Mecha Gattás, David Salamanovich (Voyeur). **Servicios internacionales de Reuter.**



0. Pinochet.



85. Barral.

Leonard Cohen, Wim Wenders, Susana Werner, Ronaldinho, Sheryl y Paul Gascoigne; Remates. **Gastronomía.** Soluciones de segunda mano.

Vinos. Descorchando el tercer milenio. **Sociales.**

CIENCIAS. La oveja total: un nuevo rol para un viejo animal. Nuevas vacunas para el Sida: una puerta abierta a la esperanza.

EMPRESAS.

INTERNACIONALES. Vía libre a la extradición de Pinochet.

ESPECTÁCULOS. Agenda. **Música.** Montevideo Blues Festival II: la vuelta del Flaco Barral. Entrevista con Daniel Viglietti: reportaje esdrújulo a un cantante político. **Cine.** *Hormigas y Bichos*, el último cine de animación: el sueño de las hormigas azules. **Plástica.** Yoko Ono en el Museo de Artes Visuales: pura y premeditada cultura intelectual. **Crítica.** **Video.** **Discos.** **Misclánea.**

LO4 ENTRETENIMIENTOS.

LO6 SERVILLETA DE PAPEL.

Foto de Tapa: Federico Rubio

Páginas: A. Torres (Plástica), Martín Ansín (Cómics), Isabel Mazzucchelli (Gastronomía), Graciela Abó (Sociales), Departamento de Corrección: Mercedes Espínola, Rosanna Peveroni. Producción: Yamandú Graziosi.

Editor: Aldo Mazzucchelli. Cronistas: Sofi Richero, María José Santacreu. Columnistas: Marosa di Giorgio, Carlos Pellegrino, Mario Silva García, Carlos Rehermann. Películas gráficas: HI-END, E. Acevedo 1635. Tel: 409 98 56. Impreso en Talleres Mosca Hnos. S.A. Guayabo 1672, tels: 408 30 49 - 400 04 49. Distribución: Careaga y Espert. Juncal 1486 - Montevideo. Depósito legal N° 301.612/96. Posdata: Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94 Fax: 924 33 94. Posdata @adinet.com.uy

Venta de Publicidad: Gramatur S. A. Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94

El cuento del ex tío

¿Vos lo que querés es el puerto?... Dejame ver la agenda electrónica... Lo tengo todo ordenadito por orden alfabético... acá está, la "p"... Bien... empezamos por "palacios"... en este rubro tengo varias ofertitas... Mirá, Palacio Legislativo, qué chiche... te lo puedo conseguir entero, para reciclar o lo mandamos demoler y te quedás con un terrenito pipí cucú para hacerte un parking... ahí ya estaríamos hablando... esperá que agarre la calculadora... entre 10 y 15 ceros, hay varias bancadas de las que no tengo cotización... Pero tengo más, dejame clickear de nuevo en "palacio", ¡mirá esto! Versalles! ¡Qué bicoca! A todo lujo, para *resort*, hogar de ancianos *high class*, qué sé yo, con esos jardines... y te estoy hablando, dejame hacer una cuentita... 24 ceritos, no te olvides que está la Unión Europea, son un lote... ¿No? ¿No hablás francés?... Entonces dejame seguir viendo lo que tengo en el portafolios de ofertas por la "p"... "Pingüe (ganancia)"... vos sabés que no sé qué quise poner acá... Dejame seguir... "pantano"... eso tampoco te va a servir, muy arriesgado para viviendas... "Paraguay", ¿cómo la ves?... éasas son palabras mayores, entre 30 y 40 ceros, ¡al fin y al cabo es un país, che!... ¿No te gusta?... *No problem...* Seguimos... "Pinochet"... ¿qué es eso?... ¿Querés que te lo suelte al general?... Dejame ver por la "l" a cuánto tengo a los lores... no, no están, pero si les aplico la paramétrica... me da... 16 ceritos por cada uno, y te pongo al general en casa, mantenido, con casa y ropa limpia... ¿Tampoco te sirve?... ¡Vos sí que querés comprar bueno y barato!... Seguimos... "Plata, Río de"... acá te puedo ofrecer un cambio de límites, te amplío las aguas territoriales y te quedás con toda la merluza... ¿Tampoco?... Adelante con las ofertas, para eso estoy, para servir a los amigos. Seguimos buscando, je je, tengo de todo como en botica. "Puente", mirá qué lindo este negocio... ¡No! ¡No! El Colonia-Buenos Aires es chiquitaje, ¡te estoy ofreciendo el Montevideo-Buenos Aires, y te pongo la cabecera en la puerta de tu casa... Si te sirve te puedo hacer un paquete... dejame ver en "peaje"... la paramétrica.... te dejo el lote "puente" más "peaje" por 45 ceritos... ¿Algo más en cuenta?... Dejame seguir... "portaaviones" ... ¡me está por entrar un negocio! El sueño del pibe, un cachilo único dueño, manejado por una viejita... unos retoques de chapa y pintura y salís a navegar... el Nimitz, no sé si oíste hablar... ¡El sueño del portaaviones propio!... ¿No?... Bueno, llegamos a "puerto", tengo el de Amsterdam, Asunción... ¿que Asunción no tiene puerto oceánico? ¡Y qué problema! La corremos un poquito, un par de ceritos más y te corro hasta el continente... ¿Tampoco te sirve?... Mirá que te puedo tomar algún inmueble como forma de pago... ¿Tampoco tenés coche? ¿Algún cachilo viejo?... ¿Motoneta tampoco tenés?...

1ra. SERIE LOS PIONEROS DEL BEAT

¡Lleve el control de su colección!



1. Musicación 4 1/2
(disco entero)



2. Mateo -Solo bien se lame (disco entero)



3. Discodromo
(disco entero)



4. Killers -Love one you're with - Good bye - Reflections



4. Moonlights -Corriente de muchacha - Mi pueblo - Madre a molesta - Llora



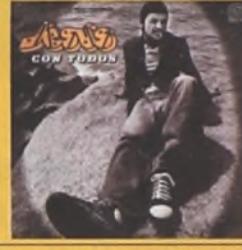
7. Totem -Corrupción (disco entero)
+ Sueño para Gonzalo - Mi pueblo - Heloisa - Orejas (Chichito, Tocata)



8. Darnauchans -Canción de muchacho (disco entero)
+ Miente - Los ojos -Canción de trasnoche -En la noche



9. Jorge Barral -(disco entero, inédito)



9. Jesús Figueroa - Gitana Blues -Nena diablo -Susana se va - Madre



9. Génesis - Lado su único disco



13. Contraviento
(disco entero)



13. Mariana García Vigil
-Ojalá - Nuevo Tiempo - Yo digo que las estrellas



14. Dino -Hoy canto
(disco entero)



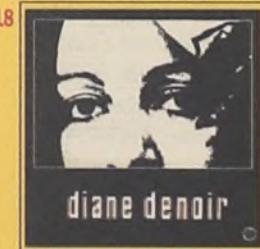
14. Montevideo Blues - Para hacer música - Un color - Qué dirá el santo padre (inédito)



15. Los Campos - Naturaleza viva - No puede ser - Si ves mi mirada - Créeme -Para cantar



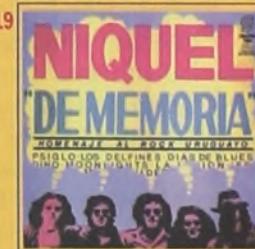
15. Hojas -Mi cielo
través de la ventana
mundo es una flor
solo un día de a
Somos extraños



18. Diane Denoir - Diane Denoir



18. Sylvia Meyer -El cuarto donde vivimos - Pedido por pedido - Palabras enamoradas



19. Niquel -De memoria
(disco entero)



19. Jorge Nasser -Era el mismo - De la ciudad del mismo nombre



20. Urbano -Original de Vamos a mirarnos... - Paloma azul -Florencia - Llamada a la casa grande -Milonga azul



20. Mateo -Blues p
el bien mío (en v
inédito) - Hombre
bienes (en vivo, iné



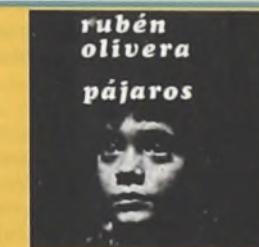
6. Leo Masliah
(selección)



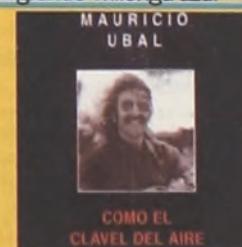
7. Jorge Lazaroff
(selección)



8. Luis Trochón - De canto, puño y letra / Jorge Bonaldi - (selección)



9. Rubén Olivera / Mauricio Ubal - (selección)



10. Fernando Cabrera
(selección)

30 años de música uruguaya

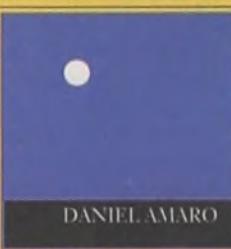
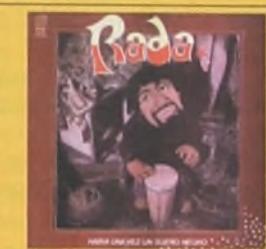


ante - Vamos dulce
Credo - Ya vino tu
mbe IV - Standard

4. **Delfines** -Amigos
sigue igual - Con esa voz
- Jacinta - Todo

5. **Días de Blues / Opus Alfa** (los dos discos enteros)

6. **Syndikato** -Primer disco (entero)
+ Graf Spee - Don Martín - Pies gastados
- La vieja



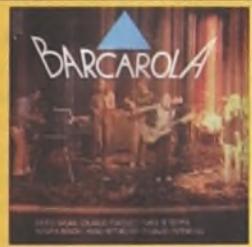
siglo - Ideación
entero)
nte sin camino -
a mi galaxia - En
ar, un niño

11. **Rada** -Físico de Rock (disco entero)
+ Llévale este pollo al maestro - Pájaro
africano

12. **Baldío**
(disco entero)

12. **Almango** -Correr
más - La Marian - Alí

12. **Daniel Amaro** - A la
ciudad de Montevideo -
La noche



Pippo Spera -A buen
to - Fragmento -
or me voy - Parábola
a malcriada

16. **Barcarola**
(disco entero)

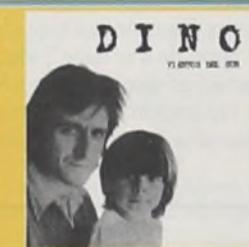
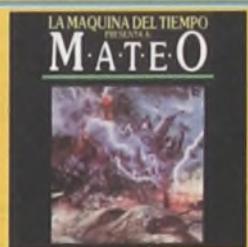
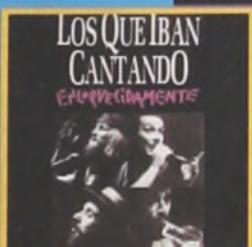
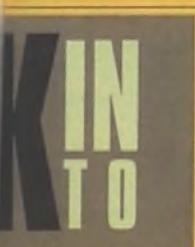
17. **Miguel y el Comité**
(su único disco, entero)

17. **Limonada** -Ojos que
miran lejos -Pies descalzos
- Déjenme dormir -
Siempre caminar

17. **Leo Antúnez** -
Canción de cuna - Gris

18. **Vera Sienra** -Entre
ceibos y espinillos

2da. SERIE LOS CANTAUTORES



El Kinto -Muy lejos
as - Esa tristeza -
cipe azul - Mejor me
- Pippo - Yo volveré
ti

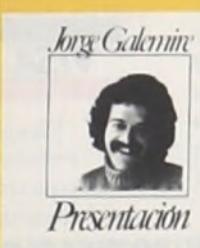
1. **Los que iban cantando**
Enloquedidamente
(disco entero) + bonus

2. **Carlos "Pajarito"**
Canzani - Aguaragua
(disco entero)

3. **Mateo** - La máquina
del tiempo (selección de
los dos discos)

4. **Dino** - Vientos del sur
(disco entero) + bonus

5. **Rumbo** - Para abrir
la noche (disco entero)
+ bonus



11. **Travesía /**
Montresvideo
(selección)

12. **Jorge Galemire**
Presentación

13. **Jorge Schelleberg / Alberto Wolf -**
(selección)

14. **Mariana Ingold /**
Esteban Klisich
(selección)

15. **Ruben Rada -**
Radeces

CONFLICTIVIDAD LABORAL

Menos enfrentamientos, las mismas razones

Durante el mes de noviembre la conflictividad laboral global se redujo en un 15% con respecto al mes anterior y un 65% con respecto a noviembre de 1997, de acuerdo al Índice de Conflictividad de la Universidad Católica (UCUDAL). El dato parece confirmar el continuado descenso en materia de conflictos globales.

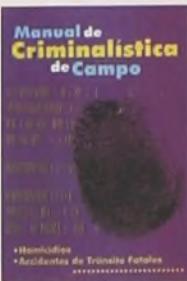
El informe del Programa de Modernización de las Relaciones Laborales de la UCUDAL señala que en noviembre el sector público registró

el 74% de la conflictividad total mientras que el privado alcanzó el 26% restante. No obstante, los índices registrados se mantienen en los niveles del mes anterior. La educación mostró los mayores guarismos de conflictividad en el sector público con un 62% del total y "donde los paros de los funcionarios por mayor presupuesto fueron cuantitativamente muy significativos". A esta conflictividad se sumó, además, el paro de los maestros de Montevideo en rechazo del sistema de alimentación por bandejas que se implementó en los comedores de Primaria.

Dentro del sector privado el informe advierte que "nuevamente se destaca la conflictividad en la construcción" con la realización de paros parciales y conflic-

tos en varias obras.

No obstante el descenso registrado en la conflictividad global, las causas de los conflictos continúan siendo mayoritariamente los reclamos de mejoras salariales. En el mes de noviembre esta causa representó el 71% de la conflictividad, frente a un 8% debido a condiciones de trabajo y a un 10% por razones de empleo.



investigación criminalística de Policía Técnica, es nutrido tratado teórico y práctico dirigido a apoyar la formación de los cuadros jóvenes

policiales dedicados a esta tarea, como el trabajo de magistrados, fiscales y médicos forenses.

El informe brinda herramientas para el trabajo de investigación técnico-científica en los delitos referidos en el título del libro, ahondando en el trabajo en la escena de los hechos y en las tareas particulares que corresponden a los investigadores, médicos forenses, peritos criminalistas, ayudantes de perito y otros operadores del proceso penal.

La intervención en la escena del delito y las responsabilidades en el acto, los protocolos de custodia de los indicios, los "macroindicios" y "microindicios", la orientación a los investigadores con respecto a las armas, herramientas o instrumentos utilizados para consumar el delito, la secuencia cronológica del mismo, y hasta el levantamiento del cadáver y sus particularidades, forman parte de este trabajo alimentado en buena medida por la formación criminológica de Roberto de los Santos en Alemania.

El manual se extiende en metodología de la investigación criminalística en los accidentes de tránsito fatales, en la tarea balística forense, las lesiones de arma blanca y las características de las heridas por diferentes causas.

Lo recaudado a raíz de este trabajo, de uso reservado para la

EX PRESOS COMUNES VENDEN TRABAJO A LA IMM

Cooperativa sin rejas

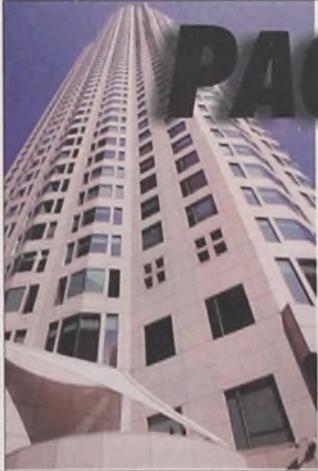


Una docena de ex presos ha logrado consolidar en un año un ambicioso proyecto que cambió radicalmente sus vidas. Trabajan en la conservación de la red de saneamiento para la IMM y en el desmantelamiento y limpieza de una vieja planta de fertilizantes ubicada en la Usina 5.

Alberto Guarino (41), Mario Pérez (44) y Roberto López (42) fueron procesados en la última década por distintos delitos, por los cuales cumplieron respectivas condenas en la cárcel de Libertad. Una vez liberados, se integraron a la Comisión honoraria de patronato nacional de encarcelados y liberados presidida por Óscar Rabeca. Desde allí y con el apoyo del Centro Cooperativista Uruguayo, iniciaron el trámite de constitución de una cooperativa que denominarán Coopinsert, primera de esta índole. Hoy aglutinan una docena de personas que en distintas cuadrillas han trabajado

para la IMM. El régimen de contrato de obra se realiza a través del departamento de Desarrollo Ambiental dirigido por Imer Prada y Luis Lazzo.

En cada nueva tarea, los ex presos le han tomado el gusto al aprendizaje, sorteando con ingenio la eventual falta de especialización. "Acá se aprende o se hace", sentencia Mario Pérez, y da cuenta con orgullo del principio según el cual "no pedimos plata a nadie" sino que "ofrecemos nuestro trabajo". Grandes proyectos se encuentran en ese horizonte: por ejemplo, la reparación de 45 000 metros cuadrados de veredas en contrato para la OSE, obras que darían trabajo a unos 38 liberados durante 22 meses. Esta iniciativa espera la definitiva aprobación de las autoridades del ente.



PAGUE SU CASA CON TARJETA

Además del más bajo interés de plaza, y los servicios que le ofrecen las tarjetas **VISA** y **MASTERCARD** del Banco Hipotecario, ahora puede incluir en los estados de cuenta **el pago de las cuotas de préstamos de vivienda del Banco**. Infórmese sobre ésta y otras ventajas en todas nuestras dependencias.



BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

Un país en obra

INDAGATORIA JUDICIAL Y POLICIAL EN ETAPA DECISIVA

Caso 'Andrés Trigo': primera confesión

El caso del asesinato del joven colonense Andrés Trigo podría resolverse en estos días, luego que el magistrado actuante Gerardo Siri tomara la causa e iniciara una nueva ronda de citaciones y careos, amén de acelerar la investigación policial.

El lunes 7 fueron citados a declarar Mario Hernández –actual concesionario del boliche Bucaneros– y un ex compañero de trabajo suyo y asiduo concurrente al local nocturno, Jorge Álegreanza. Este último habría confesado al personal de Homicidios de Jefatura de Policía de Montevideo que Hernández le habría ofrecido dinero “para matar a Andrés”. Tal declaración fue desmentida en la sede judicial el lunes 7.

En la edición de hoy, viernes 11, el semanario *Noticias* de Juan Lacaze publica un revelador reportaje a Hernández en el cual reconoce que Karina Carro, ex novia de Andrés Trigo, lo quiso contratar para ultimar al muchacho. Durante la extensa entrevista realizada por el periodista Freddy González, a uno de cuyos tramos accedió *Posdata*, se sucede el siguiente diálogo con Hernández:

“¿Karina Carro te ofreció plata para matar a Andrés?”

Sí.

“¿Cómo fue ese ofrecimiento y dónde fue?”

Bueno, de ese tema prefiero hablar un poquito más adelante y con lujo de detalles.

“¿Pero ella te ofreció dinero para que vos lo mataras?”

Sí, me ofreció 3 mil dólares.

“¿Y qué pasó entonces?”

Por supuesto que me negué, y recibí amenazas de muerte enseguida, pero no a mí, sino hacia mi familia.

“¿De parte de Karina Carro?”

Claro.

“¿Ella te dijo por qué quería matarlo?”

Aparentemente tenían un problema sentimental entre ellos, porque Andrés la había dejado.

“¿Karina te contó que él la había dejado?”

Sí.

“¿Después de ese episodio volviste a verla?”

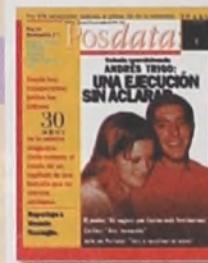
Sí, me ofreció 1 000 dólares más para que yo aceptara, pero ya con anterioridad a eso, yo le había mandado avisar a Andrés Trigo lo que estaba pasando.

“¿Con quién le mandaste avisar?”

Con Hugo Pereira.

“¿Cómo le dijiste a Hugo Pereira?”

Que le dijera al muchacho ése que estaba con ellos que tuviera cuidado, porque la novia había venido una tarde a ofrecerme plata para que lo matara.



“¿Por qué creés que Karina habló con vos y no con otro?”

Porque trabajábamos juntos en Pepe Cuervo y tenía mucha confianza conmigo. Yo hacía seguridad y ella trabajaba cuidando los baños.

“¿Ella pudo pensar que vos eras una persona violenta?”

No, yo soy una persona de campo, no me meto en líos nunca, pero claro, el hecho de la confianza y el haber sido policía, por ahí lo pensó.”

Más adelante, Hernández relata lo que le habría dicho Karina Carro en tono amenazante: “Vos tenés dos hijos y las 24 horas con ellos no podés estar”.

Andrés Trigo fue asesinado la madrugada del lunes 17 de agosto de dos balazos en la cabeza. Una semana después, el 25 del mismo mes, Hernández y Carro se encontraron en el Hipódromo, según relató el primero. Allí, Carro le habría comentado: “¿Viste en el lío que me metí?, acordate de que tenés hijos”.

Policía Nacional, será donado por su autor a la sección Informática de la Policía Técnica.

ARANA CONTENTO

“Pinochet es un verdadero carníceros”



El intendente de Montevideo, Mariano Arana, no pudo evitar dejar traslucir la alegría que sintió cuando, en medio del programa de Omar Gutiérrez

cuando estaba siendo entrevistado, se le comunicó que el Ministro del Interior británico había dado vía libre para que se procediera a extraditar a España al ex dictador chileno Augusto Pinochet.

“En el caso de [Augusto] Pinochet, que es un verdadero carníceros, que actuando como ha actuado se merece ser juzgado. Una persona que hizo mutilaciones, que asesinó y que produjo desapariciones, que estuvo en la idea del Plan

Condor. Para mí es una grata noticia, más allá de los aspectos jurídicos que ya fueron discutidos”, dijo Arana al aire. “Para esta persona [por Pinochet] que no tuvo el menor respeto por el derecho de la gente, que no les dio la oportunidad de defenderse a sus víctimas, por lo menos podemos decir que va a estar sometido a un juicio justo”, añadió el Intendente de Montevideo. “Sólo creemos en el perdón cuando hay arrepentimiento”, sostuvo Arana al opinar sobre el punto.

REALIDAD DE MOLDONADO

Hierro es “aburrido”

El último fin de semana el senador del Foro Batllista Wilson Sanabria inauguró un ‘baluarte’ forista en el centro de Maldonado. Lo hizo con la presencia del candidato del sector de gobierno para las internas de abril, Luis Hierro López.

Según el semanario *Realidad* que se edita en la capital fernandina, al evento concurrieron unas 6 mil personas que debieron

El Portón

La casa más acogedora para disfrutar su fiesta, reunión, asado, etc

BARTOLITO MITRE 2815 TEL: 709 04 90

EVALUACIÓN DE ANTEL

Viera: "Las principales metas están cumplidas"

escuchar un rosario de cuatro discursos continuados. Así relató el semanario el acto forista: "Los discursos tuvieron una duración de dos horas y luego se tuvo un show de Bafo da Onza y grupo Wanabal para distraer un poco. Los discursos de Rodríguez Altez (subsecretario de Turismo) y Sanabria fueron los más cortos, mientras que Fernández Fain-gold, que fue el que mejor habló, fue bastante largo y la remató Luis Hierro López que fue el más aburrido [sic]. Indudablemente que a su discurso le faltó brillo y contenido. Sólo en contados momentos levantó a la masa de público allí reunida".

DISTINCIÓN A ITURRIA

Vasco condecorado



El ex ministro de Defensa Nacional, Dr Raúl Iturria, fue distinguido el jueves 3 de diciembre con la 'Condecoración Euskara'

por parte del presidente del Centro Euskaro, Juan Aristegui. La comunidad vasca en Uruguay desde hace tres años entrega esta condecoración a aquellos vascos que, a su juicio, contribuyen a difundir y preservar la cultura y la identidad de los 'euskaldunas' desde nuestro país.

La eliminación de la demanda insatisfecha, un aumento significativo de los hogares con teléfono que alcanza el 64%, la mejora en la calidad del servicio, de los usuarios de Internet y del servicio de telefonía celular fueron, según el presidente de ANTEL, Tabaré Viera, los principales objetivos cumplidos por el Ente en los últimos tres años de administración. Al realizar, el pasado jueves 3 de diciembre, en el remozado Hotel del Prado la evaluación anual y presentación de las principales estrategias que ANTEL llevará adelante en 1999, Viera afirmó que "las telecomunicaciones se han transformado en un factor clave del desarrollo económico". Se ha verificado que aquellos países que sólo favorecieron la equidad y no incorporaron progreso tecnológico no han mantenido niveles de integración social duraderos; para lograr crecimiento con justicia social hay

que agregar y difundir progreso técnico. Nuestro país ha mantenido un crecimiento sostenido en los últimos años teniendo la mejor distribución de la riqueza de la región coincidentemente con el desarrollo de sus comunicaciones", enfatizó.

Viera recordó que hace tres



La nueva fisonomía del viejo Hotel del Prado



Con un concierto de la Orquesta Sinfónica Municipal, bajo la dirección de Federico García Vigil, se inauguraron el lunes 7 las obras de restauración del señorío edificio.

años había alrededor de 100 000 uruguayos sin teléfono y destacó que actualmente la demanda insatisfecha es "cero técnicamente". Asimismo, señaló que como parte de una política de "telefonía para todos" ANTEL ha instalado más de 5 000 teléfonos públicos con tarjeta chip los cuales elevan a 10 000 la cantidad de aparatos en la vía pública. Viera

adelantó, por otra parte, que a partir de enero la cantidad de módems con los que cuenta ANTEL para atender los servicios de Adinet y UruguayNET alcanzarán los 3 000 debido al "aumento explosivo" de los usuarios de Internet que se elevó de un 2% en 1995 al actual 7%, cifra a la

que calificó de "récord en la región". En tanto, en materia de telefonía celular el presidente del Ente destacó el éxito del servicio de prepago de ANTEL, recientemente lanzado, señalando que "en menos de quince días logramos más de 2 200 clientes nuevos".

"El momento actual constituye un punto de inflexión, debido a que las principales metas están cumplidas", sostuvo Viera quien señaló como objetivos para 1999: la mejora de la calidad de la gestión y de atención al cliente, mejorar la comunicación interna de la empresa, completar la cobertura de centros comunitarios digitales, satisfacer la demanda con calidad de servicio siempre presente en materia de tecnología, y fomentar la participación de ANTEL en negocios en el exterior.

Calle 27 entre Gorlero y 24 Tels: (042) 4 00 22 - 4 00 03 florinda@publicidad.com.uy

HOTEL
FLORINDA
PUNTA DEL ESTE

Conserve los tickets del peaje
para descontarlos del costo del hospedaje

www.publicidad.com.uy/florinda

**SE PEDRO MALAQUÍN
FRANCISCO PAZOS**

Los Nuevos Comandantes en Jefe en la Fuerza Aérea y la Armada

A partir del próximo 1 de febrero, el Brigadier General Aviador José Pedro Malaquín y el Contralmirante Francisco Pazos Maresca ocuparán los cargos de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y de la Armada Nacional, respectivamente. Ambos marcas castrenses deben esperar la venia solicitada por el Poder Ejecutivo a la Cámara de Senadores.

Malaquín, graduado en la Escuela de Aeronáutica en 1967, se desempeña desde febrero de este año como Jefe de Estado Mayor General de la Fuerza Aérea. Fue ascendido en 1996 al grado de Brigadier General Aviador.

Francisco Pazos, egresado en 1960 de la Escuela Naval, se encuentra actualmente al mando de División de Personal Naval y desidió anteriormente el Tribunal de Honor de la Armada. Se destaca en su carrera la representación como agregado naval en España entre los años 1981 y 1983.

INSTALARÁN TERMINALES SENSIBLES AL TACTO

Sitio Web de los Registros en Uruguay



La Dirección Nacional de Registros (DNR) presentó su nuevo sitio web. A través de esta novedosa propuesta, la DNR posibilita que cualquier ciudadano dentro del territorio nacional pueda, a través de su computadora, seguir el estado de la documentación presentada en cualquier Registro del país. "Se puede consultar, con el número de expediente, si el documento ha sido inscrito y en qué condiciones, si está observado, cuáles son las observaciones", puntualizó el escribano Juan Pablo Croce, director general de la DNR.

Según el jerarca, esta nueva modalidad disminuye los costos, además de posibilitar que el usuario llegue en forma inmediata a la información requerida, "tanto en el Registro de propiedad Inmueble y mueble como actos personales (universalidades, mandatos y poderes)".

A ello se añade una serie de terminales sensibles al tacto que la mencionada Dirección puso a disposición del público en la planta baja de la Galería del Notariado, experiencia que en breve se ampliará a otros lugares de la capital.

La dirección del sitio web de la DNR es: www.dnr.gub.uy. A través de los llamados 'links', se añade la posibilidad de acceder a información sobre la propiedad y domicilio de automotores argentinos, así como variada información sobre los Registros de España, Brasil y Argentina.

MENOS DESEMPLEO, MAYOR SALARIO REAL

Uruguay en 'Alta' según OIT

Uruguay y Panamá son los únicos países del continente donde se redujo el desempleo abierto y la informalidad, y mejoraron los salarios reales, de acuerdo al informe anual de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Ambos países integran la categoría 'Alta', calificación que determina la calidad del comportamiento del mercado laboral en 1998.

A su vez en Uruguay se redujo la productividad mientras que en Panamá se mantuvo constante este año con relación al anterior. "Debe notarse que el desempleo laboral de ambos países en 1997 fue calificado como de mediana calidad", dice el informe.

VEJARON A DOS JÓVENES

Dos soldados procesados

El juez penal de 21º turno, William Corujo, procesó a dos de los siete soldados del Batallón de Infantería Blindado N° 13 que en la noche del lunes 7 golpearon gravemente a un chico de 17 años e intentaron violar a su compañera de 16. Violencia privada y atentado violento al pudor fue la tipificación por la que el juez Corujo procesó a uno de los militares, en tanto el

POSGRADOS 1999

Buenaviso

DIPLOMAS Y MAESTRIAS

INICIO: ABRIL 1999

FINALIZACION: MAYO 2000

**INSCRIPCIONES ABIERTAS • CUPOS LIMITADOS • CREDITO EDUCATIVO
CUOTAS ACCESIBLES • FINANCIAMIENTO AL MAS BAJO INTERES
PLANES PERSONALIZADOS • CONVENIOS CON INSTITUCIONES**

DIPLOMA Y MAESTRIA EN POLITICAS SOCIALES

SEGUNDA EDICION

DIPLOMA Y MAESTRIA EN ECONOMIA DE LA SALUD

SEGUNDA Y PRIMERA EDICION RESPECTIVAMENTE

DIPLOMA DE INVESTIGACION EN HISTORIA CONTEMPORANEA

TERCERA EDICION

CONSULTE LA MODALIDAD PARA PROFESORES DEL INTERIOR

DIPLOMA EN GESTION AMBIENTAL

PRIMERA EDICION

SEMINARIOS Y CURSOS CORTOS DE ACTUALIZACION Y PERFECCIONAMIENTO

claeh
instituto universitario

(Reconocido oficialmente como institución universitaria
según resolución 1059/997 del Poder Ejecutivo)

SEDE CENTRAL: Zelmar Michelini 1220

Tels.: 900 7194* - Fax: 902 1127

Email: info@claeh.org.uy <http://www.claeh.org.uy>

LANZÓ FUERTES CUESTIONAMIENTOS A LA COALICIÓN Y AL PRESIDENTE SANGUINETTI

Vázquez crítico y confiado

Un Tabaré Vázquez crítico hacia el gobierno de coalición y confiado en su eventual triunfo en noviembre próximo apareció el miércoles 9 por la noche en el acto de inauguración del local 'Alfredo Zitarrosa' de la Coordinadora O del Frente Amplio. Rodolfo Nin Novoa le precedió en la oratoria y lanzó duras críticas por las denuncias de corrupción en el Puerto, las que unió con "el proyecto neoliberal que abre las puertas a la codicia y el lucro salvaje".

Ambos improvisaron sus discursos moviéndose de un costado a otro sobre la 'chata' del camión que cerró la calle Santiago Sierra en el cruce con General Flores. Enfrente, unas 500 personas compartían un mate tardío o degustaban un 'choripán' o un panchito. El acto fue amenizado por los cantantes María Elena Melo, Marcos Velázquez y 'El Gato' Eduardo. Entre el público, algunos militantes frenteamplistas solicitando adhesiones para convocar a un referéndum contra las AFAP. Una treintena de asistentes habían conquistado un lugar en las sillas dispuestas en la improvisada platea.

A las 21 en punto Nin Novoa subió al estrado. Vestía saco azul, corbata, camisa blanca y pantalón gris. Logró los primeros aplausos al referirse a la determinación del gobierno británico de conceder el pedido de extradición del ex dictador chileno Augusto Pinochet solicitado por el juez español Baltasar Garzón. Otra ola de aplausos siguió al referirse a la reciente denuncia de corrupción vinculada a la licitación de la playa de contenedores del Puerto de Montevideo. "Tengo un sentimiento de indignación, rabia y frustración por saber que el modelo neoliberal abre sus puertas a la codicia y el lucro salvaje, a la acción de normas reñidas con la decencia". El dirigente frenteamplista recordó que no existe normativa legal que tipifique los casos de tráfico de influencias pero dijo no tener dudas de que existirá una "sanción moral y social" en este caso.

Tabaré Vázquez fue anunciado como "el futuro Presidente de los orientales" y alentado por esta frase y por los cánticos del público, anunció que el 1º de marzo del 2000 "asumirá un gobierno progresista" en el Uruguay. Realizó una breve referencia al proceso contra Pinochet para sumar sus votos "para que el pueblo chileno enfrente estas instancias con madurez, en paz, sin derramar una sola gota de sangre".

Sus palabras más críticas estuvieron dirigidas contra el gobierno de coalición y en una oportunidad más específicamente contra el presidente Julio María Sanguinetti.



En el primer caso criticó los números que periódicamente revela el gobierno sobre la realidad económica y social del país. Contrapuso esos anuncios con "el Uruguay real deprimido por las carencias económicas y la desocupación". "Al gobierno le va muy bien con los números, pero a lo uruguayos les va muy mal", exclamó.

La segunda crítica se dirigió contra el Presidente. Vázquez dijo haber escuchado los anuncios gubernamentales sobre descentralización, sustentados en la construcción del gasoducto y en el traslado de oficinas del Ministerio de Transporte y Obras Públicas hacia el interior del país. Ésta, dijo el líder de izquierda, "es una pequeña parte, es la descentralización geográfica y administrativa". En contrapartida, se pronunció a favor de la descentralización por la cual se otorga "al pueblo la posibilidad de tener iniciativa, control y creación de organismos locales donde los vecinos puedan elegir a sus vecinos. Descentralizar es reconocer que el soberano es el pueblo".

Vázquez concluyó su discurso con un último capítulo al que denominó "compromiso". Y lo resumió en una frase: "Tenemos un solo compromiso: con el pueblo uruguayo, no tenemos otro compromiso".



Banco Central del Uruguay

AREA DE OPERACIONES LOCALES

DEPARTAMENTO DE DEUDA PUBLICA

BONOS DEL TESORO SERIE 42a. T.V.

auto de procesamiento del segundo de ellos especifica dos delitos de lesiones personales, con un delito de atentado en concurso formal con otro delito de lesiones personales.

No hay pruebas suficientes, por el momento, para remitir el procesamiento de los otros cinco militares, explicó a Posdata el juez William Corujo.

"Estábamos sentados en el parque, adentro de la gruta, y un muchacho me dijo que les mostrara los documentos, diciendo que era policía. Le pido la identificación y pregunta si dudo de él; me tira al suelo, me pone la rodilla en la cabeza y empieza a golpearme. Otro, que había raptado a la muchacha que estaba conmigo, se la lleva para adentro del parque, donde había otros más", relató al

diario *La República* el joven agredido. La violación de la menor fue impedida en un primer momento por un policía que estaba en las cercanías, y luego por efectivos de Radio Patrulla, quienes también fueron agredidos por el septeto.

17 VOTOS EN 27 PRESENTES

Senado aprobó el Puente Colonia

A casi dos años de comenzadas las discusiones en la Comisión parlamentaria de Asuntos Internacionales, la Cámara de Senadores aprobó el pasado miércoles el Tratado para la construcción del puente Colonia-Buenos Aires. De esta forma se da traslado del trámite a la Cámara de Representantes, la cual luego del

Se comunica a los señores inversores que la tasa que se abonará para el vencimiento a partir del 29.3.99 es de 6.75% anual.

ese legislativo de verano analizará el proyecto.

En la Cámara alta, el proyecto contó con la aprobación de los 10 votos colorados, blancos y del revolucionario Rafael Michelini (a total de 17 en 27 presentes). La bancada encuentrista y el senador

Carlos Julio Pereyra fueron los discordantes. Los senadores de Colonia Dante Irurtia (Cruzada 94) y Carlos Garat (Herrero) no se encontraban en sala, hecho que diversas fuentes aseguraron se debe al amplio rechazo a la obra en la población de Colonia.

INFORME 1998 SOBRE DERECHOS HUMANOS TAMBIÉN CUESTIONA LA 'ESCAZA REACCIÓN DE LA OPOSICIÓN'

Serpaj contrapuso Ministerio de 'mano dura' de Hierro a 'posición equilibrada' de Operatti

La ineficacia del Estado para garantizar la seguridad ciudadana y la naturaleza de los mensajes manados del gobierno en los primeros meses de 1998 –en especial del Ministerio del Interior– profundizaron la imagen del enfrentamiento y la mano dura para solucionar los problemas de la "seguridad pública", según el Informe anual del Servicio Paz y Justicia (SERPAJ) sobre Derechos Humanos en el Uruguay.

En su documento, presentado ayer jueves 10, el organismo señala que esta actitud del gobierno está relacionada con el incremento del armamentismo y la apelación a la violencia privada, además del crecimiento de actitudes intolerantes en la sociedad. Plantea "que el Estado implemente acciones urgentes para fomentar valores característicos de las mejores tradiciones de la sociedad uruguaya como el respeto a la vida, la tolerancia y la solidaridad para enfrentar situaciones difíciles".

El documento señala que el discurso "confrontativo" de Luis Hierro López en el Ministerio del Interior provocó "una ruptura" con las posiciones "equilibradas y razonables" mantenidas por Didier Operatti. "Los planteos de Hierro López se basaron en una visión maniquea de la realidad, echando mano a mensajes que refirieron permanentemente al 'enfrentamiento' entre 'ciudadanos honestos y delincuentes' [...] y produciendo un impacto negativo sobre las expectativas de convivencia social", indica.

Serpaj también cuestiona la "escasa reacción de los partidos políticos de oposición, quienes salvo contadas excepciones, mantuvieron un perfil bajo en sus cuestionamientos a la orientación que el Ministro del Interior imprimía a su gestión".

Tras citar casos de abuso o impericia de los funcionarios policiales en el ejercicio de sus funciones, el organismo no gubernamental afirma que "la formación profesional y los medios materiales con que cuenta la Policía Nacional no son los más aptos para responder a los actuales requerimientos de la ciudadanía".

Crecimiento militar

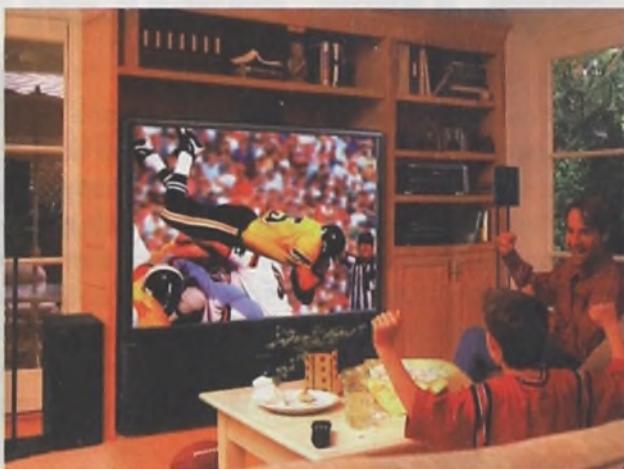
El incremento de la intervención de las Fuerzas Armadas en asuntos relacionados con la seguridad interna del Estado, es uno de los factores que, según SERPAJ, "marca un claro retroceso en el proceso de consolidación democrática". "Más allá de las consideraciones de tipo político que pueden esgrimirse [...] el tema pasa por reiterar la total falta de preparación y capacidad de efectivos militares para desempeñar funciones que, en un Estado Democrático de Derecho, competen a fuerzas policiales civiles y profesionales", añade el documento.

El 'Plan Asfalto' y las repercusiones del caso del recluso que pretendía fugar del COMCAR y fue muerto por un soldado que custodiaba el perímetro carcelario –consigna el informe– ponen de manifiesto «la absoluta incapacidad militar para utilizar la fuerza legítima de acuerdo a los principios de proporcionalidad, racionalidad y oportunidad reconocidos internacionalmente y exigidos para el accionar de las fuerzas de seguridad del Estado».



TELESISTEMA HOME THEATER

**TENER SU PROPIO CINE EN CASA
ES MAS FÁCIL DE LO QUE USTED
PIENSA**



Ahora los amantes del cine, gracias al DVD, pueden disfrutar las mejores realizaciones de la cinematografía mundial en el living de su hogar, con el mejor sonido Dolby Surround y con una definición de imagen tres veces superior a la del VHS.

Las películas son editadas en CD y pueden ser vistas dobladas hasta en 8 idiomas o en el lenguaje original con 30 subtítulos distintos.

Equipo DVD: 12 pagos de U\$S 72

Consulte por equipos multizona

Disfrute la acción y el sonido digital de una sala de cine en su propia casa con el nuevo y revolucionario sistema de PIONEER que le brinda una acústica excepcional.

Amplificador de 6 vías para audio y video con 5 parlantes y sub-woofer, sonido Dolby Surround:

12 pagos de U\$S 65



PIONEER
HOME THEATER DIVISION

Representante oficial Pioneer

TELESISTEMA

Aprecie estos equipos en los Show Rooms de:
Scosería 2461 casi 21 de Setiembre, Tels. 710 0957 - 711 8203
Schroeder 6468 casi Arocena, Tel. 601 8349

LA IGLESIA CATÓLICA HACE UNA 'CONVOCATORIA EXPLÍCITA' AL DIÁLOGO Y CONCILIACIÓN SOBRE EL TEMA DESAPARECIDOS

Arzobispo Nicolás Cotugno: "Se necesitan cambios"

A una semana de haber sido designado como nuevo arzobispo de Montevideo, Nicolás Cotugno (60 años) anunció la necesidad de un cambio en la Iglesia uruguaya que no violente la tradición católica e incluso el actual proyecto pastoral aprobado por sus antecesores, José Gottardi. Durante una hora conversó con Posdata sobre los desaparecidos, el aborto, la enseñanza pública privada religiosa, la teología de la liberación y la religiosidad popular, los movimientos dentro de la Iglesia, Pinochet, la justicia y la globalización. El 25 de setiembre Posdata afirmó que Cotugno –nacido en Milán y miembro de la congregación salesiana– era “el candidato más firme para sustituir a José Gottardi en el cargo de arzobispo de Montevideo” (Posdata N° 209), de acuerdo a una consulta realizada en fuentes calificadas, y que su personalidad le lleva a ser firme candidato a ser nombrado, en los próximos meses, Cardenal. La seguridad con que responde cada pregunta, sin eludir temas, dan cuenta de un liderazgo para el cual el nuevo cargo aparece como algo más que una circunstancial formalidad.



Por qué aceptó esta designación?

Simplemente porque cuando Dios manda, hay que obedecer.

La razón de mi presencia en Uruguay se debe a una actitud de obediencia a lo que Dios quiera, ¿verdad? Cuando mis superiores me preguntaron si estaba dispuesto a venir de Italia a Uruguay, les dije: “Si ustedes lo quieren, allí estaré yo siempre”. En nuestra vida religiosa, como integrantes de una congregación religiosa, la actitud de la obediencia es algo que sólo se entiende desde la perspectiva de la fe: porque Cristo obedeció, entonces uno obedece.

Los cambios

Usted tiene de aquí en adelante 15 años para desarrollar su ‘impronta’ en la dirección de la Iglesia Católica uruguaya. ¿Cuáles son los centros que la Iglesia debería profundizar?

Cada obispo tiene una personalidad, un don, un carisma, pero no es aislado, está dentro de un contexto. Como obispo pertenecemos a un Colegio Episcopal, la unión de todos los obispos del mundo con el Papa, el sucesor de Pedro, y es el que le sucede al colegio apostólico, a los doce apóstoles que Jesús eligió. Pero formamos una sola persona, no se puede separar ningún obispo de los demás. Cada obispo se inscribe en esta tradición de la sucesión apostólica. Pero esto no es algo abstracto, pasa por la personalidad de cada uno. Y yo tengo mi personalidad, mi identidad cultural, genética, irrepetible. Lo que yo pienso hacer es seguir a mis hermanos que me han precedido. Y hay que ver ese evangelio y ese Cristo de siempre aquí y ahora, con estas coordenadas culturales que son distintas a las de hace 40 años. Este Cristo tiene que ser vivo, de ahí que se necesitan cambios. Para que Cristo permanezca vivo en el tiempo, se necesitan cambios. De ahí que yo le pido a toda la arquidiócesis, a todo el pueblo de Dios que me ayude en la búsqueda de estos cambios, para que el Cristo de siempre esté al alcance del hombre de hoy.

Da la impresión de que el discurso de la Iglesia Católica está alicaído con relación a otros discursos religiosos, tam-

en cristianos, y al de algunas sectas de actividad pública o cerrada. ¿Le preocupa esta realidad?

Sí, es preocupante, pero tampoco exagero la trascendencia que se le da a esta floración de cultos y sectas, porque el tiempo es un triste cernidor. Lo que vale, permanece; lo que es caduco, desaparece.

¿No habría que ayudar desde la Iglesia Católica a acelerar ese cernidor?

Si eso quiere decir revitalizarse, ser más dinámica en la evangelización, más 'evangélicamente agresiva', entonces sí. A veces podemos caer en decir: 'Bueno, el Señor ya triunfó la palabra, y nosotros esperamos la aventuranza en el futuro'. Eso no, el mismo Jesucristo nos dice: 'Iglesia, comprométe, sé sal de la tierra', y si no somos sal de la tierra, si pierde sabor, se la tira. Exige de nosotros que seamos sal.

¿Y qué es evangelizar?

En América Latina tenemos un instituto teológico que tiene como prerrogativa la teología de la evangelización. Para mí evangelizar es transformar. Y eso supone sacar elementos negativos y potenciar los positivos. De ahí que la esperanza cristiana no es la de mirar al cielo olvidándose de la tierra, hay que comprometerse en la historia. Y hay que transformar la sociedad para que sea cada vez más el ámbito donde los hijos de Dios puedan vivir como verdaderos hermanos, donde haya justicia, verdad, posibilidad de educación para todos.

as corrientes

Durante años se habló de dos grandes corrientes dentro de la Iglesia: una llamada 'Teología de la liberación', claramente volcada hacia lo social, y otra más acentuada en lo litúrgico, en la llamada 'religiosidad popular'. ¿Usted dónde se ubicaría?

La auténtica Teología de la Liberación hay

que potenciarla lo más que se pueda. Hay parámetros definidos para que una teología sea verdaderamente teología y una liberación sea una verdadera liberación humana y cristiana. Tenemos hermosísimos documentos que nos ayudan a ubicarnos. Lamentablemente en los últimos tiempos la Teología de la Liberación se ha estancado. De pronto era verdad que cierta mediación de la metodología científica de relevamiento de la sociedad que se derivaba del análisis marxista, al caer el marxismo, cayó también. Esto es una lástima, porque la inspiración original de la Teología de la Liberación es estupenda. Porque coincide con esto que acabo de decir: evangelizar es transformar. Donde hay injusticia la Iglesia debe promover los esfuerzos humanos universales para que la liberación llegue a todos.

¿Y la llamada religiosidad popular?

El hecho religioso es una característica de toda la humanidad. Hay que unir las dos cosas. El compromiso histórico tiene que madurar en la celebración 'mística', que todo el trabajo humano vaya a terminar en la celebración eucarística. Que la eucarística no se torne hueca y quede sólo en ritos y en palabras. El pan que se pone sobre la mesa de la eucaristía tiene que ser nuestra vida. Cuanta más vida haya en una Iglesia evangelizadora, más necesidad de eucaristía sentiremos. Como necesidad de experiencia de unión con Dios. Hay que favorecer las dos alas de la evangelización.

¿Usted en cuál se ubica?

En las dos, en la armonización. Cuanto más yo me comprometo en la transformación del mundo más necesito la ayuda de Dios. Yo me puedo transformar simplemente en una dimensión social y política, pero la finalidad de la Iglesia no es agotarse en eso; por otro lado mi actividad sacramental puede transformarse en una alienación si no está consustanciada en un compromiso de transformación del mundo.

Esas dos polaridades existen en la Iglesia uruguaya.

Yo creo que ha sucedido. Y capaz que pasó como en física: las fuerzas contrapuestas no dejan mover a la barca. Las fuerzas deben coincidir para cinchar para adelante. Quiero promover la integración de estas fuerzas, todos somos discípulos de Cristo.

Los desaparecidos

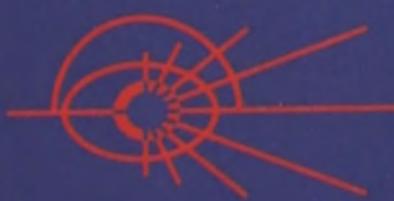
La Iglesia ha ratificado su disposición a participar en un diálogo conciliatorio sobre el tema de los desaparecidos; ¿podría darse un paso más y promover una convocatoria a ese diálogo?

No sé si le corresponde a la Iglesia una convocatoria, pienso que el ofrecimiento de disponibilidad es una convocatoria implícita. Nosotros vemos que podemos acercar más a las partes, crear más armonía, más comprensión, para que en la sociedad uruguaya vivamos una realidad más profunda de paz y reconciliación.

¿Cómo saldar este tema?

Estamos convencidos de que, sea por parte de los responsables del gobierno y de las fuerzas políticas o por parte de los familiares de los desaparecidos tiene que haber un paso adelante en la capacidad de perdón. Perdón no es capitular frente a las convicciones, no es renunciar a la justicia por parte de los familiares. Y por parte de quien tenía el poder en esa época, es reconocer ciertos posibles errores: de nada sirve ocultarlos. En este tiempo parece que todo se pone sobre la mesa, ¿verdad?. Reconocer un error no es una humillación, es un acto de inteligencia y esperanza.

Ahora, lo que llamamos Ley de Caducidad tiene gran importancia, y tenemos que atenernos a ciertos aspectos limitados de la convivencia democrática. Es paradójico: no siempre permite una justicia absoluta. Hay que aceptar esta tolerancia en todos los órdenes, porque ni la justicia ni la paz ni el derecho



optica francesa

Creciendo para Ud. abrimos nuestra 5ta. casa en
18 de Julio frente a la Universidad

18 de Julio 1819 - Tel: 409 44 23 - 18 de Julio 1592 - Tel: 409 40 06 - 18 de Julio 1236 Loc. 027 - Tel: 900 51 34
Eduardo Acevedo 1567 - Tel: 409 92 41 - Br. Artigas 1439 - Tel: 409 93 59

absoluto tienen cabida en la historia humana. Es una afirmación peligrosa pero muy realista, y nadie es tan realista como la Iglesia.

Muchos piensan que lo mejor sería dar vuelta la página.

En cierto sentido sí porque la gente está cansada de ciertas tensiones, pero por otro lado hay exigencias de justicia que se resolverían con una actitud de comprensión, perdón y misericordia. De ahí la interpelación nuestra de parte de ese Jesús que dice: "Perdonaos los unos a los otros, así como nosotros perdonamos a los que nos ofenden". Ese es el camino realista de una reconciliación profunda. Nosotros somos portadores de esta 'postura escandalosa' de Dios y la ponemos al alcance de la humanidad.

También se habla del aspecto sagrado del derecho a sepultar a los muertos.

Ojalá se sepa dónde están, y de saberlo hay derecho a que los familiares les den digna sepultura. De ser posible habría que hacerlo.

También hay un puñado de casos de niños que están vivos y fueron adoptados por otras familias.

De tener la posibilidad de restituir a esos niños, ¿quién no ve que es un derecho que no puede ser pisoteado?

Pinochet

¿Cómo ha visto el 'caso Pinochet'?

Hay un proceso de globalización que abarca todos los niveles, incluida la Justicia. Hoy es Pinochet, con todo lo que significa, pero no es el único. La economía también está globalizada. No puede ser que el Norte sea rico y el Sur pobre. Va en contra de la dignidad humana y de la voluntad de Dios. Por un dinamismo del capital –simplificado– los pueblos ricos cada vez son más ricos y los pobres cada vez más pobres. La Iglesia es revolucionaria porque dice que el capital tiene que estar al servicio del trabajo y el trabajo al servicio del hombre, y no al revés.

¿Piensa que en este caso hay una especie de paternalismo o incluso de intromisión?

Estoy convencido. Hay que revisar esta relación con espíritu crítico.

Para muchos en el caso de Pinochet dejan en segundo plano la posible imposición de la Justicia de un país en los asuntos de otro Estado, a favor de lo que consideran un acto de justicia tardío contra un genocida.

Desde el caso Pinochet podemos ver la globalidad de los problemas de la humanidad y tener la sabiduría de decir: 'Aquí nosotros tenemos que hacer un proyecto de humanidad'. Lo democrático alcanza un ámbito mundial. Hoy en día los problemas o se resuelven

en el plano universal o siempre se tendrá materias pendientes. Esto ocurre en el problema de la desocupación, por ejemplo.

¿Lo ve positivo, entonces?

Lo de Pinochet lo veo positivo en la perspectiva de seguir caminando en la globalización de la humanidad, que ya comenzó con las Naciones Unidas: es un organismo que conjuga los distintos pueblos para debatir en un mismo ámbito problemas universales y darles una solución verdaderamente humana.

También tenemos que reconocer que es impactante. Pensemos que es un ciudadano chileno, ¿por qué tiene que ser juzgado en España?; entonces, ¿no hay Justicia de respiro universal en Chile? Esto puede llamar la atención. Además, se encuentra en una situación de enfermedad: ¿'aprovecharse' de eso para desencadenar la extradición?

La educación

¿Piensa que está concluida la discusión con el gobierno sobre el problema de la enseñanza pública y privada?

No está resuelto, y reconozco que nosotros fuimos muy fuertes en la declaración de la Conferencia Episcopal. Hablamos de actitud antidemocrática y anticonstitucional del gobierno. Con más suavidad, había dicho lo mismo el Papa cuando estuvo en Uruguay. La juventud vive un vacío existencial, y esto viene de una cultura y una antropología, de una visión del ser humano presente en la educación. Esta antropología no integra la dimensión trascendente, y esto es un vacío. Nosotros vemos la educación desde una perspectiva integral y abogamos por la posibilidad de integrar esa dimensión trascendente.

¿Cuál sería la instrumentación?, porque el Estado es laico.

La educación más que laica es laicista porque, y con mucho respeto, 'impone' una formación que no es neutra. Los padres, primeros responsables de educación de los hijos, tienen que tener la posibilidad de una opción religiosa. La educación laica es gratuita pero fruto de los impuestos que todos pagamos, y ¿por qué un padre que quiere una educación protestante para sus hijos debe pagar además de los impuestos un colegio protestante? Entonces es cuestión de administrar adecuadamente los recursos que se destinan a la educación.

¿Habrá un proyecto desde la Iglesia para esto?

Ojalá. Desde la Conferencia Episcopal ofreceremos una filosofía pedagógica complementaria a la del gobierno, para que todos podamos intervenir en este problema trascendente. En esta promoción de lo cultural la

Iglesia nunca se quedó en segunda línea, ahora queremos estar también no para avasillar sino para servir.

La Iglesia también ha reclamado una mejor definición desde el Estado de la familia como institución social.

Hemos presentado este tema como cuestión de Estado. Estamos conversando sobre eso, hay iniciativas parlamentarias. Es un elemento clave en la sociedad humana. El presidente Sanguinetti tuvo unas afirmaciones estupendas en este sentido cuando presentó la problemática de la familia como una exigencia primordial, cultural para la humanidad.

¿Cómo ve el debate sobre una ley que habilita el aborto?

Nosotros trataremos de hacer presentar cuáles son las exigencias legislativas de una concepción religiosa antropológica sobre el aborto. Defenderemos siempre con el Papa a la cabeza el derecho a la vida, que no ha sido el derecho a matar a nadie. El aborto es siempre matar a un ser.

¿Cómo ve los 'movimientos' dentro de la Iglesia?

Son un fenómeno nuevo. En los siglos anteriores tuvimos a San Benito –benedictinos–, San Francisco de Asís, San Ignacio de Loyola, don Bosco, son genios que crearon corrientes de espiritualidad. En la segunda mitad de este siglo hay inspiraciones nuevas de evangelización, grupos de cristianos con un punto de vista, una acentuación especial. Quieren dinamizar y personalizar la fe. Algunos de esos movimientos se han encerrado en sí mismos y no se han integrado a la pastoral de conjunto. Se han pasado de encerramiento. Pero son como esos adolescentes: el desbordar de la vida puede ir en contra de clíses tradicionales. Esa vitalidad es hermosa pero tienen que integrarse a la comunidad eclesial. El obispo de una iglesia no es representante del Papa sino vicario de Cristo y todos tienen que hacer referencia a él, no por centralismo monárquico de poder sino por servicio de la animación de la comunión a todos los niveles. La única órbita es la Iglesia universal y particular que hace referencia al obispo local.

¿Cómo se ubica la Comunidad de Jerusalén?

Conocí muy bien a Antelo. Hay cosas positivas, y otras que me dicen son realmente negativas. Queremos con inmensa comprensión, amor y justicia promover lo que sea positivo. Y tratar de poner aceite sobre las llamas y no vinagre, para recomponer el tejido eclesial donde ha sido destrozado. Y volver a tener esa vitalidad y esa unidad donde todos nos sentimos amados por Dios y al servicio de los hombres.

Daniel Vidal

Foto: Martín Ribeiro

Expo 98 El Buen Regalo

Sábado 12 de diciembre de 1998 al domingo 10 de enero de 1999
PARQUE CENTRAL

inauguración: Escenario Mayor

Diciembre 98

Sábado 12 de diciembre - Hora 22
NIELA (Argentina)
Viernes 18 de diciembre - Hora 22
NUEL (Uruguay)
DÍO - Homenaje a Elvis Presley (Argentina)
Sábado 19 de diciembre - Hora 22
AJANDRO LERNER (Argentina)
Viernes 23 de diciembre - Hora 22
FRONTERIZOS (Argentina)
En la Misa Criolla por un coro de 55 personas
Sábado 26 de diciembre - Hora 22
ABUELA COCA (Uruguay)
KUARTITO (Argentina)
Domingo 27 de diciembre - Hora 23
TONIO RÍOS (Argentina)
TRIBU CON K (Uruguay)

Enero 99

Miércoles 7 de enero - Hora 22

DLG - La Banda del Momento (Estados Unidos)
Sábado 9 de enero - Hora 22
MARCELA MORELO (Argentina)

Cierre

Domingo 10 de enero - Hora 22
Los PERICOS (Argentina)

Entradas populares en venta en el Estadio.
Financia OCA en dos pagos.
Invita Últimas Noticias.

Artistas nacionales y variedades con demostraciones.

Escenario Menor

Con shows todos los días de la semana.

SONORA PALACIO
LA AUTÉNTICA

CHOCOLATE
MONTERROJO
SONORA CUMANACAO
LOS RENEGADOS DE MONTANA
DÚO CHIKANOS
LOS NIETOS DEL FUTURO
CONJUNTO CASINO
GRUPO ANTILLANO
GRUPO RENACIMIENTO
KARISMA
KAPRICHOS
Entre otros

Entrada gratis.

Esta programación está sujeta a posibles cambios de fechas y horarios según contratos.

Parque de Diversiones Play World

Con el mayor atractivo nunca visto, único en Sudamérica y por primera vez en el Río de la Plata: Terminator, un excitante y escalofriante entretenimiento para toda la familia. Como para no perdérselo. Capacidad para 32 personas a la vez.

Una excelente Plaza de Comidas y de Stands.
ospicia e invita: **Últimas Noticias.**

PARQUE CENTRAL por calle Urquiza
Sábado 12 - Hora 17

realiza
R Producciones



2 escenarios simultáneos
en pantalla gigante

Ahora sí, con Ancel

HABLAS CUANDO
querés
GASTAS LO QUE
podés

Ancel Ya!, el sistema de prepago que te permite tener tu celular de Ancel sin cargo fijo, sin facturas a fin de mes, sin vueltas!

Cómo funciona Ancel Ya!

- El celular que viene en el Kit trae un número de teléfono ya adjudicado.
- Las tarjetas Ancel Ya! se venden en comercios de todo el país.
- Cada tarjeta tiene un número de código que, al digitalo en tu celular, te habilita una determinada cantidad de minutos, de acuerdo a su valor.
- Si se te agota la tarjeta en uso, igualmente podés recibir llamadas hasta los 30 días de cargada la última tarjeta.

ANCEL



Beneficios de Ancel Ya!

- No pagás costos fijos.
- Tenés cobertura en todo el país.
- Podés tenerlo hoy mismo.
- Tenés tarjetas de \$ 150, \$ 300 y \$ 500, para controlar mejor tus gastos.
- Servicio de identificación de llamadas gratis.

La tarjeta de prepago de Ancel.

UN SERVICIO PARA EMPRESARIOS QUE NO CONOCEN FRONTERAS



LANPASS®

En **Lan Chile** hemos creado un departamento especial para empresarios dedicado a brindar un mayor apoyo al hombre de negocios. De esta manera, su Agente de Viajes podrá ofrecerle un completo cronograma sobre todos los eventos, congresos, ferias y demás acontecimientos que se realizan en los destinos de **Lan Chile**. Todo esto, sumado a la ventaja de poder volar con nosotros cualquier día de la semana utilizando los beneficios de nuestro sistema de **Pasajeros Frecuentes**, hacen del servicio de **Lan Chile** una herramienta indispensable para el empresario de hoy.

LANCHILE

El Espíritu del Sur del Mundo

VUELOS DIARIOS DESDE MONTEVIDEO

Ahora con salidas en **BOEING 767 300**
los días Domingos
con nuestras confortables clases
Primera y Ejecutiva

LICITACIÓN EN EL PUERTO

¿De qué se defiende el Dr Bluth?

Un nuevo episodio ha caído sobre la opinión pública como un balde de agua fría. Una encuesta especial realizada por Interconsult para Posdata arroja contundentes cifras sobre el convencimiento público de que se está frente a un problema de corrupción política. El tema del Puerto nunca ha sido un tema fácil. El país ha girado sobre él desde antes de su nacimiento como nación. Hay quienes ven el debate nacional como aposentado en la competencia Puerto-pradera, para agregar que el Puerto le ha ganado siempre a la pradera. Esta semana el país ha estado conmocionado por la suerte del Puerto, esto es por el camino de concesiones que fue determinado por la ley de 1992. Estalló finalmente un tema sobre el que se hablaba, como de otros, en todos los corrillos. Apareció primero una cinta grabada con una propuesta de 'coima' realizada supuestamente a nombre de tres personalidades del gobierno (?), luego otra cinta grabada en la cual quien habría intentado realizar la 'coima' les dice a quienes no la aceptaron y perdieron la licitación más importante de los servicios portuarios (la Terminal de Contenedores), que quien influyó a favor de la otra empresa fue el Secretario de la Presidencia, Dr Elías Bluth. Éste citó a la prensa, leyó un breve desmentido y se negó a contestar preguntas. El episodio apareció algo terceromundista, porque en cualquier país del mundo, un secretario de Estado acusado de una irregularidad enfrenta una conferencia de prensa. Tampoco anunció ningún juicio por el eventual intento de difamación. El presidente Sanguinetti, a través de su vocero, el diputado Julio Aguiar, hizo saber que se oponía a que el tema fuera investigado en el Parlamento. Esta atípica conducta en un caso que concentró tanta atención pública fue cambiada a último momento y el Foro Batllista acompañó la creación de una comisión investigadora sobre el tema Puerto.

La participación del precandidato nacionalista Juan Andrés Ramírez –quien el 20 de noviembre recibió la primera cinta (la segunda le fue entregada al Juez por los denunciantes, los empresarios que han impugnado por ilegalidad la adjudicación de la Terminal de Contenedores) y se tomó unos pocos días para hacer las consultas jurídicas y técnicas (con la Universidad de la República)– resultó criticada por algunos actores políticos, viendo el país nuevamente el fenómeno de la demonización de los acusadores, quienes se convierten de inmediato en acusados.

Posdata ha logrado entrevistar en exclusiva a Jimmy



Rohr, el empresario que dice haber sido objeto de un intento de 'coima' –denuncia que prueba, con la presentación ante la Sede penal de la cinta que contiene la grabación del episodio–, quien revela, entre otras cosas, que el Dr Bluth citó a una audiencia en el Edificio Libertad a los socios extranjeros del consorcio que él integra. El punto contradice las declaraciones públicas del jerarca de Presidencia en el sentido de que se mantuvo completamente ajeno al proceso licitatorio.

La anterior edición de *Posdata*, del viernes 4, dio la pista de un hecho que en los días siguientes confirmaron otros medios de comunicación. Efectivamente había una segunda cinta relacionada con el *affaire* del Puerto Montevideo en la cual se mencionaba a hombres vinculados al gobierno. El lunes 8 el periodista *La República* tituló a ocho columnas que los nombres pronunciados por José Luis Calle en la segunda grabación eran los de Antonio Marchesano –ex ministro del primer Gobierno de Julio María Sanguinetti y actual asesor jurídico de Christophersen– y Elías Bluth, actual secretario de la Presidencia de la República. “Tú madrugaron; Don Antonio Marchesano arregló con [Elías] Bluth”, le habría dicho Ovalle a Rohr según esta versión. Al día siguiente Bluth convocó a una conferencia de prensa, leyó un comunicado donde desmintió haber intervenido en la licitación, explicó que tiene prohibido intervenir en licitaciones por orden de Sanguinetti y negó haber hablado con Marchesano sobre las licitaciones del Puerto. Luego de leer el comunicado Bluth se negó a responder preguntas de los periodistas. Marchesano sí dialogó con la prensa y dijo no tener nada que ver con el asunto.

En el presente artículo *Posdata* reconstruye el proceso de concesión mediante licitación de los cuatro sectores más importantes del Puerto de Montevideo. En los cuatro casos los sectores fueron adjudicados al mismo grupo Christophersen, sea directamente o a través de firmas integradas por sus propietarios, bien a consorcios integrados por el grupo. De hecho, según comentó una fuente naviera *Posdata*, este grupo se quedará, en caso de obtener la confirmación de la adjudicación de Terminal de Contenedores a su favor, con manejo casi monopólico del comercio exterior uruguayo, siendo el único grupo que tuvo más de una concesión en los últimos diez años. Esta investigación reseña los cuestionamientos que desde ámbitos parlamentarios y privados se formulan al proceso licitatorio de la Terminal de Contenedores que hasta el momento beneficia al Consorcio Maersk-Christophersen.

Un reparto poco equitativo

La Ley de Puertos aprobada en abril de 1992 fue la llave que el gobierno del entonces presidente Luis Alberto Lacalle ideó para la modernización del Puerto de Montevideo. A su amparo, la Administración Nacional de Puertos (ANP) procedió a privatizar (en régimen de concesión) los distintos servicios que el Puerto presta a los usuarios de la terminal, ya sean barcos de carga o despachantes de aduana que realizan los trámites a los impor-

tadores y exportadores de mercadería.

Fue así que la anterior administración de gobierno puso en marcha la tarea de privatización de los servicios portuarios. En 1994 el Directorio del Ente portuario, vía licitación, otorgó en concesión el servicio de remolcadores de barcos que históricamente prestaba la ANP. La empresa favorecida fue Invital SA,

compartidos por varios importadores. La empresa Planir obtuvo la concesión del depósito 24, uno de los más importantes del Puerto (los que en total son menos de diez). Se trata de 4 000 metros cuadrados que opera en estiba y desestiba, contenedores, graneles y cargas. Planir es una colateral del grupo Christophersen, que a estas altu-



José Luis Ovalle a la salida del Juzgado.

un consorcio dominado por la firma Christophersen –especializada en servicios portuarios-. Aunque la concesión fue otorgada durante el gobierno blanco, fue durante la administración colorada del Directorio de la ANP presidido por el Dr Rubén Díaz que Invital fue favorecida –según la versión de los empresarios impugnantes de dicha licitación– con la entrega posterior US\$ 300 mil en reembolsos para los remolcadores que, según los pliegos de condiciones, debían correr por cuenta de la concesionaria.

También en 1994 la ANP habilitó la explotación del complejo frigorífico del Puerto de Montevideo, proceso licitatorio que culminó recién en la administración colorada del Ente. La licitación fue ganada por la empresa Entretin SA, que también opera en la órbita del grupo económico de la empresa Christophersen. La excepcional planta frigorífica, con una capacidad para almacenar 9 000 toneladas en frío, también fue entregada al grupo que había ganado los remolcadores. El grupo designó como gerente de Entretin al hijo del empresario Jorge Rodríguez Veiga, uno de los principales de Christophersen.

Llega luego el momento de dar en concesión los depósitos portuarios. En ellos se almacena, para su posterior distribución, la mercadería que ingresa en contenedores

que se posicionaba como la empresa dominante de la actividad portuaria.

La joya más preciada

Desde que las empresas navieras generalizaron el sistema de contenedores –esas inmensas cajas metálicas para trasladar mercadería–, las playas de contenedores en los grandes puertos se han ido transformando en el punto clave de la operativa portuaria. Hoy, prácticamente el 90% del comercio mundial se mueve en contenedores, por lo tanto, quien tiene el control sobre la carga, descarga, almacenaje y distribución de contenedores, tiene el control sobre los ingresos que produce la actividad portuaria.

Cuando en marzo de 1996 la ANP decidió licitar la construcción de una nueva terminal de contenedores, los grandes operadores sabían que se ponía a la venta la llave del Puerto de Montevideo. En la terminal portuaria más grande del país sólo hay una playa de contenedores, con una sola y algo deteriorada grúa pórtica (la que saca los contenedores de los barcos y los deposita en el muelle al doble de velocidad de lo que opera una grúa desde un barco). La licitación exige al ganador la instalación de dos grúas pórticas adicionales.

En octubre de 1997 calificaron tres propuestas que compitieron en la última etapa de

la licitación: los consorcios Christoperson/Maersk/Planir, por un lado; Hessenat/Cargas y Servicios/Fofip SA, por otro; y Seaport Terminals/Orpyd SA/Zona Franca de Montevideo/ Fanapel/Samán/Tacua/Cibeles/Sardel.

Luego de la apertura del segundo sobre, con el detalle de las ofertas de estos consorcios se abre una instancia de consultas y aclaraciones, que resultó clave en todo este proceso. Si hay una semana que fue determinante para la suerte de los competidores, y para la suerte de la transparencia de esta operación de más de U\$S 100 millones, fueron los cinco días hábiles que decidieron la licitación –entre el 3 y el 8 de diciembre de 1997–, lapso que generaría los mayores cuestionamientos.

El 3 de diciembre de 1997, la comisión de adjudicaciones portuaria solicita aclaraciones a los tres consorcios, dando plazo hasta el 8 de diciembre para su contestación. La aclaración del consorcio Christoperson/Maersk/Planir, a la postre seleccionado, fue, según fuentes de la licitación, una clara modificación de la propuesta inicial, algo prohibido terminantemente por las leyes que regulan la actividad finan-

ciera del Estado (TOCAF, art. 57). La licitación de la playa de contenedores se adjudicaba a quien ofreciera el menor precio al usuario por sacar el contenedor del barco y entregarlo al importador: Christoperson ofreció el menor precio –64 dólares por cada contenedor contra 87 dólares que ofertaba Cargas y Servicios. Empero, Christoperson también ofreció, para equilibrar su ecuación, la menor propuesta de inversión para esa zona del Puerto, muy por debajo de sus competidores. Cobraba más barato, la competencia lo cuestiona porque invertía menos de lo necesario.

De acuerdo a diversas fuentes consultadas, la fórmula que halló Christoperson para resolver el problema suscitado por la baja inversión propuesta fue traspasar 45 millones de dólares del rubro incluido en la oferta como “gastos corrientes-mantenimiento y reparaciones” al rubro “inversiones”. Con esta jugada, que no se podría realizar según el TOCAF, Christoperson equilibraba su oferta, que estaba destinada al fracaso. Por vía de consulta, sostienen sus contrincantes, la ANP acepta que Christoperson modifique su propuesta, lo que es ilegal en el proceso licitatorio.

¿Qué resortes se movieron durante esos días para que Christoperson pudiera hacer esa movida decisiva? A los representantes de la principal competidora de Christoperson, a los titulares de Cargas y Servicios, José Luis Ovalle –según grabaciones presentadas por estos últimos a la Justicia– les solicitó una ‘coima’ de dos millones dólares a nombre del gobierno, el día decisivo en que ANP resolvió aceptar la modificación de oferta de Christoperson. A juzgar por lo que Ovalle dijo a los representantes de Cargas y Servicios el 8 de diciembre de 1997, los jugadores eran del más alto nivel: “De once y media a una y media... Je, je, je [estuve reunido con los miembros del gobierno] no que solicitaban la ‘coima’] con... Más vale que no sepas más de lo que tenés que saber... creo: son uno, dos, tres... tres importantes hombres, muy importantes, creo que no debe haber más importantes, que van a estar involucrados, además del Presidente. [...] el caballo del comisario está acá”.

Según publicó esta semana *La República*, la segunda cinta, de cuya existencia y contenido dio cuenta *Posdata* la semana pasada, revela quiénes fueron los hombres del gobierno, o cercanos a él, que presuntamente incidieron para que Christoperson se hiciera con la Terminal de Contenedores, y a la postre con el dominio y quasi monopolio de todo el Puerto. “Té madrugaron; Don Antonio [Marchesano] arregló con [Elías] Bluth”, habría dicho Ovalle al empresario de Cargas y Servicios Jimmy Rohr el 8 de diciembre, según esta versión periodística (*La República*, lunes 7).

La Justicia y el Parlamento investigan

Desde el pasado viernes la Justicia penal investiga las irregularidades en la adjudicación de la licitación de la Terminal de Contenedores en el Puerto de Montevideo. La revelación del contenido de una cinta grabada donde el ex ministro José Luis Ovalle presuntamente solicitaba a la empresa Cargas y Servicios 2 millones de dólares, en nombre del gobierno, para adjudicarle la licitación de la playa de contenedores fue el detonante para que un nuevo caso de corrupción política pasase a la Justicia.

El fiscal de Corte, Óscar Peri Valdez, solicitó al fiscal de turno, Juan Pumarega, que iniciara una investigación en uso de la titularidad de la acción penal. Peri actuó el viernes pasado a pedido del presidente Julio María Sanguinetti, según informaron varios medios esta semana. La solicitud de Pumarega recayó en el Juzgado del magistrado José Balcaldi, quien comenzó a citar desde el lunes 7 a testigos e implicados en el ‘affaire’.

Ese lunes compareció el líder de Desafío Nacional, Juan Andrés Ramírez, quien le entregó al Juez una cinta que en noviembre había recibido de los empresarios presuntamente perjudicados. Al día siguiente declaró el empresario víctima del intento de coima, quien confirmó el ofrecimiento de Ovalle. Rohr también entregó a Balcaldi una segunda cinta, que en principio es inaudible. La segunda cinta, que el magistrado envió a ‘limpiar’ de ruido, revelaría en palabras de Ovalle una presunta intervención del secretario de la Presidencia, Elías Bluth, y del ex ministro Antonio Marchesano, abogado de Christoperson, para favorecer a esta firma.

El martes también declaró Ovalle, quien negó haber ofrecido su intermediación para mover influencias a favor de Cargas y Servicios. Volvió a reiterar su tesis de que lo que ofrecía era una consultoría a resultados.

En el Parlamento, en tanto, el miércoles se votó a pedido de los legisladores Enrique Rubio (FA), Álvaro Alonso (DN) e Iván Posadas (NE), una comisión investigadora que indagará las tres últimas licitaciones otorgadas en la Administración Nacional de Puertos (ANP).



José Balcaldi.

La danza de nombres

Obviamente, los parlamentarios a esa altura comenzaron a recibir cada vez con mayor frecuencia abundante información y documentación con las idas y vueltas de la licitación. El 23 de enero de 1998 la ANP adjudicó a Christoperson/Maersk/Planir la Terminal de Contenedores. Según la opinión de varios juristas, en ese momento se consagró una doble irregularidad: se instauró un monopolio de hecho y de derecho en manos de Christoperson, algo expresamente prohibido en la ley de Puertos, que en su artículo 9 enumera que “en ningún caso, el uso de los muelles y de las grúas estatales existentes podrá constituir un monopolio de hecho en manos de agentes privados”.

Una fuente naviera explicó a *Posdata* que “si el legislador expresamente no quiso que se formara un monopolio de hecho, se deduce que tampoco quiso que se formara un monopolio de derecho. No lo dice por omisión, pero resulta evidente que lo que se quiere evitar es el monopolio en todas sus formas, particular-

ente el que se produce de facto. Sin embargo, Antonio Marchesano defendió en el alegato que realizara en nombre de ChristopherSEN, la tesis de que la ley permitía monopolios e derecho por no estar prohibidos a texto preso: la ley sólo prohíbe los monopolios e hecho."

Tras haber ganado la licitación de la Terminal, Christophersen emergió como el grupo hegemónico de las actividades más rentables y codiciadas del Puerto, situación que se favorecida –según las fuentes– por la asociación de Christophersen con Laviana Corp, una de las más grandes empresas navieras del mundo. En pocas palabras, es como darle a una sola empresa de transporte el control de toda la terminal de Tres Cruces, con el consiguiente peligro de que favorezca a su línea de omnibus en detrimento de las restantes. Por esta razón, en la licitación de los servicios del puerto de Carrasco se prohibió la presentación de aerolíneas de navegación aérea, por ejemplo, en la política portuaria chilena no se permite la participación de empresas avieras en las concesiones portuarias más allá de un 30%.

El grupo Christophersen está integrado por los uruguayos Jorge Fernández Baubeta,

Jorge Rodríguez Veiga y Juan Bidegaray Pons. Los críticos del resultado de la licitación a favor de Christophersen insisten en las vinculaciones de dicho grupo con el gobierno. No se señala, sin embargo, ningún elemento acusatorio en concreto. El abogado del grupo es el ex ministro del Interior del primer gobierno de Sanguinetti, Antonio Marchesano. El escribano de la firma es Álvaro Mastroianni, ex director de Zonas Francas durante la primera administración Sanguinetti. El contador de la firma es Jorge Costa, cuya esposa Hebe Cokke fue la secretaria de Marchesano durante su gestión en el Ministerio del Interior, y es actualmente la secretaria de Elías Bluth, Secretario de la Presidencia. A cargo de una de las filiales se encuentra el Capitán (r) Alberto Giambruno, ex Director de Aduanas y ex Director de Inape.

El Dr Marchesano, por su parte, ha estado muy vinculado al Dr Rubén Díaz, con quien compartió el estudio de la calle 25 de Mayo mientras el segundo ejerció como despachante de Aduanas. El Dr Marchesano, sin embargo, está notoriamente alejado de toda actividad política.

Más allá del desmentido efectuado por el Secretario General de Presidencia de la Re-

pública acerca de su no participación en el proceso licitatorio y de sus dichos de que “jamás” había hablado con el doctor Marchesano “sobre este tema ni sobre ningún otro que pueda relacionarse de la manera más remota con esta licitación ni con ninguna otra”, en círculos políticos causó profunda sorpresa la actitud del Dr Elías Bluth cuando el Parlamento convocó en dos ocasiones al ministro de Transporte, Lucio Cáceres, primero en régimen de Comisión y luego en llamado a sala. En ambas oportunidades Bluth estuvo presente en el Palacio Legislativo, mostrándose a los ojos de todos los legisladores con una actitud muy activa, siguiendo de cerca las alternativas del debate. El hecho fue consignado por *La República* del 14 de julio de 1998. El matutino había publicado una semana antes (el 7 de julio de 1998) –bajo el título “El secretario de la Presidencia habría ‘pre-sionado’ a la ANP”– que fuentes del Centro de Navegación habían denunciado una llamada telefónica que Bluth hiciera a Edison González Lapeyre, actual presidente de la ANP, en la cual le habría sugerido la conveniencia de hacer anuncios que distrajeran la presión que se estaba ejerciendo en relación al tema de la Terminal de Contenedores.



LA MEJOR RECETA PARA EL SOL, LENTES DE LA OPTICA CON BOLSO DE REGALO.

*Con cada par de lentes de sol usted
se lleva un bolso playero de obsequio.*

Promoción válida hasta el 20/12 o hasta agotar stock.

PUNTA CARRETAS SHOPPING • ELLAURÍ 350 • LOCAL 133
TELEFONO: 711 20 11 - 711 95 81 • MONTEVIDEO - URUGUAY
Local 133



LA OPTICA
VEN Y VERÁS

La licitación de la Terminal de Contenedores

En mayo de 1996, la Administración Nacional de Puertos convoca a expresiones de interés de la licitación internacional III/96, para la explotación mediante un régimen de concesión por 30 años de la Terminal de Contenedores del Puerto de Montevideo.

El pliego de condiciones

En junio el Poder Ejecutivo aprueba el pliego de condiciones elaborado por la Administración Nacional de Puertos, el Ministerio de Transporte y Obras Públicas y la Oficina de Planeamiento y Presupuesto. Se establece que la concesión es por 30 años y que no se autorizará la instalación de otra Terminal mientras ésta no alcance un volumen de actividad de 250 000 contenedores por año. El pliego estableció además una serie de obras de ampliación del muelle de carga y descarga, lo que supone una inversión para la empresa que resulte adjudicataria de la licitación. La concesión supondría extender la playa de contenedores aproximadamente 3 hectáreas, la existencia de tres grúas pórtico (fijas) que concentrarían el total del transbordo de los con-

tenedores del Puerto, preveía el ensanche del Muelle de Escala en 250 metros posibilitando otro puesto de atraque para buques, un área de almacenamiento de los contenedores y varias grúas para contenedores en los muelles. La adjudicataria pagaría a la ANP un canon fijo que superaría el millón de dólares y una varia-

de Logistics y Marítima Valenciana/Talfir/Tecomar. Las dos últimas fueron rechazadas mientras que las otras tres fueron consideradas técnicamente aceptables.

Hessenatie/Cargas y Servicios/FOFIP Marítima Valenciana/Talfir/Tecomar presentan impugnaciones ante la ANP y el MTOP. AN-

POLÍTICA

Agentes marítimos denunciaron a Bluth y desmintieron a Cáceres

La reciente conferencia de prensa del presidente de la

que tenían un conocimiento directo de la llamada telefónica que Bluth habría

Martes 7 de julio de 1998 **La República** 5

El secretario de la Presidencia habría "presionado" a la ANP

ble superior a 10 dólares por contenedor. Catorce grupos o consorcios respondieron al llamado.

El 29 de julio de 1997, 5 grupos presentaron propuestas para la operación de la Terminal de Contenedores: Hessenatie/Cargas y Servicios/FOFIP; Maersk/Christophersen/Planir; Seaport Terminals/ORPYDSA/ZFM Bahamas/Fanapel/Saman/Racua/Cía. Cibeles/Sardel; Exolgan/HHLS/HPC/Intenational Tra-

decide no suspender el procedimiento licitatorio mientras se instruyen las impugnaciones y se abren los sobres que contienen las ofertas económicas de los tres precalificados. La oferta de Maersk/Christophersen/Planir suponía un precio de 67 dólares el movimiento de cada contenedor, la de Hessenatie/Cargas y Servicios/FOFIP preveía un precio de 85 dólares.

El 3 de diciembre de 1997 la Comisión

Es la Ley, Dr Bluth

El Secretario General de la Presidencia de la República, Dr Elías Bluth, desmintió tener alguna intervención en el proceso licitatorio de la terminal de contenedores, tema que, por la naturaleza y gravedad de las denuncias, ha causado una fuerte conmoción en la opinión pública.

A través de un comunicado, Bluth refiere a una prohibición expresa que el Presidente de la República, Dr Julio María Sanguinetti, dirigió a sus colaboradores más cercanos para que no interviniéran en las licitaciones públicas que los distintos organismos del Estado realizan. Bluth, quien se negó a responder los requerimientos de la prensa, en un pasaje de la declaración pública afirma de modo textual: "Por disposición del Sr Presidente de la República, que ha prohibido expresamente la intervención de funcionarios de la Presidencia en procesos licitatorios, no he tenido durante este período de gobierno participación de ninguna especie en procesos de selección de oferentes en licitaciones de la ANP ni de otros organismos del Estado..."

Somos conscientes de que el sistema político vive horas de desasosiego por el tenor de las informaciones que han trascendido, pero ¿cuánta confusión ha de existir para que el Presidente de la República deba exigir que los funcionarios de su entorno se mantengan al margen de los sensibles procesos que hacen a las compras del Estado!

No se entiende la necesidad del Jefe de Estado de recordarle a sus colaboradores más inmediatos lo que cualquier ciudadano común sabe desde que tiene uso de razón: que la norma-

tiva legal, la ética de la función pública y el sentido común obligan a los funcionarios a no participar ni directa ni indirectamente del proceso de adquisiciones y/o adjudicaciones del Estado.

Si grave es el eventual extremo de que algún jerarca haya tenido algo que ver con esta licitación de la terminal de contenedores, tanto o más grave es que aquellos que más claro deben tener cómo manejar con los bienes de todos, deban ser tratados como alumnos desmemoriados, recordándoseles las lecciones básicas del buen proceder.

Por las dudas, sugerimos que se repasen las disposiciones del TOCAF (Texto Ordenado de Contabilidad y Administración Financiera) que establecen las inhabilitaciones de jerarcas y funcionarios públicos en procesos de compra y adjudicaciones del Estado. Y si acaso el legislador fue omiso en no definir a texto expreso las inhabilitaciones de los colaboradores más inmediatos del Presidente de la República, ¿cuánta mayor responsabilidad les cabe respecto a éstos en el manejo pulcro del dinero público!

Por eso lo del título: es lo que indica la ética y la ley, Dr Elías Bluth, y no la opinión, en cualquier dirección, del presidente de turno, lo que obliga a usted y demás integrantes del staff presidencial a mantenerse lejos, muy lejos, de las decisiones del Estado en materia de compras, contrataciones y adjudicaciones en los llamados a precios y licitaciones.

Pedro Cribari

Asesora de Adjudicaciones que interviene en la evaluación de la licitación solicita aclaraciones de las ofertas a los tres consorcios precalificados. La Comisión solicita a Maersk/Christophersen/Planir que aclare la oferta respecto al cálculo de egresos. Los oferentes aprovecharon la oportunidad para incluir bajo el rubro Gastos Corrientes, 45 millones de dólares que pertenecían al rubro 'Inversiones'. Según el artículo 57 del TOCAF, "a los efectos de evaluar las propuestas se podrá solicitar a cualquier oferente aclaraciones, pero no podrá pedir ni permitir que modifique su contenido".

La impugnación

Uno de los principales cuestionamientos realizados a la propuesta del consorcio Maersk/Christophersen/Planir hace referencia a los cambios realizados por el oferente durante esta etapa de aclaración de la oferta. Según los informes técnicos y jurídicos presentados ante la administración por el consorcio Hessenatie/Cargas y Servicios/FOFIP, se modificó la propuesta inicial. Los catedráticos Daniel Hugo Martins, Horacio Cassinelli Muñoz, Mariano Brito y Carlos Delpiazzo opinaron, a solicitud del consorcio impugnante, que de esta manera Maersk/Christophersen/Planir modificó sustancialmente su propuesta, en una clara violación a las disposiciones legales vigentes.

Hessenatie/Cargas y Servicios/FOFIP recurrieron la inclusión de Maersk/Christophersen/Planir entre las empresas precalificadas. La impugnación contiene razones de orden técnico y formal que inhabilitarían al consorcio danés a resultar adjudicataria de la concesión. Según un dictamen técnico realizado por el ingeniero Alberto Ponce Delgado, el diseño de la extensión del muelle y la ampliación de terminal presentado no son estables y no

La República, 14 de julio del 98

Elías Bluth: La terminal de contenedores pudo más

Durante todo el transcurso de la interpelación al ministro Lucio Cáceres sobre la licitación de la terminal de contenedores en nuestro puerto, estuve presente en la Cámara de Diputados el secretario general de la Presidencia de la República, Elías Bluth que, pese a la confrontación futbolera que ocurría en el Mundial de Francia, prefirió estar atento a lo que se debía en el hemisferio parlamentario.

Se dice que el funcionario tiene sumo interés en el tema e incluso, tal como lo adelantara **LA REPUBLICA**, para intentar evitar males mayores con la adjudicación de la referida licitación, instó al presidente de la ANP a poner en marcha un segundo llamado, el de la playa multi-propósito.

Hay negocios donde es fácil entrar...



Pero sólo en **PASO ALTO usted tiene la seguridad de poder salir en el momento en que lo desee y con ganancias.**

A la rentabilidad proyectada por **PASO ALTO del 18% anual y acumulativa en dólares y al piso de rentabilidad asegurado por **CITIBANK*** se le suma ahora LIQUIDEZ INMEDIATA****

Si usted necesita dinero rápidamente, **PASO ALTO** le recompra su bosque y en horas usted recibe el mismo dinero que invirtió más los intereses correspondientes. Y en dólares.

PASO ALTO
Alto Paraná

Av. Brasil 2697 - P 1
Tel: 709 6676
Fax: 709 6832
pasoalto@adinet.com.uy

* **PASO ALTO** hará de Ud. titular del predio, beneficiario titular en **CITIBANK** de un depósito a plazo fijo por contrato a siete años, por la parte acordada de la inversión total. Asegurará un interés usual en este tipo de operaciones, sujeto a los mecanismos de aceptación de **CITIBANK N.A.**

** La recompra del bosque está sujeta a las condiciones particulares del Plan "Fondo de Liquidez".

podrán ser ejecutadas las obras tal como se presentan. Por otra parte, agrega que el concepto operativo es artificial: necesitan atracar tres buques en un muelle cuyo largo es menor a la suma de las esloras de los tres buques. Otra de las razones expuestas para la impugnación de la propuesta de Maersk/Christophersen/Planir es que la oferta no presenta procedimiento para el control de la calidad del servicio. Por otra parte, sostuvieron que "la capacidad financiera de Christophersen era insuficiente". Detallan además que la oferta de Maersk/Christophersen/Planir extiende el plazo de la concesión, introduciendo un "año 0" en el proyecto, lo que resulta un período total de 31 años de conce-

sión, que no dan cumplimiento a la instalación de una tercera grúa pórtico dentro de los primeros 10 años de la concesión, y que no satisfacen el requerimiento de Patrimonio Neto mínimo requerido.

Por otra parte, Hessenat/Cargas y Servicios/FOFIP cuestionó gravemente el riesgo que supone que Maersk/Christophersen/Planir convierta la Terminal de contenedores en una playa dedicada a un único grupo naviero, a pesar de que el pliego requiere explícitamente una terminal multi-usuario. El acto monopólico se constituiría de hecho, desde el momento en que el pliego determina que ninguna otra Terminal de contenedores puede instalarse desde Punta Carretas a Puntas Yeguas hasta que la primera Ter-

inal de Contenedores movilice 250 000 contenedores, cifra de la que el Puerto de Montevideo está muy lejos.

Entre las razones que invocan, advierten que la propuesta de Maersk/Christophersen/Planir pretende el pago de los servicios entre 16 y 24 días, lo que sólo se puede lograr con un gran cliente al cual se le facturen servicios semanalmente. Respecto a las inversiones, sostienen que la propuesta de Maersk/Christophersen/Planir sólo previene realizarlas hasta el año 10 de la concesión, con una inversión inicial en equipo de segunda mano, por lo que los costos de mantenimiento serán mayores durante los restantes 20 años.

La concesión

Sin embargo, y a pesar de las impugnaciones y numerosas críticas que surgieron en el trámite licitatorio, el 23 de enero de 1998 el directorio de la ANP por unanimidad adjudicó a Maersk/Christophersen/Planir la licitación.

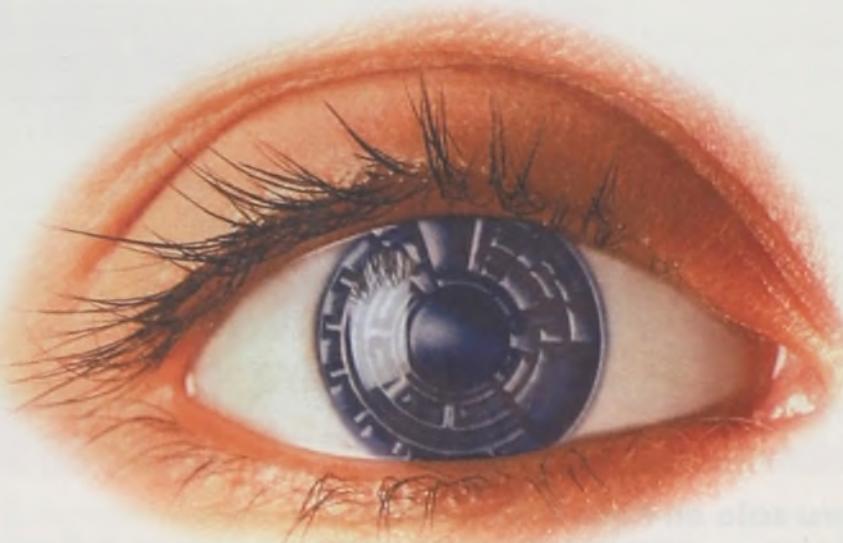
El 5 de mayo de 1998, el MTOP rechaza los recursos de revocación y anulación contra la calificación técnica de la licitación.

El 19 de noviembre de 1998, el ministro de Transporte y Obras Públicas, Lucio Cáceres, en entrevista concedida al matutino *El Observador* afirma que "el precio es el único elemento que hay establecido en el pliego y, en cuanto al precio, no cabe la menor duda de que la oferta del Consorcio Maersk y Christophersen es un 20% más barata", e informa que "la decisión es aceptarla".

La licitación para la concesión de la operación de los remolcadores de la ANP Gaucho, Ferrés y Lavalleja

La ANP concedió en diciembre de 1995 en régimen de concesión a la firma INVITAL SA la operación de los remolcadores Gaucho, Ferrés y Lavalleja. INVITAL SA es propiedad en un 25% de ex funcionarios de la ANP, el 75% restante le corresponde a la firma Transfusa, que integran la empresa holandesa Wijsmuller, Panagiotis Tsakos, Jorge Fernández Baubeta, Jorge Rodríguez Veiga (a su vez presidente y vice de Christophersen SA) y Delta Star SA.

(Continúa en página 75)



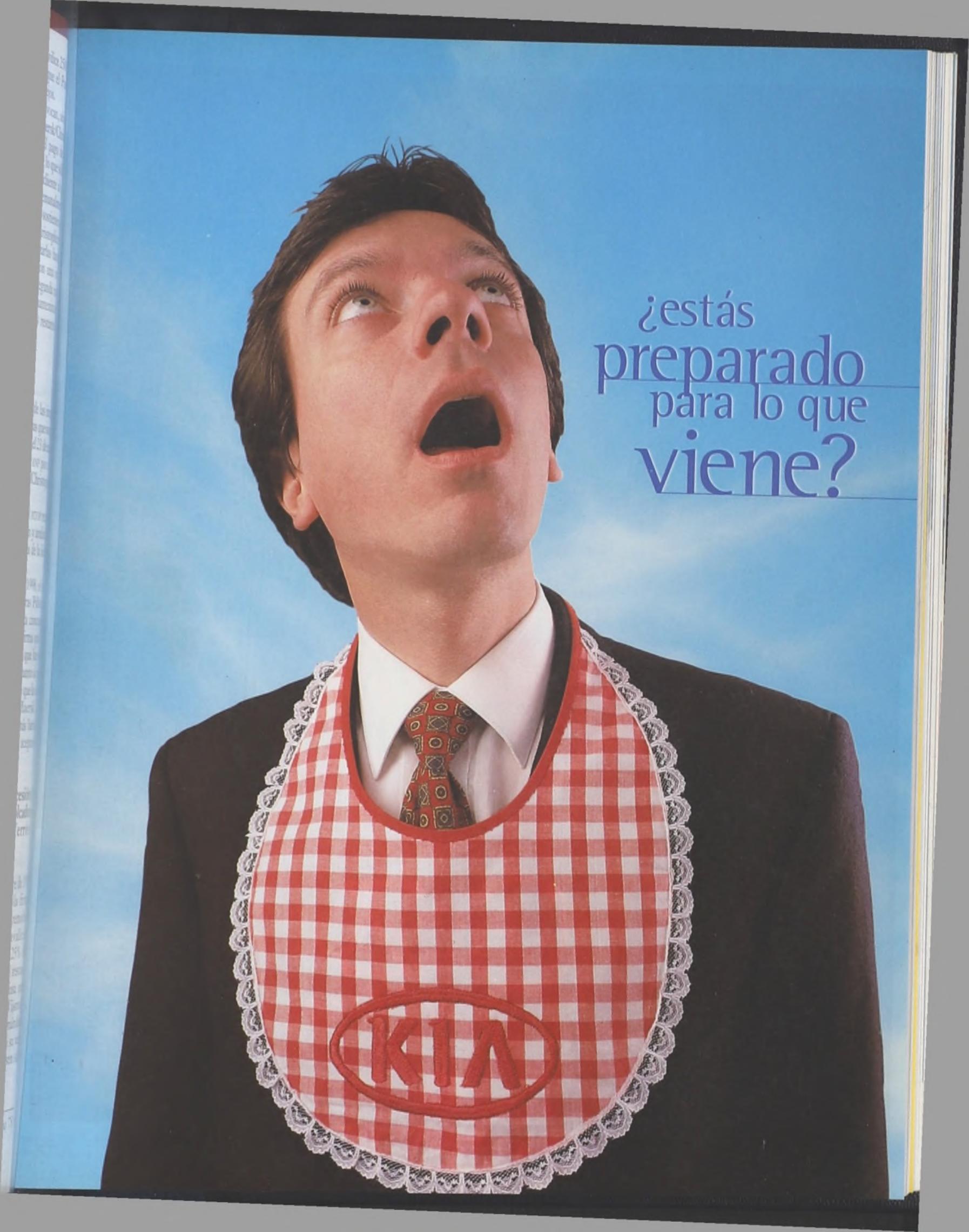
**TODAS LAS MIRADAS
ESTÁN PUESTAS EN EL SITIO.**

La mirada cómplice de los que quieren
conocer gente nueva, la mirada apasionada
del hincha de fútbol, la mirada atenta
de los que buscan entretenerte,
la mirada aguda de los empresarios
y profesionales.

MÚSICA - JUEGOS - CHAT - NOTICIAS EN TU MAIL
DEPORTES - TODOS LOS FAMOSOS - TU PROPIA
PÁGINA WEB GRATIS - PREMIOS... Y MUCHO MÁS!

Informes: Dirección Comercial: Colonia Tel.: 902 59 63/64





¿estás
preparado
para lo que
viene?

INVITA:



HABÍA UNA VEZ UNA CHOZA
A ORILLAS DE UN LAGO,
DONDE PASAMOS LAS ULTIMAS
CINCO MEJORES NOCHEBUENAS
DE NUESTRAS VIDAS, PERO AL
IGUAL QUE VOS HOY CRECIMOS;
Y AUNQUE CAMBIAMOS DE
NOMBRE SEGUIMOS EN EL
MISMO LUGAR QUE VOS YA
CONOCES. JUNTO AL LAGO,
LA PISCINA, CON LA MEJOR
MÚSICA Y CON LA CANILLA
LIBRE MAS GRANDE,
ESTE 24 DE DICIEMBRE
TE INVITAMOS A VIVIR...

NOCHEBUENA EN

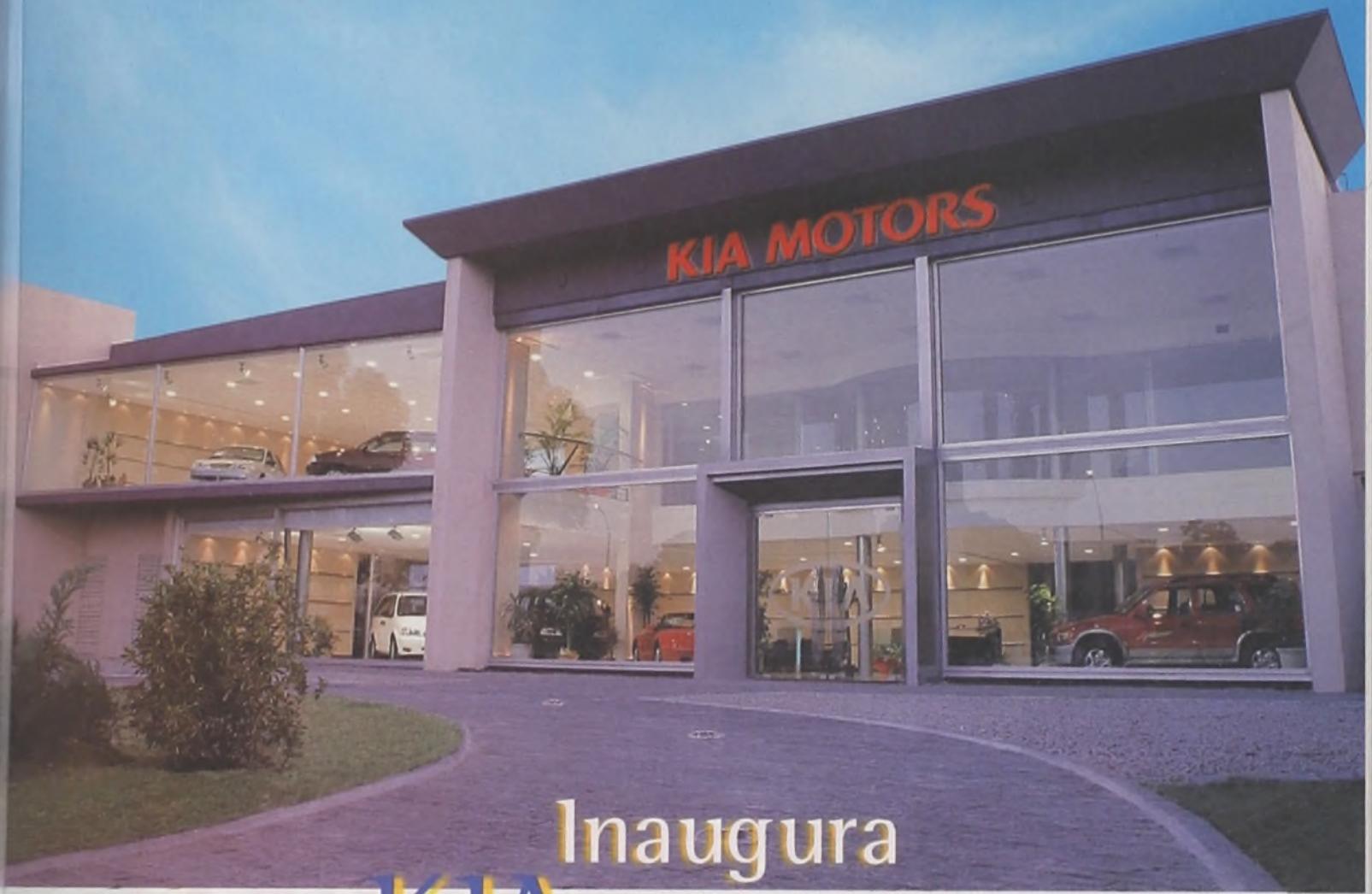


EL ChoZON
del lago

SOLO PARA PAREJAS

AV. LA PLAYA N° 52

INVITACIONES BONIFICADAS EN: NUESTRO STAND DE PUNTA CARRETAS SHOPPING Y
YONEY HAIR STYLIST PUNTA CARRETAS, PORTONES Y PUNTA SHOPPING



Inaugura
KIA WORLD.

Quedarás
de boca abierta.

Si pensaste que habías visto todo, olvídalo.
Cuando entres al KIA WORLD,
no vas a poder creer.
Un Centro Integral de Servicios equipado
al estilo de la gran marca mundial.
6000 m² de servicios, mecánica, Service
Oficial y un completo stock de
repuestos y accesorios. Donde -además-
podés probar el Kia que quieras.



Una gama de vehículos de alta performance,
gran diseño y comodidad. Con el respaldo
y la seguridad de Kia Motors
International.

Vení al mundo KIA.
Verás que todo es posible.
Acordate del babero.
No digas que no te avisamos.



KIA MOTORS
URUGUAY

Av. Italia 3982 esq. Mataojo

SOLANAS • PARADOR 31 • PARADOR 19 •

PARADOR EL GRILLO • I'MARANGATU •

PORTO 5 • PLAYA BRAVA • LA OLLA •

PAPA CHARLIE • LA PLAGE • EL PACHA •

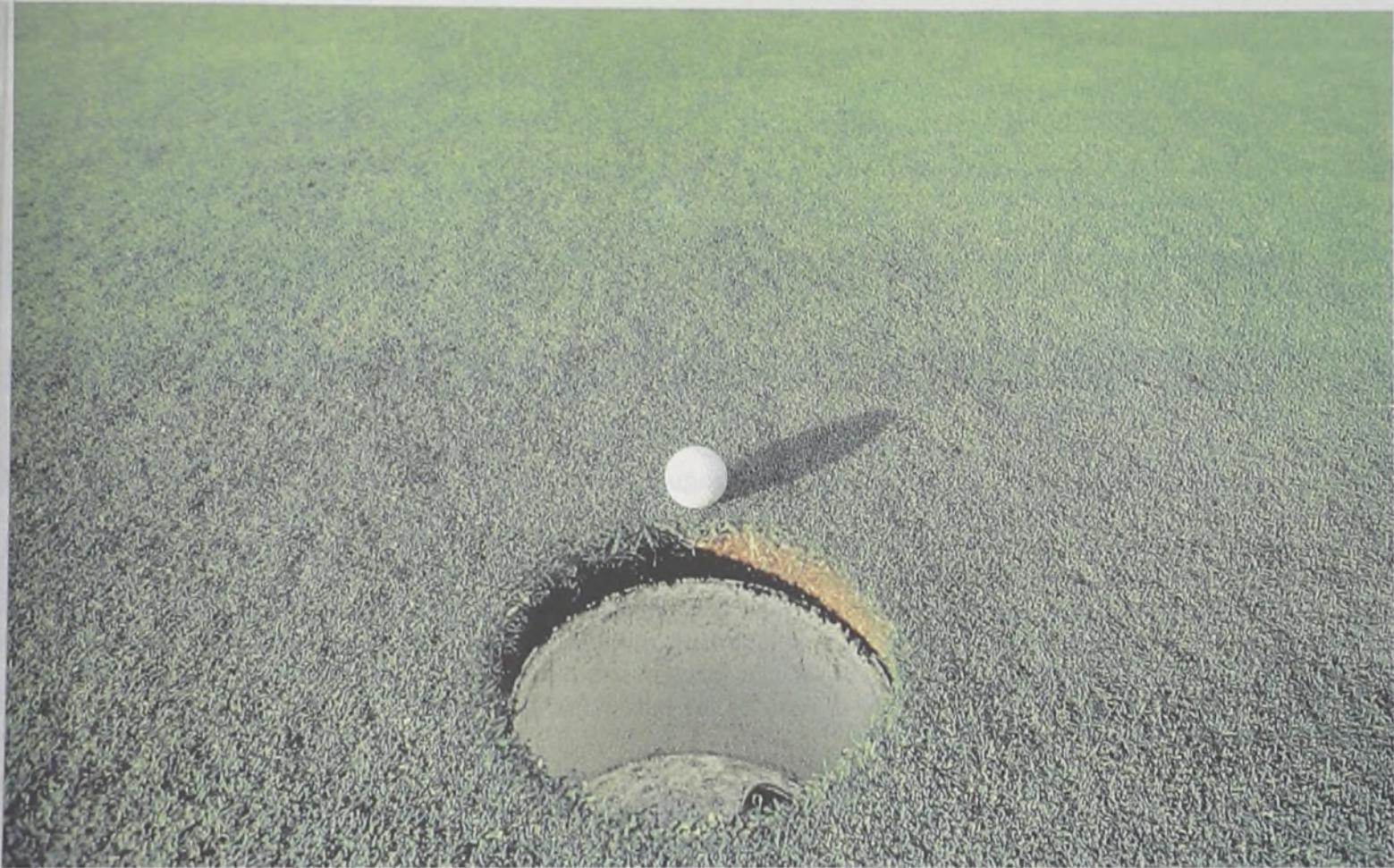
94.3 FM
CONCIERTO PUNTA

31 BEACH • MONTOYA • PARADOR MANANTIALES

BIKINI • 104 BEACH • JOSE IGNACIO (MANSA) •

JOSE IGNACIO (BRAVA) • LAGUNA BEACH •

**TODAS LAS PLAYAS.
TODOS LOS PARADORES.
SOLO UNA FM
EN PUNTA DEL ESTE**



Si le gusta el Golf hágase socio de La Tahona. No le puede errar.

La Tahona es un club soñado, tanto para los profesionales -porque les brinda un ambiente ideal de nivel internacional- como para quienes jamás jugaron al golf. Para estos últimos, *La Tahona* tiene una exclusiva *Escuela de Golf* para todas las edades dirigida por Alvaro Canessa y con un exclusivo *Driving Range*.

Hágase socio de *La Tahona Golf Club*. No le va a errar.



El mejor lugar para disfrutar

Cno. de los Horneros s/n
Km. 24.200 Ruta Interbalnearia
Tel: 288 39 55

EN URUGUAY CRECE EL NÚMERO DE PROCESADOS CON PRISIÓN

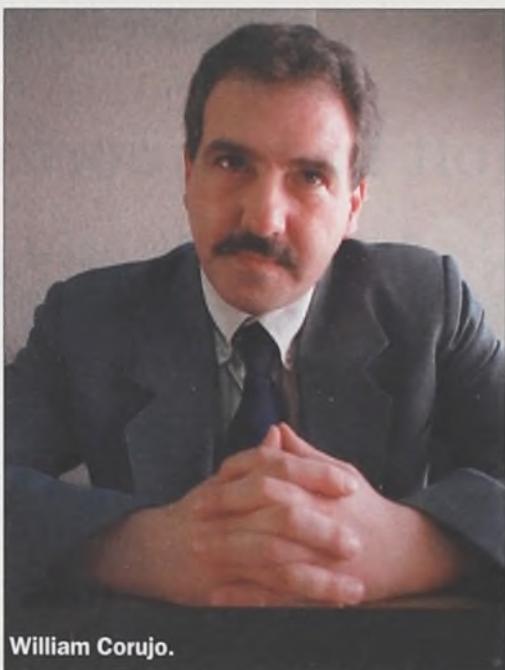
El hurto es el delito más común, y la rapiña se duplicó en la última década

El hurto es la modalidad delictiva más extendida en Uruguay en los últimos nueve años. Sólo en 1997, la totalidad de procesamientos por esta causa llegó a 2 707, un 42% del total de los delitos que ameritaron un proceso penal. Un informe publicado por el Registro Nacional de Antecedentes Judiciales indica además que la segunda modalidad delictiva en la que los indagados pasaron a ser procesados son las lesiones (13% del total), seguida por las rapiñas (8%), las estafas (4,6%), los encubrimientos (3,7%) y los homicidios (3,4%). El trabajo, publicado por el Instituto Técnico Forense (ITF), señala que la actividad de los peritos, auxiliares de la Justicia en diversas áreas, es cada vez mayor, a tal punto que "los jueces esperan del médico forense una demostración, que el informe [pericial] vivifique los hechos para reconstruir lo sucedido". En el caso de las autopsias, por ejemplo, son los forenses quienes deben "hacer hablar al cadáver".

Los procesamientos por rapiña son los que han tenido el incremento más importante en el correr de la década; en 1989 se constataron 221 procesados por esta causa, mientras en 1997 los mismos llegaron a 522. Este tipo delictivo, que se diferencia del hurto porque implica violencia ejercida sobre la víctima, tuvo como procesados en 1997 a 175 desocupados, 131 personas que declararon como ocupación las changas, 90 empleados privados, 53 jornaleros y 44 dedicados a oficios. En cuanto a su nivel de instrucción, tanto los hurtos como las rapiñas son cometidas mayoritariamente por personas con Primaria completa o incompleta, o Secundaria incompleta.

Los indicadores muestran un leve ascenso de los homicidios año tras año desde 1989 hasta la fecha. De 165 procesados por homicidio en el 89 llegamos a 194 en 1995, 198 en 1996 y 223 (3,4% del total anual) en 1997.

Los datos del año pasado indican que tras los homicidios aparecen, en ese orden, los procesamientos por falsificación documentaria (119), los delitos relacionados con los estupefacientes (115), el delito de apropiación indebida (112), el daño (103) y el atentado violento al pudor (103). Le siguen en cantidad los atentados (86), los delitos relacionados con cheques (83), los homicidios culposos (82) y las violaciones (72). Detrás de otros delitos con un reducido número de procesados, se ubica en último



William Corujo.

lugar, con un solo procesamiento, el delito de corrupción.

Población más procesada: de 18 a 25 años

Las cifras proporcionadas por el Registro Nacional de Antecedentes Judiciales muestra un importante incremento de los procesamientos con prisión (que corresponden a delitos cuya pena mínima es mayor a dos años) en detrimento de los pro-

cesamientos sin prisión. Mientras que en 1989 los procesados con prisión llegaban a 3 937 en un total de 6 581, en 1997 los mismos llegaron a 5 297 en un total de 6 548. Los procesamientos sin prisión, en tanto, bajaron de 2 644 en 1989 a 1 251 en 1997.

En los nueve años citados no hay variación significativa en cuanto a la cantidad de procesamientos en el interior (3 736 en el 89 y 3 704 en el 97) y en la capital (2 845 en el 89 y 2 844 en el 97).

Los totales indican que un 92% de los procesamientos por delitos penales de 1997 recaen en hombres y el resto en mujeres; un 46% de los procesados corresponde a la franja de edades comprendida entre los 18 y los 25 años, un 26% a la franja que va de los 26 a los 35 años, un 19% a la franja comprendida entre 36 y 50, un 6,5% a la franja de 51 a 70 años, y el resto a personas mayores de 70 años. Otro dato a tener en cuenta: el 59% de los procesamientos recae en personas sin antecedentes y el 41% sobre reincidientes.

El Juez Penal de 21º turno, William Corujo, señaló con respecto a los datos apor- tados por el Instituto Técnico Forense, que a fines del año pasado, las cifras indicaban que "el 76% de los delitos en Uruguay se concen- tran en cuatro figuras delictivas: el homicidio intencional, las lesiones personales, la rapiña y el hurto. Y el 78% de las personas que delinquen tiene entre 18 y 35 años, lo cual, junto con otros indicadores, nos pauta un perfil".

El nuevo rol del médico forense

Los médicos forenses son, probablemente, los peritos más conocidos en el ámbito judicial, pero el Instituto Técnico Forense (ITF), en su *Manual Informativo* publicado este año, indica que entre sus recursos humanos se encuentran también psicólogos, siquiatras, asistentes sociales, calígrafos, fotógrafos forenses, peritos contable-financieros y hasta intérpretes por señas, entre otros.

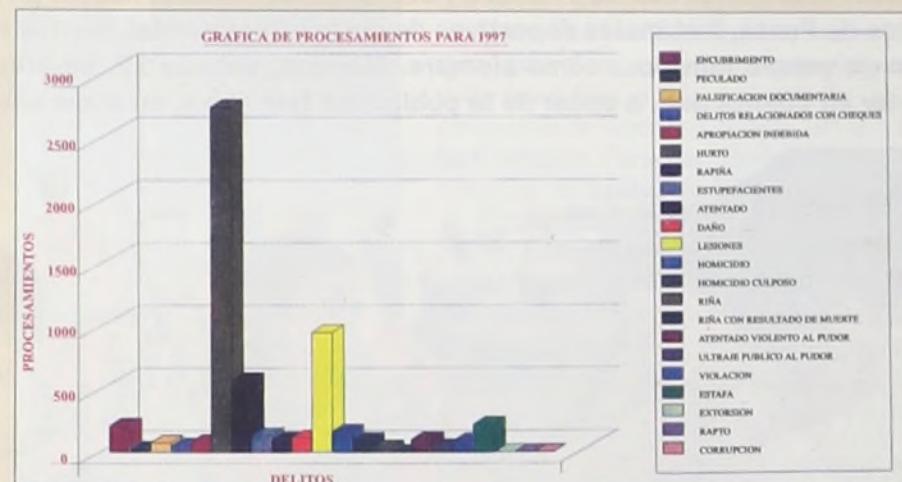
En el ámbito penal es donde, fundamentalmente, el médico forense desarrolla sus funciones. "El valor del informe médico frecuentemente es decisivo en esta materia –relata el informe–, a pesar de que su trabajo es reclamado además en otros ámbitos como juicios de menores y aun civiles. El perito médico debe fijarse como objetivos dilucidar, por ejemplo, si la causa de muerte ha sido natural o violenta, y a su vez, si entiende que está frente a un suicidio, un homicidio o un accidente, apoyado en consideraciones científicas y una sólida argumentación".

El informe del ITF recuerda que, dada la extensión y el desarrollo de la labor pericial, los jueces hoy día esperan del médico forense una "demostración" y que el informe "vivifique los hechos para, con las constataciones, reconstruir lo sucedido". Como lo expresó gráficamente C. Simonin con respecto a las autopsias en su libro *Medicina Legal Judicial*, las mismas deben "hacer hablar al cadáver".

El juez penal William Corujo explicó que siempre ha sido trascendente la tarea del perito, más aún con la tecnificación de la actividad delictiva; "ello marca una distancia entre lo que fue la tarea tradicional del ITF durante épocas, actuando sólo en materia penal. Hoy comprende el peritaje contable, caligráfico y hasta la informatización y los delitos cometidos a través de ella; los mismos se consuman a través de negociaciones en el ciberespacio. Todo ello requiere de un asesoramiento técnico que antes era impensable".

Sobre la base de esta nueva perspectiva de la tarea pericial es que los especialistas afirman que el médico forense, por ejemplo, ya no es sólo médico, y "debe tener conocimientos en Jurisprudencia médica, Lesionología, Tanatología, Criminalística, Asfixiología, Sexología, Toxicología, Anatomía patológica, Infortunistica, Criminología y Psiquiatría forense".

Las autopsias cuentan hoy con el apoyo del Laboratorio de Anatomía Patológica, Radiología forense, Osteoantropología (cuando se trata de restos con data de muerte alejada en el tiempo), Laboratorio Químico-Toxicológico y fotógrafo forense, entre



otros recursos.

El magistrado Corujo negó que nuestro cuerpo de peritos esté en un nivel diferente de lo que muestra la práctica en países del Primer Mundo; "la diferencia –señaló– radica en los medios técnicos que Uruguay no posee por falta de recursos económicos. El pasado mes de mayo, con un grupo de integrantes del Poder Judicial visitamos la Policía científica en Madrid, y el predio de este organismo ocupaba 58 000 metros cuadrados en construcción. No es que nuestra gente no esté preparada; es en la falta de medios técnicos donde damos las grandes ventajas".

El informe del ITF también hace referencia a las técnicas utilizadas por sus especialistas, entre las cuales destaca la llamada "autopsia psicológica". Se trata de una pericia auxiliada por psiquiatras forenses, "en la que se entrevista a quienes convivieron con el fallecido, permitiendo interpretar lo sucedido y muchas veces clarificar la forma de la muerte, determinar si se trató de un accidente o de suicidio, por ejemplo, en un análisis conjunto con los demás datos de la historia y antecedentes médicos".



AGENCIA CUAREIM DE CARGAS

CUAREIM 1825

✓ Encomiendas
✓ Cargas
✓ Mudanzas

PUNTUALIDAD COMPROBADA

✓ Autoelevadores
✓ Amplios locales

SERVICIOS
DIARIOS

GRUPO

MODA, SHOWS, MÚSICA, DEPORTES, VISITAS, ESPECTÁCULOS

Punta a todo verano

A escasas semanas del inicio de la temporada estival en Punta del Este es tiempo de comenzar a agendar las fiestas más atractivas, actividades y eventos. Las clásicas fiestas privadas, la inauguración de los boliche emblemáticos de Punta, instancias deportivas de corte internacional, festivales gastronómicos, conciertos y recitales prometen un verano movido... como siempre. Mañana, sábado 12, se presenta Julio Iglesias en el Conrad, pero hay que tener en cuenta que, a pesar de la publicidad televisiva, su show será sólo para los VIP del hotel de la Parada 3.



Entre los shows previstos en el cinco estrellas para el mes de enero se destacan la presentación de José Feliciano el 8 y el 10, *La noche del barroco* –concierto para violín y orquesta de Mozart– el día 13, la actuación de Les Luthiers el 21 y 22, y Fito Páez y Skank el 23. Además, se prevé la presentación de la Filarmónica Cartoon el 10 de febrero y la actuación de la legendaria Electric Light Orchestra en la semana del 23 al 28 de ese mes.

En materia gastrómica, la nueva 'edición' de la *Paella Gigante* del Pabellón de las Rosas será una cita obligada para quienes visiten Piriápolis este fin de semana: el manjar más insólito de la región podrá disfrutarse en la

jornada del sábado. Y, por si las tradicionales propuestas culinarias de Punta del Este fueran pocas, este verano se sumará el *Festival Gastronómico Internacional* que se realizará entre el 19 de diciembre y el 28 de febrero en el Conrad, con la presencia de los diez chefs más famosos del mundo.

Hasta el amanecer

Las discotecas más importantes de Punta del Este comenzarán a funcionar en la última semana de diciembre. Noctámbulos y marchosos podrán internarse en La Morocha a partir del 26, y los habitués de Space tendrán

la gran inauguración la noche del 29.

Pero también habrá fiestas particulares, como la de Patricia Della Giovampaola y Rodrigo D'Arenberg, que este año viene de *flower power* y se llamará *Fiesta Hippie de los años 60 de amarillo*. Mecha Gattás y Laetitia D'Arenberg también este verano darán que hablar con sus fiestas, la primera caracterizada por la original escenografía y la segunda, por su *Fiesta del Sombrero* (donde los invitados portan frutas, piedras o plumas sobre sus cabezas). El coqueto Ante Garmás también tendrá su propia fiesta. Celebrará su cumpleaños con una fiesta en el Hotel Conrad, el 7 de enero.

Y no hay que olvidar la más popular de las fiestas que tendrá lugar, como siempre, en la noche de Reyes: la diosa Yemanjá aguarda ofrendas en la noche del 2 de febrero.

Now de bellezas

Este verano las azafatas de América volverán a elegir a la más bella en el certamen Miss Azafata que se realizará en la noche de Reyes, lugar a confirmar. El 9 de enero la presentación de chicas de silueta enviable está asegurada en tres eventos: el certamen Reina Mundial del Turismo, la preselección para la Reina Punta del Este (la final será el 16) y el desfile de Roberto Giordano.

El diseñador Óscar Álvarez tendrá su noche de gala en el salón Montecarlo del Hotel Conrad, el 14 de enero. Ese día Valeria Mazza lanzará su programa *Viking Biking*, porque además de modelo, futura mamá y conductora, la argentina también piensa hacer algo de periodismo.

Aire libre

Punta del Este también vivirá una seguidilla de actividades para disfrutar al aire libre. El 12 de enero podrán verse varios famosos del



fútbol en el partido *Por la vida*, en el Estadio del Campus de Maldonado. Al día siguiente se largará la *Milla por la vida* con la presencia de Valeria Mazza y el 6 de enero, la tradicional *Maratón de San Fernando*, con salida de Plaza Artigas y llegada en la Intendencia Municipal de Maldonado.

Del 7 al 10 de enero se cumplirá el Mundial de Surf ASP, en su etapa latinoamericana Uruguay. Del 8 al 10 del mismo mes será el turno para el torneo sudamericano de beach vóley masculino, con la presencia de duplas campeonas de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Paraguay, Perú, Venezuela y Uruguay, en la playa 'dedos' de la Brava.

El tenis tendrá su campeonato abierto en la copa Credit Suisse del 8 al 10, y se juntará con el Seven a Side de rugby en el Campus de Maldonado, los días 9 y 10. Una semana después, los días 16 y 17, será el campeonato abierto juvenil de tenis para jugadores de 7 a 16 años. Y los días 6 al 13 de febrero tendremos el Campeonato Challenger de Tenis en el Cantegril Country Club (ccc). Tres últimas del deporte blanco: el Campeonato Abierto Juvenil de Tenis, en el ccc (17-19/2) y el campeonato abierto de tenis en el ccc (20-24/2) y el Campeonato Internacional de Tenis (09-13/2).

¿Dónde podés encontrar todos los compactos y cassettes de música nacional?

En HARMONIC

que está como siempre en la Galería Uruguay, local 33, en 18 de Julio y Río Branco Tel.: 902 54 09

HARMONIC La disquería especializada en Música Nacional



El domingo 10 de enero se jugará el Alto Handicap de Polo y el lunes 11, habrá boxeo internacional en el Hotel Conrad.

El Open internacional José Cuervo de beach voley será en el parador La Rinconada de Solanas, con duplas masculinas de Argentina, Brasil y Uruguay, los días 16 y 17 de enero.

En materia de golf se anuncia para los días 21 y 22 de enero el Gran Premio Credit Lyonnais de Golf en el CCC. Y además la XX copa Elbio Barabino de Golf (16-21/2) y el X torneo internacional senior de golf (04-06/3).

Entre los días 21 y 31 de enero se realizarán las pruebas de salto y el tercer sudamericano Owners amateurs en pista de césped y,

casi en simultáneo, pero comenzando el día 22, se desarrollará el sexto torneo internacional de fútbol universitario gran copa Don Domingo Burgueño, en el Campus de Maldonado, en el que participarán universitarios de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, España, Paraguay y Uruguay.

En automovilismo se presenta este verano la fórmula turismo en la Copa de Naciones con Juan Manuel Fangio (Jr), Cocho López y Popi Larrauri.

Cerramos el deporte con la 3^a Etapa del Yachting Mundial que organiza el Yacht Club entre los días 8 y 11 de febrero.

Cultura

El ambiente cultural tendrá su lugar en la península. El sábado 19 de diciembre se inaugura la temporada del Museo Siglo XX, en la ruta 9, km 123.750. El 27 del mismo mes comienza la propia el Museo del Mar. El 2 de enero reabrirá el Museo de Arte Americano.

Una celebración imperdible se anuncia para el 3 de enero: el vernissage inaugura-

ción de la Galería Sur con exposición de naturalezas muertas de Torres-García, Fonseca Matto, Gurvich, Augusto, Deliotti y Alpu entre otros. Al día siguiente Mecha Gatt festeja su cumpleaños y presenta tapices de Cecilia Brugnini y Trench Galery. Para el 12 ha sido confirmada la exposición de Gilde Weiner en Trench Galery.

Al igual que el año anterior, la estrella del ballet argentino y mundial Maximiliano Guevara abrirá su temporada de espectáculos en Punta del Este, con una actuación especial en el Hotel Conrad los días 16 y 18 de enero. Otra estrella del baile aparecerá este verano en el balneario: Julio Bocca revivirá en la misma sala del Conrad la magia de la danza los días 19 y 21 de febrero.

El mundo de la plástica recibirá las *Esculturas y tótems* de Ricardo Pascale en la Galería Sur el 24 de enero mientras que para el 30 se anuncia una exposición de pinturas de Jorge Páez Vilaró denominada *Tango y cafetines*, en el MAAM.

Entre el 4 y el 13 de febrero se realizará el Festival de Teatro y del 21 al 28 del mismo mes el primer Festival de Cine del Mercosur.



Me gusta el jazz, Me gusta viajar, Me gusta leer,
Me gusta caminar, Me gusta cenar en **Otto**

Me gusta tomar Chopp Warsteiner



Otto

Chopp Alemán exclusivo



WARSTEINER

Nos gusta

Ellos también escriben

Además de dirigir el prostíbulo más conocido del Este, Naná se ha tomado tiempo para escribir su propio libro. La empresaria del sexo lanzará *Cuando me enamore* en el mes de enero.

Gilberto Scarpa, más conocido por sus fastuosas fiestas que por su condición de escritor, pretende 'incendiar' a medio mundo con su libro *La otra cara de las fiestas*. En esta publicación, que lanzará en el Conrad el 4 de enero, Scarpa se propone poner al desnudo el comportamiento y las indiscreciones de sus invitados. Convencido de que su libro caerá como 'una bomba', el empresario brasileño ya contrató abogados regionales que lo defiendan de los innumerables juicios que avizora. Más de 30 invitados, que guarda en el más absoluto secreto, estarán incluidos en estas fatídicas historias, compendiadas en el libro de 248 páginas –mitad texto, mitad fotos. La publicación tendrá un tiraje de 150 000 ejemplares y costará 35 dólares (no mil).

Rio Negro 1301 - Reservas: Tel: 900 19 94 - Fax: 908 27 07

Aire Acondicionado

ESTRÉS Y ALIMENTACIÓN DE VERANO

Frutas y verduras, sí, pero con calma

Se va apurando diciembre, se van apurando los últimos compromisos, los asuntos que hay que resolver si o sí este año, las fiestas. Factores de estrés, esa emblemática palabreja que todo (y algo más) designa. Y el verano. Porque el verano trae su propio estrés. Lamentablemente, para la gente que todo el año está expuesta (y obligada) a convivir con el estrés, las vacaciones o el 'veraneo' pueden llegar a ser tan fatigosamente exigentes como el trabajo. Sean los nómadas, sean los puntilleros maniáticos de la planificación, sea la obligación de lucir bien. Es bueno saber que el verano brinda, sin embargo, una oportunidad única para reconciliarse de una vez por todas con esa alimentación rica en frutas y verduras que todos, médicos y legos, recomiendan como la más saludable.

or ejemplo, vitaminas y minerales

Durante los períodos de estrés agudo o crónico, las fuentes habituales de ingesta de vitaminas y sales minerales pueden ser insuficientes. La vitamina C, las vitaminas del complejo B, la niacina, se vuelven más importantes que nunca. Pero además el verano provoca diferentes cambios en el sistema nervioso y endocrino, además de la beneficiosa síntesis de vitamina D que el sol proporciona.

Las vitaminas B1 y B2 y la niacina se consumen mucho más rápidamente durante la reacción de estrés, debido al papel que juegan en el metabolismo de los glucidos y en la gluconenogénesis. Las vitaminas B3 y C son necesarias para la producción de hormonas suprarrenales segregadas durante la reacción de estrés. Un estrés excesivo y prolongado agota estas vitaminas y provoca ansiedad, depresión, insomnio y debilidad muscular. De ahí que muchas veces tres o cuatro semanas de vacaciones no sean suficientes para 'desenchufar' a quien ha tenido que 'correr la coneja' todo el año.

Pero tanto o más importante que la carencia de vitaminas puede ser la carencia de sales minerales. Magnesio, calcio y zinc (que

ya, habitualmente, no se consumen demasiado en la dieta) serían un excelente complemento alimenticio si se lo consume en cantidades adecuadas, por ejemplo, con la ingesta de algas. Las algas son un alimento completo, que contiene todos los minerales. Son excelentes para la piel, los dientes y las uñas. En Japón se utilizan en las curas de rejuvenecimiento. Utilizadas como complemento, estas 'verduras de mar' pueden hacer maravillas como reconstituyentes de verano (si bien pueden consumirse todo el año), junto a abundantes frutas frescas y verduras de estación, pescados y ensaladas.

Cuando hay que dejarse ir

La combinación de vitaminas hidrosolubles es vital para facilitar la transmisión de los impulsos eléctricos nerviosos que regulan la producción de las hormonas. Su carencia, cuando es grave, provoca déficit de serotonina y otros transmisores cerebrales, lo que se traduce en malhumor, nerviosismo, insomnio.

Estas vitaminas hidrosolubles también son esenciales en su papel de enzimas. Como tales, son fundamentales para procesar carbohidratos, grasas y proteínas. El calcio es esen-

cial para controlar la contracción y relajación muscular y el magnesio para el transporte de los impulsos eléctricos de los nervios a los músculos.

La deficiencia de estos recursos, a nivel bioquímico, provoca, lentamente, cambios importantes en el organismo. El verano es época propicia para el disfrute al aire libre, pero muchas personas no pueden, simplemente, abandonarse al disfrute, aun con tiempo y posibilidades.

Un refuerzo importante de una dieta sana lo constituyen el arroz integral y el maíz. Tanto uno como otro cereal son ricos en carbohidratos y su energía es metabolizada lentamente por el organismo. Esta energía es más estable y duradera.

Durante el año, un cierto porcentaje de estrés puede ser un motor para la creatividad, la voluntad, el trabajo y la disciplina. Ése es el aspecto positivo del estrés, que se vuelve negativo cuando se convierte en presión. La capacidad para el placer es la contracara de la capacidad para el dolor. Y a todo se acostumbra uno, como dicen.

J. V.

Internet con el respaldo de más de 10 años de experiencia en comunicaciones

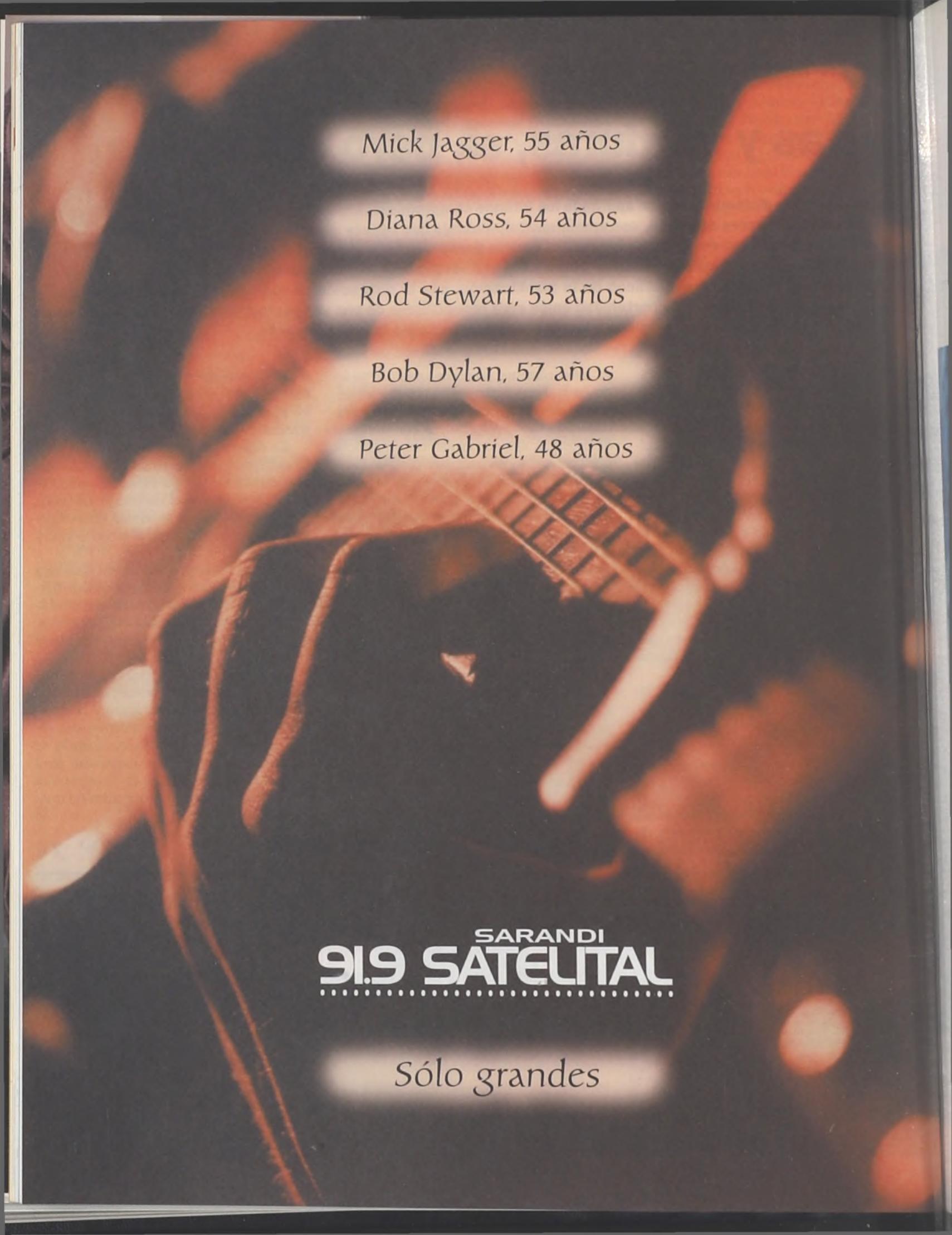
“La tecnología que comunica a las empresas”

RYME
Internet

montevideo
COMM

la solución global para su
presencia en Internet

Tel. 402 2516* ♦ E-mail: info@montevideo.com.uy ♦ Sitio Web: www.montevideo.com.uy



Mick Jagger, 55 años

Diana Ross, 54 años

Rod Stewart, 53 años

Bob Dylan, 57 años

Peter Gabriel, 48 años

SARANDI
91.9 SATELITAL

Sólo grandes

V O Y E U R

Colombia



Moda: Colorama

Ciudad: Exposición de Bonet en Montevideo

Vigía: Las extrañas relaciones de Rebecca de Mornay, Harry Dean Stanton, Tom Cruise, Leonard Cohen, Wim Wenders, Susana Werner, Ronaldinho, Sheryl y Paul Gascoigne; Remates

Gastronomía: Soluciones de segunda mano

Vinos: Descorchando el tercer milenio

Colorama

En la ropa, color, tinte, tono, matiz y pigmento, en contraste con puertas, zaguanes, pórticos, portales y portones de colores, tintes, tonos, matices y pigmentos que contrastan con el tinte, el tono, el matiz y el pigmento de la ropa de colores.



Vestido de algodón con escote cerrado. (Patrizia)

Foto de portada: Top tejido con lúrex. El bretel es transversal. (EF)



Musculosa a rayas. Bermudas de lycra con algodón. (EF)



Conjunto de musculosa en poliamida y pollera de lycra con algodón. (EF)



103. **Musculosa en poliamida azul. (EF)**





Vestido strapless simil tafeta. (Patrizia)

Idea, producción y dirección: Inés Bortagaray

Fotos: Federico Rubio

Modelo: Silvia Alanís (Valentino Bookings)

Maquillaje: Erika Soca (Tel. 601 3259)

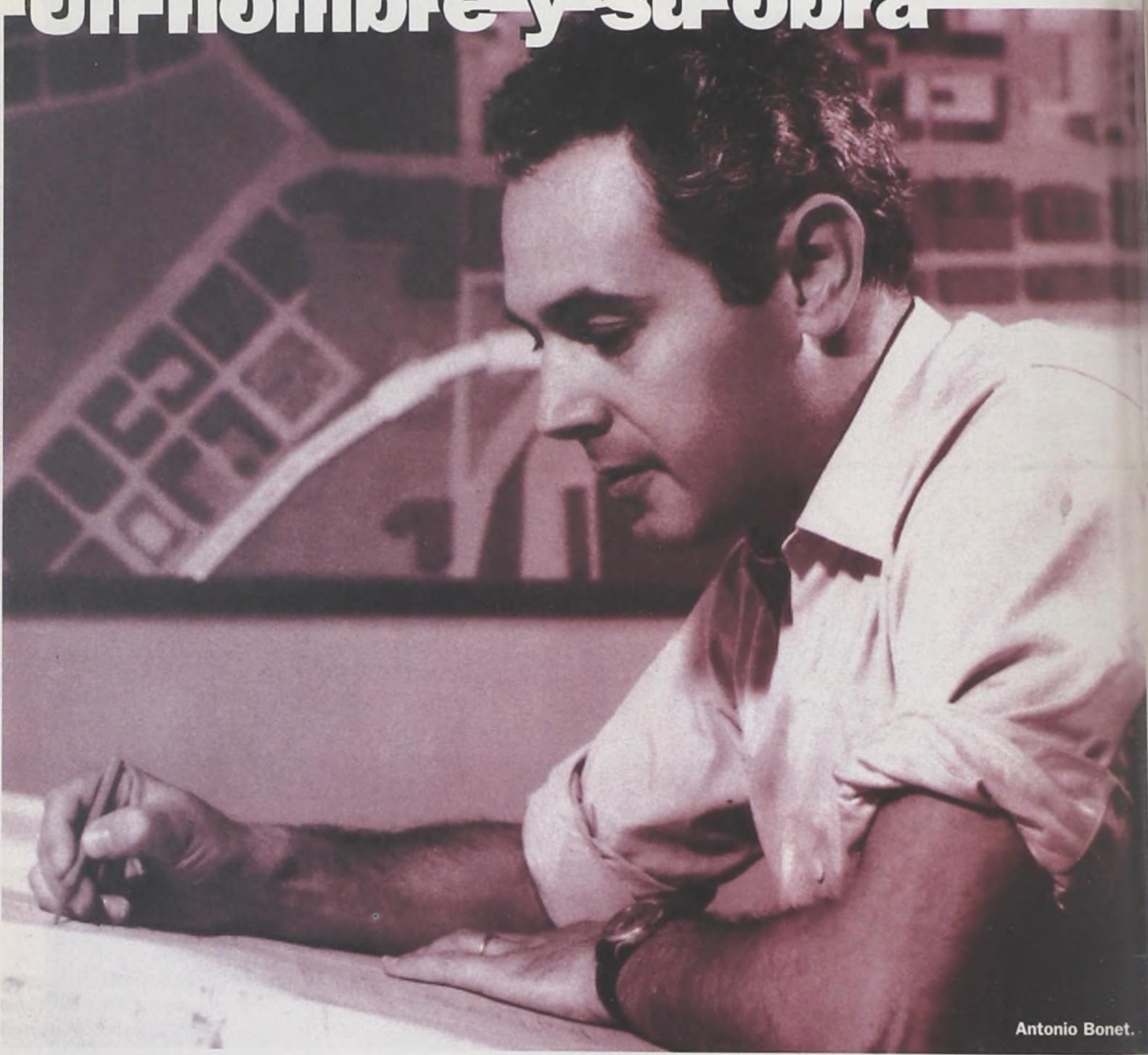
Peinado: Llongueras (Ellaure 359 esq. Héctor Miranda)

Coordinación general: Andrea Carriquiry

Agradecemos a Lucila Bortagaray

EF en Punta Carretas Shopping
Patrizia en Leonel Aguirre esq. Harwood (Tel. 099693242)

Un hombre y su obra



Antonio Bonet.

Hoy viernes 11, a las 19.30 horas, se inaugura en el atrio municipal la exposición itinerante de Antonio Bonet, arquitecto español responsable de la urbanización de Punta Ballena, entre muchas otras obras realizadas en Uruguay, Argentina y España.

A ti, arquitecto de la luz, tocado
 el sopllo de la mar grecolatina;
 uno que eleva, frente que
 rigina
 gracia en el azul ilimitado.
 o r ti otra vez el cielo fue creado,
 o r ti el oscuro bosque se ilumina.
 anta tu arquitectura cristalina
 sobre el espacio más deshabitado.
 e espera el sol, el aire anda
 npaciente
 el campo a la ciudad, y el hombre
 iente
 torirse de dolor en la mirada.
 l arquitecto puede hacer la rosa
 con el sol la vida más dichosa,
 n luz, en luz, en luz edificada."

Rafael Alberti, Homenaje a A. Bonet

a exposición

Inaugurada en octubre de 1996 en Barcelona, esta muestra recorrió varias ciudades de España, amén de Lausana y, recientemente, Buenos Aires. En Montevideo, permanecerá abierta hasta el 29 de diciembre; luego se trasladará a Maldonado, donde estará en la casona del Arboreto Lussich en Punta Ballena, desde mediados de enero.

Paralelamente, el próximo jueves 17 a las 19 horas, se realizará en el Instituto de Cooperación Iberoamericana (Tomás Giribaldi 2290) un panel acerca de la obra de Bonet en el Uruguay, en el que intervendrán el arquitecto Rafael Lorente (*Recuerdos y reflexiones*) y quienes realizaron para el catálogo de la muestra el texto referido al trabajo de Bonet en Maldonado, los arquitectos Antonio González Arnao (*El surrealismo en Bonet*) y Jorge Nudelman (*Naturaleza y artificio en Punta Ballena*).

El hombre

Antonio Bonet nació en 1913 en Barcelona. Luego de estudiar arquitectura en esa misma ciudad, se relaciona con Léger,





Vista desde La Rinconada, casa particular de Bonet en Punta Ballena. Foto: Jorge Nudelman.



Urbanización de Punta Ballena.



Hostería Solana del Mar.

Aalto, Giedion, Le Corbusier y otras figuras del movimiento moderno. En 1936 se traslada a París para estudiar con Le Corbusier, y allí trabaja también con el arquitecto y pintor surrealista chileno Roberto Matta. Dos años después se traslada a Buenos Aires, donde desarrolla una importante actividad profesional. Desde 1945 hasta 1948 se instala en Punta Ballena, donde conoce y frecuenta a Julio Vilamajó, Joaquín Torres García y Rafael Alberti. Despues regresa a Buenos Aires, donde realiza varias obras para el gobierno municipal. Paralelamente, trabaja sistemáticamente en el diseño de interiores y muebles, actividad que desarrolló desde los inicios de su carrera. Hasta 1963, fecha en que se traslada definitivamente a España, divide su tiempo entre la proyección y construcción de numerosas obras en Buenos Aires y España: desde casas particulares hasta edificios, complejos habitacionales, plazas y urbanizaciones. Una labor que, ya en 1960, lo convierte en "el arquitecto español más importante del momento", según afirmara Carlos Flores. Muere en 1989 en Barcelona.



ORGANIZAN



MONTEVIDEO BLUES FESTIVAL II



AUSPICIAN



Posdata:

OCA CARD

APOYA



ENTRADAS EN VENTA

CD WAREHOUSE
Buy—Sell—Trade

SÓTANO BLUES

PUNTO ROJO

DON GATO

TEATRO DE VERANO
SABADO 12 DE DICIEMBRE HORA 17:00

P R E S E N T A N



PLUNA



VARIG

CORONADO
Dance

Por las ramas (o Extrañas Relaciones: Partes I a IX)

Rebecca George es el verdadero nombre de **Rebecca de Mornay** (36 años, actriz, nacida en California, criada en Francia). Rebecca de Mornay es varias caras en varias películas. A saber: Peyton Flanders, la niñera siniestra de *La mano que mece la cuna*; Sarah Taylor, la psicóloga de *Nunca hables con extraños*; Lady de Winter en *Los Tres Mosqueteros*; Jennifer Haines en *Tan culpable como el pecado*; Robin en *Y Dios creó a la mujer*; la Bella en *La Bella y la Bestia*; Sara en *Escape en tren*; Lana en *Negocios riesgosos*; y alguien con un pequeño papel en *One from the Heart*, de Francis Ford Coppola, al principio de todo, cuando sólo tenía 19 años.



vigía



Rebecca de Mornay tuvo también varios novios: Harry Dean Stanton (con el que actúa en *Nunca hables con extraños* y *One from the Heart*), Tom Cruise (en un noviazgo que duró dos años), Bruce Wagner (un escritor) y **Leonard Cohen** (poeta, escritor, músico y cantante). De hecho,

Rebecca es una de las productoras de *The Future*, un disco de Cohen; para ser más exactos, produjo 'Anthem', una de las canciones del disco. Uno se sorprende un poco con esa noticia, y es que Leonard Cohen es alguien a quien veneramos. Y vamos a aprovechar esta pausa en la cadena vital de Rebecca de Mornay para contar que una vez Cohen dijo de Bob Dylan: "Él es uno de esos personajes que sólo aparecen una vez cada 300 o 400 años". De Leonard Cohen uno podría decir lo mismo, totalmente convencido. Y se podrían decir muchas cosas más. Y es que es un genio. Y a veces cuesta decir algo de alguien que es genio.

Bueno, sigamos, pero antes recapitulemos: **Harry Dean Stanton** (otro de los novios de Rebecca) nació hace 72 años en Kentucky. Es un gran actor. Flaco, con una mirada un poco triste y pómulos que sobresalen. Actuó en –además de las películas antes mencionadas– *Twin Peaks*, *Corazón salvaje*, *La última tentación de Cristo*, *Pat Garret and Billy the Kid*, *Alien* (él era Brett, y la escena en que busca al gatito y se encuentra con Alien es impresionante) y *París, Texas* (él era Travis).



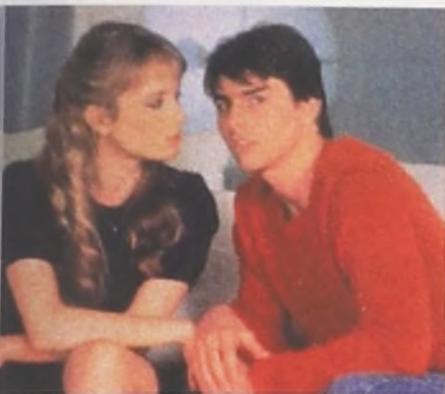
vigía



París, Texas es un filme dirigido por el alemán **Wim Wenders**, director de muchas otras películas; *El amigo americano*, *Las alas del deseo*, *Tan lejos y tan cerca*, *Historia de Lisboa* y *Más allá de las nubes* (codirigida con Antonioni) son sólo algunas.

Recapitulemos otra vez: **Tom Cruise** es muy conocido. Se sabe que está casado con **Nicole Kidman** (una actriz bastante más alta que él y lindísima). Se sabe también que antes de ser actor pensaba ser piloto, y que es el personaje heroico, el excelente amigo y el gran amante de *Top Gun*, el hermano menor de *Rain Man*, el experto en tragos en *Cocktail*, el protagonista rebelde de *Nacido el 4 de Julio* (una película basada en hechos reales). Se sabe además que actuó en *Jerry Maguire*, *Misión imposible*, *Alta tensión* y *El color del dinero*.

Y también en *Negocios riesgosos*.



Y aquí vuelve **Rebecca** al tapete. Porque en esta película actúan juntos. Ella y él. Y hacen de pareja enamorada. Algunas críticas dijeron: "Parece real". Y parece que lo era. Entonces, decíamos, **Rebecca** es una mujer de muchas caras y de algunos hombres. Estos hombres son famosos. Ella es **rubia** y ellos son **famosos**.

Y hablando de rubias esposas de famosos, ¿qué les parece si nos internamos en el **Fabuloso Mundo del Fútbol y la Moda**? Porque hace pocos días, las dos blondas señoritas de las fotos adjuntas fueron vistas en dos diferentes desfiles realizados en Copenhague y Oporto. Y una es novia y otra ex esposa de los sendos futbolistas. **Sheryl Gascoigne** es la que aparenta más edad y tiene un vestido ajustado con armazón en forma de liana que sube por el pecho. El ex marido de Sheryl es el ex futbolista inglés **Paul Gascoigne**. La señorita que sonríe amablemente dentro de un vestido rojo es nada más y nada menos que **Susana Werner**, la novia de **Ronaldinho**.



En la época del **Mundial** y de la canción de **Ricky Martin** (¿se acuerdan alguna vez de aquella alegre tonada que se escuchaba todo el tiempo en todos los lugares habidos y por haber, en el lapso comprendido entre abril y setiembre de este año?) se decía que ella era la posible causante de las infelices convulsiones que atacaron al afamado jugador de fútbol en las horas previas a la final del mundial.

vigía

No se van a aventurar aquí hipótesis sobre las extrañas relaciones que pueden unir a las **actrices**, los **novios**, las **películas** en común, los **directores**, los **partidos de fútbol**, los **desfiles de moda**, los **futbolistas** y las **mujeres** o ex **mujeres** de los **futbolistas**. Quizás sólo se pueda decir con convicción que lo anterior es una especie de asociación libre de ideas o una retahíla de datos de gente muy conocida, o una demostración de que todo tiene que ver con todo. Algo así.

Desde el martes 15 hasta el jueves 17 en Gomensoro se rematará pinacoteca, mobiliario, armas antiguas y modernas, platería criolla y autos antiguos. Las piezas se exhiben hasta el miércoles, de 9 a 18 hs. Por más información, llamar al 924 4000 o dirigirse al sitio en Internet: <http://www.gomensoro.com.uy>



Bitácora de sobrevuelo

Praga II

Un 12 de octubre, que fue lunes, buscábamos denodadamente el antiguo cementerio judío, que queda pegado a una vieja sinagoga. Finalmente lo encontramos, pero estaba cerrado. Herr Franz Kafka no estaba enterrado allí. Un hombre gentil y pobre que vendía periódicos, revistas y postales frente al cementerio nos dijo –en un inglés muy rudimentario pero muy caballeroso– que Kafka estaba en el nuevo cementerio judío. Ya era muy tarde, el sol se estaba poniendo... El objetivo pasaría al martes 13, a ver si le podíamos poner su piedrita, su guijarro, según la vieja tradición hebrea, o al menos la tradición hebrea praguense. En el centro de la parte vieja de Praga tomamos un taxímetro y, según la costumbre, le preguntamos al conductor cuánto nos podía cobrar por llegar hasta la lápida del antiguo y genial Franz. Después de consultar un plano, el joven taximetrista nos dijo algo así como 300 coronas. Algo así como 30 dólares. Estaba bien. Kafka bien los tenía. Salimos, salimos, salimos. Rodamos, rodamos, rodamos. Finalmente enfrentamos una puerta que parecía ser la de un cementerio. Pagamos, bajamos del taxi e ingresamos al cementerio. Resultó ser un cementerio cristiano. Las cruces, las lápidas escritas y el tallado así lo denotaban. Aunque alguna estrella de seis puntas y algún candelabro salpicaban el lugar. Caminamos entre el barro y las hojas caídas del otoño. Resultó ser que Kafka no estaba allí. En la pequeña oficina que estaba a la entrada, un hombre amable, pero de extrañas gesticulaciones, nos mostró un plano y nos dijo que siguiéramos caminando, que siguiéramos caminando, que había más puertas y más puertas enrejadas. Yo pensé: "Y bueno, al fin y al cabo estamos cumpliendo el destino de Kafka".



Patricia cargando con su mochila negra parecía llevar su existencia a cuestas, como plácía decir al amigo Sartre, "cargando el pesado carretón de la existencia", a la búsqueda de un escritor que fundamenta al siglo de las dos cruces.

A la vera del cementerio trajo un hombre con un viejo auto, como no era muy clara la indicación del hombre del cemen-

terio cristiano, decidimos preguntarle al anciano conductor. Nos miró y nos dijo que camináramos en esa dirección 15 minutos. Ahí encontrariamos la primera puerta del nuevo cementerio judío de Praga. En efecto, aproximadamente 15 minutos después llegamos a esa reja. Allí no era. Seguimos caminando. Seguimos caminando. Encontramos la segunda puerta. Allí tampoco era. Seguimos caminando. Seguimos caminando. Seguimos caminando. Y encontramos la tercera puerta, enrejada y cerrada. Y allí era.

Puertas cerradas y silencio. Nadie a la vista. Claro, nosotros, cristianos rioplatenses, ignorábamos que estábamos en el segundo día (martes 13 de octubre) de Yom Kipur. Un cartel puesto sobre la derecha de la gran reja decía, primero en hebreo, después en yiddish, después en alemán, después en checo, y alguna piadosa mano

había agregado en inglés, pegado con cinta adhesiva abajo, escrito en una vieja máquina: "Cerrado por festividades hebreas". De cualquier modo, del gran callejón que partía a la mitad el cementerio, mirando hacia la izquierda, en la primera fila de lápidas, la segunda decía: "Franz Kafka (1883-1924), Hermann Kafka (1854-1931), Julie Kafka (1856-1934)". A través de las rejas la vimos. Era una lápida de piedra humilde que, relacionada en sus dimensiones y su construcción con las que estaban a su lado, parecía la tumba de Pulgarcito. Allí estaba la lápida del escritor que comprendió y captó la esencia de este siglo.

Aferrados a la reja de aquella puerta cerrada del cementerio, las manos pegadas al hierro húmedo, Patricia y yo hicimos nuestra reverencia y nos fuimos.

Kafka escribió El proceso. Habíamos hecho el proceso de haber llegado hasta allí, nuestro proceso, habíamos terminado. Ya no tenía sentido quedarse allí. Afuera, Praga nos esperaba incólume, hermosa, cruel, demente y absurda.

*A suivre,
Servant, E. Darnauchans*



Nadie quiere perderse
el clásico del domingo.

CAN4L

CASINO MONTE CARLO

El ciclo con el mejor cine del mundo,
en la pantalla del Gran Canal.

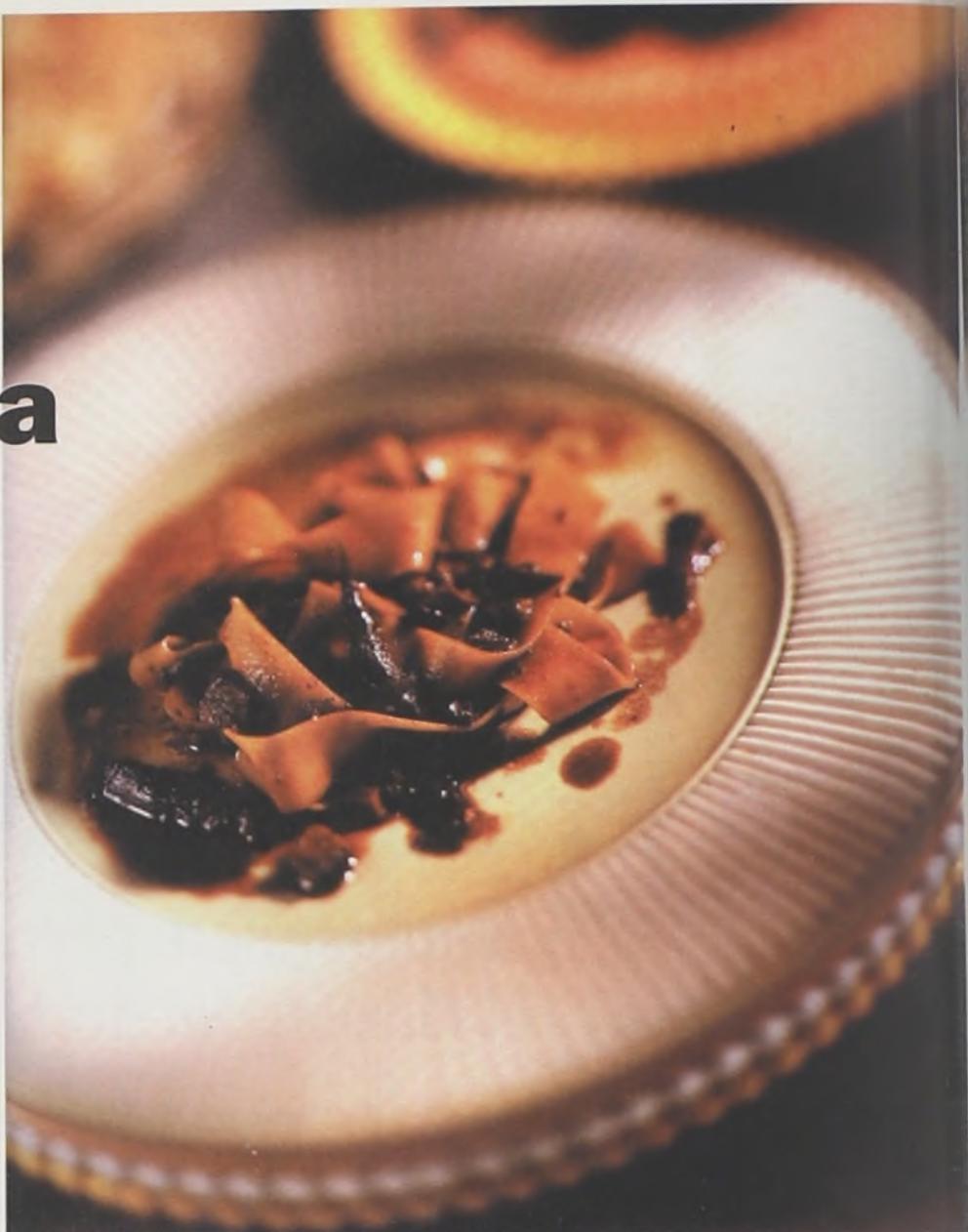
domingo

21:00 hs.



De segunda mano

Ropa vieja, croquetas de arroz, salpicón de ave, cuadraditos de puré... soluciones prácticas para hacer algo con lo que quedó en la heladera. En *La cocina práctica*, libro español escrito a principios de siglo pero que ha conocido más de quince reimpresiones, hasta hay tercera vuelta: "Ropa inservible" es la receta para "el caso rarísimo de que haya sobrado 'ropa vieja'". Hoy, tres propuestas para lo que haya sobrado de anoche –ya sea puré, pescado o carne.



Cuadraditos de puré

(en base a puré de papas)

Ingredientes:

1 taza de puré de papas
1 taza de queso rallado
1 cdita de Royal
½ taza de harina blanca
un poco de leche

Preparación:

Mezclar el puré con el queso rallado, la harina y el Royal, haciendo una masa más bien dura, ayudándose con un poco de leche si es necesario. Estirarla de 1 cm de espesor, cortarla en cuadraditos y freírla en aceite bien caliente. Servir como acompañamiento de platos salseados, o como bocaditos para copetín condimentados con un poco de pimienta recién molida.

'Paté' de pescado

(en base a pescado al horno o hervido)

Ingredientes:

300 g de pescado cocido, sin piel y sin espinas
1 cebolla
150 g de requesón
miga de un pancito
100 cc de aceite de oliva
1 limón, sal, pimienta

Preparación:

Mezclar en un procesador de alimentos el pescado y la miga. Añadir el aceite y el jugo de limón batiendo, como al hacer mayonesa. Pasar esto a un bol, agregar la cebolla picada finita y el requesón. Refrigerar durante algunas horas. Servir sobre tostadas finitas, espolvoreado con pimienta blanca y acompañado con ensalada de lechuga.

Pappardelle especiales

(en base a carne estofada o cocida)

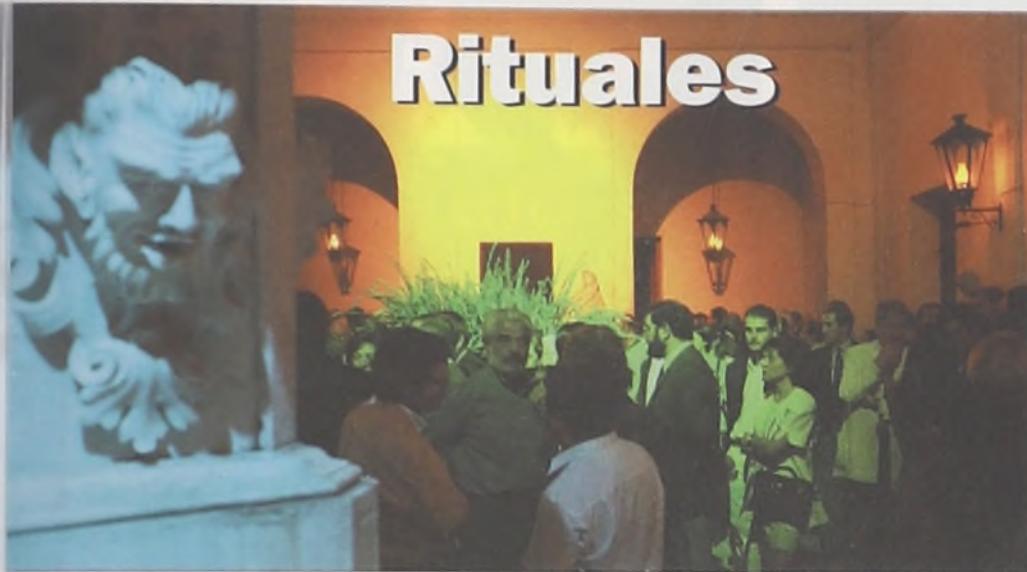
Ingredientes:

300 g de carne
250 g de pappardelle (cintas anchas)
2 cdas de tomate concentrado
queso parmesano

Preparación:

Cortar la carne en trozos pequeños. Si tenía salsa, mezclarla con el tomate. Cocer las pappardelle, escurrirlas. Pre-calentar la carne mezclada con la salsa, mezclar todo con las cintas o pappardelle y servir caliente con parmesano rallado.

Rituales



Hace pocos días, en el Cabildo de Montevideo se realizó el lanzamiento de Evocación, un especial vino destinado a ser descorchado en la última noche de 1999 –y primera del 2000.

spiritu

Se acerca el Tercer Milenio con pasos cada vez más veloces. El comienzo del nuevo siglo será un acontecimiento lleno de esperanzas, desafíos y temores, en el que el presente, el asado y el futuro se van a unir en un momento que no se olvidará.

En Uruguay, a manifestaciones tan tradicionales como el mate, el candombe, el asado con cuero o el dulce de leche se ha sumado una 'nueva' tradición: la del vino nacional. No es nueva por su edad, ya que los orígenes del vino uruguayo hunden sus raíces un siglo atrás,

sino porque hace muy pocos años que podemos estar (y estamos) orgullosos de él. Ya son raros los que, cuando deben elegir un vino para regalar, invitar o simplemente beber, eligen vinos extranjeros. Son muy pocos también los argentinos que al venir a veranear a nuestras costas cargan valijas llenas de vino. El vino uruguayo ha encontrado su lugar en la tradición.

El mágico Cabildo de Montevideo fue el marco donde la historia, el arte y la creatividad se conjugaron para presentar Evocación, un nuevo vino especialmente creado por Bodegas Castillo Viejo, rodeado de símbolos y rituales que lo convierten en algo único; un nuevo hito en la historia del vino nacional.

Materia

El corte de tres variedades de uva (Merlot, Cabernet Franc y Tannat) dará lugar a un vino que, luego de un reposo de varios meses en barricas de roble, será embotellado en botellas Jeroboam (de 3 litros). Dos mil botellas numeradas, una por cada año de los primeros milenios, se-



Linaje, génesis y reposo



Con estas tres palabras se describe el proceso de elaboración de este vino, que comenzó hace tiempo cuando la familia Etcheverry, propietaria desde 1927 de las Bodegas Castillo Viejo, decidió destinar sus mejores viñedos del departamento de San José a la elaboración de un vino especial: un vino para ser descorchado en la transición entre el segundo y el tercer milenio.

Controlaron la maduración de las uvas y realizaron una cuidadosa elaboración de los vinos de las tres variedades elegidas: Merlot, Cabernet Franc, Tannat. Luego de hecha la fermentación maloláctica, ensamblaron las tres variedades y pusieron el vino en barricas de roble americano, donde reposa ahora hasta el momento de ser embotellado en botellas especiales de 3 litros.

rán vendidas desde ahora hasta fin del año próximo y entregadas a sus propietarios en noviembre de 1999.

Evocación

El símbolo de Evocación refiere a las más antiguas tradiciones. Es la primera representación conocida de la Tierra con forma circular, un mandala de origen eslavo.

La presentación del vino consiste en un cofre que contiene la botella numerada, un sacacorchos y un libro en el que el ritual permite ir descubriendo los secretos y misterios de esta evocación, y llegar así al próximo milenio.

Isabel Mazzucchelli

Garden Party benéfico

La organización SARU (Servicio de Ayuda Social Rural del Uruguay) invitó a una demostración de cocina del siglo XVII a cargo de Raúl Pereira Majó en los jardines de la casa de Malena Secco de Posadas. Además, fueron exhibidas joyas de Sarita Beisso y adornos en hierro de Mercedes Guichón.

Clotilde Piñeyrúa de García Brum, Mercedes Guichón de Azpitarte, Madelón de Souza Villegas de Haedo.



Victoria Cooper de Martínez, Rosina Dellepiane de Sojo.



Malena Secco de Posadas, Raúl Pereira Majó.



Magdalena Puig de Reyes, Clarice Buero

Premios en el Conrad

En los ya tradicionales desfiles de los fines de semana del Hotel Conrad fueron sorteados varios premios, entre ellos viajes y estadías en Chile, joyas y creaciones de diferentes firmas.

Gabriel Mederos (LAN Chile);
Olga Santarsieri, ganadora del
sorteo; Paola Cordone
(Agencia de Viajes Punta
Visión Suevia); Cynthia Bosch.



Salón del Vino Fino

Graciela Abó. Fotos: Miguel Anderson

Tuvo lugar, en Haras del Lago, el Tercer Salón del Vino Fino, como promoción y divulgación de los avances del sector vitivinícola. Durante el mismo se realizó una degustación de vinos de diferentes bodegas –cuatro vinos por cada una de las que fueran premiadas en la 8^a Cata Nacional.



Mercedes Menafra de Batlle, Juan José Arocena, Felicia Folle de Puig.



Paula Ricaldi de Sapelli, Pablo Sapelli.



Lilián Arbiza, Fernando Deicas.



Helena Arocena, Andrés Arocena, Repetto Solari, Juan Evia.

El Taller de Mercedes González

Anuncia sus cursos para niños y adultos

**Alfarería realizada a mano - Torno de alfarero
Escultura cerámica - Engobes - Esmaltes**

Toda la teoría y la práctica para que el futuro ceramista pueda trabajar independientemente

Por más información
601 33 03 - 601 95 23

UN NUEVO ROL PARA UN VIEJO ANIMAL

La oveja total

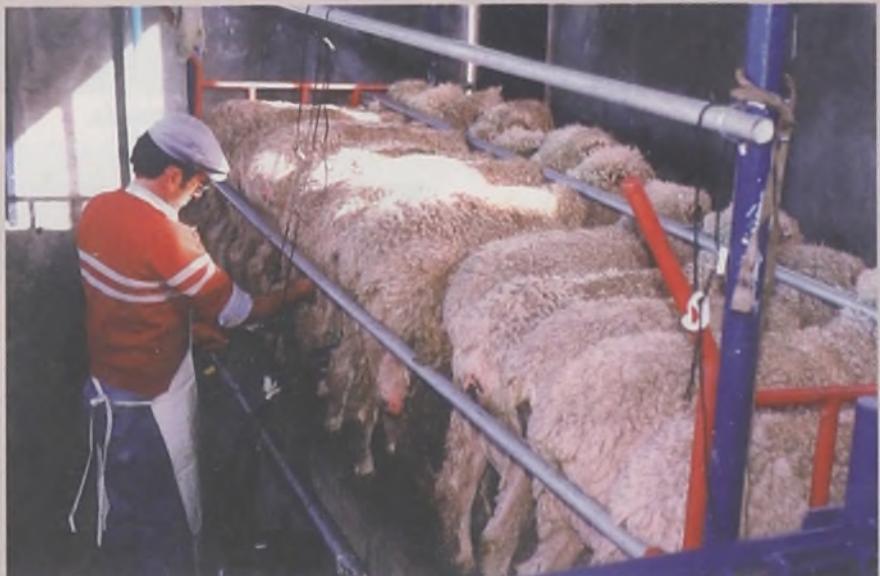
Cualquiera de nosotros, cuando se menciona una oveja, piensa en la lana. Pero existen otras potencialidades de este mismo animal, que ahora se están estudiando como opciones productivas. De esta manera, además de incrementar los ingresos del productor, el consumidor se va a encontrar con nuevos productos en el mercado.

Por Roberto Kremer (*)

En Uruguay a la oveja la llamamos lanar, lo que significa que el principal motivo de su presencia en nuestros campos es la lana. Un ovino adulto está produciendo alrededor de 4 kilos de lana por año. Considerando un número actual de 17 millones de ovejas (en 1991 fue de 25 millones), se obtienen casi 70 millones de kilos de lana. Este producto ha sido siempre central en la economía exportadora del Uruguay, representando entre un 20 y un 30% del ingreso de divisas. Para el productor ganadero promedio, o sea con producción mixta de ovinos y bovinos, según sean sus precios, la lana ha representado hasta un 40% de sus ingresos. La lana ha sido también base de una industria textil que es la más avanzada de Latinoamérica, con adelantos tecnológicos importantes que dan mano de obra y colocan al Uruguay en el segundo lugar mundial en exportación de tops (lana lavada y peinada, base para los hilados).

Por razones tales como un exceso mundial de producción, la competencia con otras fibras, la falta de dinero de alguno de los principales compradores, etc., el precio de la lana ha bajado a niveles que comprometen la viabilidad del ovino lanero y del propio productor. En el año 1988 el kilo de lana se pagaba entre 3,5 y 5,5 dólares (dependiendo de su finura), en 1994 entre 2,5 y 3,5 dólares y en este año entre 1 y 1,7 dólares.

Para los sistemas productivos de pastoreo, es muy beneficiosa la combinación de la oveja



con la vaca, ya que son animales que comen el pasto a distintas alturas, se complementan, obteniéndose un mayor aprovechamiento del alimento. Además, el productor uruguayo sabe y está acostumbrado a trabajar con ovejas. Por esto el país, a través de emprendimientos públicos y privados, está buscando alternativas productivas para que la oveja siga estando en nuestros campos y aporte a los ingresos del productor.

Alternativas a la lana

Estas alternativas están dirigidas a aprovechar las otras potencialidades de la oveja e implican:

1. Aumentar la producción de carne.
2. Obtener leche para elaborar quesos.

En estas dos opciones, se deben tener en cuenta los mercados potenciales; ya se acabó la época en que se producía algo con la segu-

ridad de que alguien lo iba a comprar. Hoy por hoy, si no está por lo menos estimado el mercado potencial y el precio que se puede obtener, no es posible embarcarse en nuevos emprendimientos sin correr grandes riesgos. Esto es más peligroso cuando los productores necesitan soluciones urgentes de las que depende su modo de vida, y la novedad, sin un sustento del mercado, puede llevarlos a falsas expectativas y luego a la bancarrota.

El Departamento de Ovinos, Lanas y Caprinos de la Facultad de Veterinaria ha estado investigando para lograr opciones productivas que mejoren

los ingresos de los productores, para mantener al ovino dentro del panorama productivo uruguayo y para que el consumidor uruguayo tenga nuevas opciones de alimentos de buena calidad.

¿Cómo producir más carne ovina?

Ésta ha sido la primera de las alternativas. O sea, a partir de un animal donde la producción de carne es secundaria, convertirlo en un ovino principalmente carníero.

Las investigaciones que se llevan a cabo para mejorar este lado de la producción apuntan a: 1) Producir más corderos. Promedialmente, de cada 100 ovejas se producen 70 corderos al año; la mitad son hembras (que van a reemplazar luego a sus madres como animales de cría) y la otra mitad machos, que se pueden vender para la faena. En este aspecto se ha demostrado que mejorando la alimentación

en praderas), mediante tratamientos hormonales y por cruzamiento con razas que producen mellizos, es posible duplicar esta cifra. El crecimiento rápido de los corderos, ya que tanto antes lleguen al peso de faena, más eficiente va a ser la producción. Se ha demostrado que se logra mediante mejor alimentación utilizando principalmente razas carníceras (Hampshire, Southdown, Texel, Suffolk) para cruzarlas con nuestro tradicional Corriedale (25 % de los ovinos del país). El cruzamiento mejora entre un 20 y un 25 % la velocidad de crecimiento de los corderos.

Calidad de la carne

Desde Montevideo, conocíamos la carne ona a fin de año, cuando nos venden cuarto onedio cordero que va al horno o la parrilla. Un producto muy aceptado y tradicional, es onto. Pero en el mundo moderno, que bus- oniversalidad y carne sin grasa, hay que ofre- on otras alternativas. La solución es un cor- ondo de 35 kg, de menos de un año de edad, onda unos 18 kilos de carne magra con hue- ony ofrecida desosada o en cortes en los su- onmercados (cuadril, lomo, pierna, etc.). Las onstigaciones en este caso se dirigieron a cru- onimientos con razas carníceras y a ofrecer car- onovina en cortes. Este nuevo producto tam- onán está logrando su nicho de mercado en onropa.

En definitiva, la veta carnícera de la oveja mejora mediante la producción de más corzos, de crecimiento más rápido y un producto final más acorde, magro y bien呈示. La alimentación, mejores cuidados a los imales y los cruzamientos se combinan para lograr estos objetivos.

Con la carne ovina también aumentamos los ingresos del productor. Cada oveja exclusivamente lanera estaba produciendo 4 kg de lana, o sea 4 dólares por año; ahora, a 0,7 centavos de dólar el kilo de cordero se agregan 14 dólares de carne.

a lechería ovina

Algo menos tradicional para nuestro país es intentar producir también leche. En los países del Mediterráneo hace siglos que se críañan las ovejas. Probablemente haya viejos inmigrantes italianos que recuerden esto de sus pueblos de origen, o lo hayan recogido por tradición oral familiar. En esos países la leche ovina se destina a producir quesos, algunos tan famosos como el Roquefort (original francés, con leche solamente de ovejas) que acá solemos acompañar con la brótola al horno, el queso Manchego de España, el queso Pecorino de Italia, el Feta de Grecia. Todos quesos hechos a partir de leche de oveja, sin mez-



cla con leche de vaca. De algunos de éstos nos llegan imitaciones hechas con leche de vaca para abaratarlos.

En estos países se utilizan razas especializadas para el ordeñado. Al no estar disponibles en nuestro país (y ser muy difícil su importación para evitar el ingreso de enfermedades), la investigación se dirigió a responder la siguiente pregunta:

¿Se pueden ordeñar las ovejas que tenemos en el país?

Se construyó un tambo ovino experimental, se utilizaron máquinas de ordeñar para ovejas, y a partir de los 30 días después del parto se separó la oveja del cordero y se intentó su ordeñeo mecánico. La prueba no pudo ser más exitosa. La misma oveja Corriedale, que por décadas estuvo pastoreando en los campos, fue ordeñada a máquina dos veces por día durante 100 días, sin mayores dramas para la oveja ni para el productor.

Con estos sistemas, un ordeñador con mano de obra familiar (o sea, sin contratar gente de afuera del establecimiento) podía ordeñar 200 a 250 ovejas por día durante 3-4 meses, lo que le insume unas 6 horas diarias de trabajo.

Un montón de problemas e interrogantes que fueron surgiendo se estudiaron conjuntamente por los centros de investigación y los productores, logrando lo que se denomina investigación + desarrollo. O sea, los estudios van acompañando los problemas y las producciones; los actores del proceso son tanto los investigadores como los productores e

industriales,

En un rubro tan diferente para nuestro país hubo que descubrir y adaptar nuevas tecnologías. Por ejemplo:

* ¿Cómo alimentar un cordero destetado (que se le separa de la madre) de 1 mes de edad y 10 kg de peso, cuando normalmente se realiza a los 4 meses y con 20 kg? Y claro, ¿cómo lograr que la opción sea, además, viable económicamente?

* ¿Cuánta leche se puede obtener y de qué composición? La oveja tradicional está produciendo unos 70 litros de leche en 100 días de ordeño, con un 20% de materia seca. Un kilo de queso se elabora con 5 litros de leche, la mitad de lo necesario para producir 1 kg de queso a partir de leche de vaca.

* Se probó el cruzamiento con razas más lecheras, que incrementan en un 30-40% la producción de leche.

* Se desarrolló también una rutina de ordeñé mecánico, para que la leche se produzca con las mayores garantías de higiene, que no desarrolle problemas a la oveja y que sea rápida, para que el ordeñador pueda trabajar eficientemente.

El paso final es elaborar productos acordes, primero, al mercado interno y, luego de lograr el volumen y la calidad adecuados, con posibilidades de exportación.

Razones de peso

Desde el punto de vista económico, por oveja: a la lana (4 dólares) y la carne (14 dólares) se agrega la leche (70 litros a 0,35 centavos de dólar el litro = 24,5 dólares). Pero claro, no todo es soplar y hacer botellas, o en este caso producir carne, leche y cobrar. Los mercados existen pero son muy competitivos; hay que luchar primero por obtenerlos y luego por mantenerlos. Esto es algo que percibimos como un 'debe' de nuestro país, que a veces se contenta con vender una zafra de un producto que luego no puede mantener en calidad y precio.

En definitiva, las crisis son motivadoras. En este caso hay nuevos emprendimientos que, de a poco, se van volviendo tradicionales en el país, tales como un ovino que produce lana + carne + leche (difícil que lo iguale otra especie con rubros tan diferentes), productores que ven alternativas, industriales interesados en innovar y consumidores que se encuentran en los lugares de venta con nuevos productos.

(*) Roberto Kremer es Profesor Agregado del Departamento de Ovinos, Lanas y Caprinos de la Facultad de Veterinaria, Montevideo.

NUEVAS VACUNAS PARA EL SIDA

Una puerta abierta a la esperanza

Cuando Luc Montaigner pasó por Montevideo, en febrero de este año, evidenció ante la prensa su optimismo respecto a que la ciencia encontrara, a corto plazo, una vacuna contra el Sida. A pesar de que las opiniones, en el mundo académico, no son unánimes en relación a una hipotética vacuna (existen quienes sostienen que deberían utilizarse otras estrategias contra el virus), la noticia surgida en estos días, de una inversión de diez millones de dólares por parte de un grupo internacional para investigar dos nuevos tipos de vacunas, avala, en cierta forma, aquel optimismo.

El HIV está compuesto por partículas maduras, con una envoltura externa de la cual emergen proteínas en forma de púas, rematadas por otras re-

dondeadas, que se llaman espículas. Estas espículas son las encargadas de unirse a las células que hospedan el virus. Una vez invadida la célula huésped, el virus

utiliza la maquinaria celular para producir las proteínas necesarias para replicarse.

Los inhibidores utilizados actualmente en la terapia llamada tripartita, surgieron muy recientemente, a partir de la Tercera Conferencia sobre Retrovirus y Enfermedades Oportunistas realizada en 1996. Allí se decidió recomendar la combinación de medicamentos, a partir de la constatación del papel que juega la enzima transcriptasa reversa. Esta enzima del HIV es capaz de copiar la información genética en el núcleo de la célula infectada.

Pero la enzima podía ser inhibida en su acción por los nuevos medicamentos, tales como Ritonavir, Indonavir, Saquinavir, Nelfinavir o VX487, complementados con el AZT y el DDI, que la atacan. Los inhibidores sabotean la posibilidad de que el virus recoja lo que necesita para formar un nuevo virus.

El HIV pertenece a la familia de los retrovirus, caracterizada porque su material genético es ARN (ácido ribonucleico). La presencia de la enzima que bloquea el Ritonavir convierte este ARN viral en ADN (ácido desoxirribonucleico) y luego lo incorpora al ADN de la célula huésped. El HIV infecta células que presentan en su membrana la molécula CD4, principal receptor de la proteína que está en la envoltura del virus. Estas moléculas CD4 pertenecen al sistema inmunológico humano y son esenciales para su defensa.

Las terapias génicas

Las nuevas vacunas que se ensayarán en la investigación parten, a su vez, de nuevas tecnologías biológicas. Se trata de la combinación de dos tipos de vacunas. La primera consiste en una inyección de ADN puro. Desde los años ochenta, a par-

AQUÍ ESTÁ EL GANADOR DE "ESPAÑA EN AZUL" DE 101.9 AZUL FM



De izquierda a derecha, Alejandro Beisso director de 101.9 Azul FM, Sr. Jesús Meira de Lespan (Cambio Gales), Sr. Basilio García Corominas conductor del programa, Sr. Guillermo López de Pluna-Varig, Sr. Yamandú Labrocca de Hispania Viajes; sentados Sra. Daniela García del programa, Sra. Liliana Chao, la ganadora y Victoria Hobbins de Mapfre Uruguay S.A. Compañía de seguros.

España en Azul, el magazine de 101.9 Azul FM, que se emite los días domingos de 9 a 11 horas de la mañana, hizo la entrega de premios de su concurso, al cumplir trece años de permanencia. Se sorteaba un pasaje de ida y vuelta a España, cheques por treinta mil pesetas, un seguro de asistencia en el viaje, y un seguro de Mapfre Uruguay, que fueron ganados por la señora Liliana Chao, asidua oyente de la 101.9 Azul FM "Mucho más música". La entrega del referido premio tuvo lugar en la radio.

del auge de la genética y del lanzamiento del proyecto Genoma Humano, las terapias génicas comenzaron a utilizarse en forma experimental, pero también en ensayos con voluntarios de clínicas europeas.

Desde entonces, se han utilizado diferentes estrategias para combatir enfermedades con terapias génicas. Los sistemas mejor conocidos y ensayados aunque, hasta ahora al menos, con no pocos riesgos son a base de virus modificados. También se han ensayado transferencias *in vitro* a base de choques eléctricos contra la membrana celular y pistolas genéticas con ADN fijado en micropartículas de oro.

Otras formas de transferir ADN al ser humano son la inyección directa en los tejidos de ADN plasmático a través de inhaladores. Pero el verdadero campo de aplicación (un vasto campo) de las terapias génicas se encuentra en las vacunas.

En 1994, el equipo de Montaigner descubrió una molécula llamada CD26, describiendo, por primera vez, todo el proceso de ingreso del virus al organismo. Los tratamientos con inhibidores (la terapia tripartita) determinan un descenso gradual y sostenido de la carga viral en la sangre, pero no son la curación. El virus sigue latente y puede mutar e infectar nuevamente el organismo. Además, no se conoce el efecto de estos medicamentos en el largo plazo.

Las nuevas vacunas

La nueva vacuna trata de inducir una respuesta en el sistema inmunológico, capaz de eliminar las células que guardan partículas del virus en estado latente, y es ideal para la aplicación en enfermos que han tenido una respuesta muy favorable con la terapia tripartita. En estos pacientes, los niveles de la carga viral en sangre han descendido hasta en un 90% y, en algunos casos, la carga viral no es detectable. Pero se sabe que el virus no ha sido erradicado.

La nueva tecnología inyectaría el antígeno del HIV a las células humanas, induciendo al organismo a producir las. La segunda vacuna, complemento de la primera, es una modificación de la utilizada contra uno de los numerosos virus actuales. Aquí se trata de aprovechar la producción de antígenos del sistema inmunológico previamente estimulado (de ahí que sea complementaria) para que el ingreso de nuevos virus modificados (e inofensivos) produzcan antígenos de HIV.

El proceso es complejo y hasta donde se sabe, no tanto de riesgos. De ahí que sea necesario recorrer los tiempos de la investigación para poder llegar a conclusiones definitivas sobre todo el proceso. Por lo demás, no solamente hará falta recorrer las etapas de la investigación clínica sino chequear a posteriori (en plazos medidos en años) el efecto en los pacientes tratados. Esta pandemia que sigue azotando a la humanidad (y, sobre todo, a los países más pobres y con sistemas de salud más frágiles) requerirá, sin duda, todavía mucho esfuerzo antes de ser derrotada.

R

Julio Varela

BUSCAN VACUNA PARA COMBATIR EL SIDA

Un grupo internacional dedicado a buscar una vacuna efectiva contra el sida invertirá 9,1 millones de dólares en el estudio de dos nuevas tecnologías.

La Iniciativa Internacional para la Vacuna del Sida (IAVI) espera que las dos nuevas vacunas en fase de investigación puedan actuar de forma conjunta contra el virus VIH.

VACUNA ADN

ADN puro que se inyecta directamente al paciente

Está diseñada para inducir respuestas inmunológicas que maten y eliminan células infectadas por VIH que guardan reservas con más partículas de virus.

Virus VIH

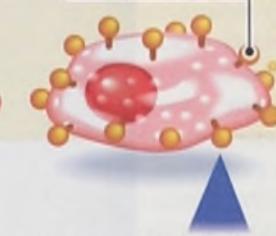
Antígeno de VIH



Célula humana

El segmento de ADN responsable del antígeno de VIH se inyecta en células humanas de la piel o los músculos.

Las células producen antígeno de VIH y estimulan la respuesta inmunológica.



Las células humanas de tipo T reconocen y atacan al antígeno.

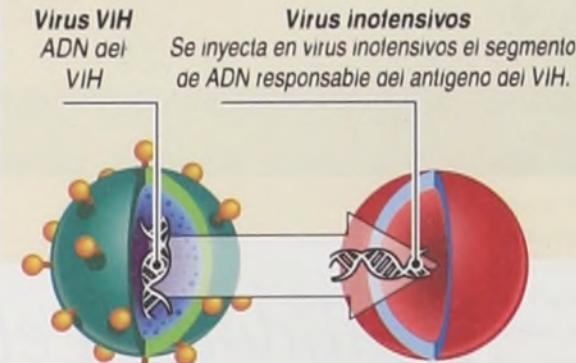
VACUNA MVA

(Vacuna modificada del virus Ankara)

Diseñada para generar anticuerpos que reconozcan el sobre (exterior del virus) que puede neutralizar partículas de VIH que circulan libremente por la sangre.

Virus VIH

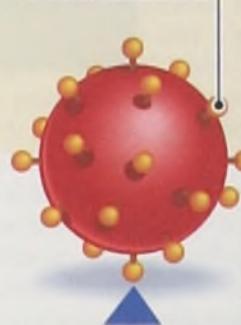
ADN del VIH



Virus inofensivos

Se inyecta en virus inofensivos el segmento de ADN responsable del antígeno del VIH.

Virus inofensivos producen antígenos de VIH.

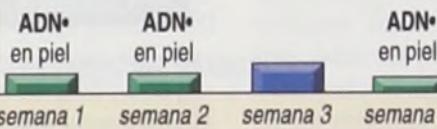


Las células humanas de tipo T reconocen y atacan al antígeno.

EFFECTO DE LAS VACUNAS

Inmunidad de las células T

El tratamiento con vacunas de ADN y después de MVA obtiene en cinco semanas una respuesta inmunológica muy favorable en las células T.



Fuente: The Mitchell Beazley Atlas of the Body and Mind



Calidad en el aire.

SARANDI[®]
Calidad Registrada

SARANDI AM 690 SARANDI SPORT AM 890 SARANDI SATELITAL FM 91.9

EL RESTAURANTE MORINI SIRVIÓ SUS PRIMEROS PLATOS EN 1854

a cocina más antigua del país

“La historia de Morini es sencilla y simple”, dice Serafín Tomé cuando habla del restaurante que es referencia obligada en la tradición gastronómica uruguaya. La iniciación que Tomé hace del restaurante, del que es propietario, contra una gran cuota de humildad si tiene en cuenta que su historia es la historia misma de Montevideo. En la ciudad hubo tres mercados centrales; cuando se fundó el primero, en 1854, muy cerca de las murallas de la capital, en una esquina había ya “un bodegón” que llamaba Morini.

Tomé cuenta que el nombre de aquel esbozo de restaurante se lo puso su primer dueño, el genovés Moriverio Morini. El bodegón, donde servían comidas, funcionó hasta 1879 y en 1887 comenzó la construcción del segundo Mercado Central, ubicado detrás del actual. En uno de sus locales seguía funcionando Morini. Tomé, cuyo padre se convirtió en 1953 en el segundo propietario de Morini, relata que el tercer Mercado Central que tuvo Montevideo comenzó a funcionar en 1966.

“La historia de Morini corre paralela a la historia de los Mercados centrales que tuvo Montevideo”, dice Tomé, quien abandonó su profesión de abogado para dedicarse de lleno a atender el restaurante adquirido por su padre justo un año antes de que su firma cumpliera un siglo de vida. Tomé cuenta que “Morini es el restaurante más viejo de Uruguay y, según tengo entendido, el segundo más viejo de América Latina el más antiguo está en Perú. Si tenemos la suerte de vivir y de llegar al 2001, Morini será un restaurante que pasó por el siglo XIX, el XX y el XXI”.

La época del bodegón quedó en la historia junto al primer Mercado Central y Morini fue aggiornándose para poder hacer frente a la competencia que proliferó en el Montevideo del siglo XX. “Hace 40 años tener un restaurante era ser un ‘bolicero’, tenía poco status y era un poco pa-



Serafín Tomé y Morini, dos nombres inseparables.

trimonio de gallegos y de tanos, pero ahora tener un restaurante da status, está de moda”, reconoce Tomé.

El empresario define la oferta gastronómica de Morini como “media”. El trabajo “fuerte” de Morini es al mediodía, cuando el público es mayoritariamente masculino. “A mí me gustaría que no fuera tan definido, pero a pesar de mí es un restaurante con amplia mayoría de hombres en el entorno de los 40 años que se cuidan en las comidas y comen poca pasta.” “El cliente de Morini viene a comer un churrasco no muy grande, o un pollo a la parrilla o pescado a la plancha acompañado mayormente de ensaladas. No tenemos platos demasiado elaborados y los precios son

adequados porque el cliente nuestro no viene sólo una vez al mes a comer sino que lo hace varias veces a la semana”, afirma Tomé.

En las mesas de Morini es común ver a dirigentes políticos. “No sé por qué razón, pero si no es el primero es uno de los tres restaurantes que recibe con más asiduidad a la clase política de cualquier color o partido”, cuenta su propietario, aunque advierte que también concurren muchos diplomáticos, músicos y artistas tanto nacionales como extranjeros. A comer en Morini fueron el presidente cubano Fidel Castro, el guerrillero argentino-cubano Ernesto Che Guevara, además de presidentes uruguayanos y argentinos. Al viejo restaurante Morini concurría Carlos Gardel.

El Mercosur aumentó la afluencia de comensales extranjeros. “Aunque parezca mentira, dicho con la mayor humildad, Morini es conocido fuera de fronteras, quizás porque su ubicación es tradicional, los turistas ya saben dónde está y vienen con los ojos cerrados”, dice Tomé, quien ha preferido no aceptar los consejos de quienes le sugieren abrir en Pocitos o Carrasco.

Estar al frente de un restaurante cuyas puertas estuvieron abiertas durante casi un siglo y medio le resulta a Tomé un acto de amor “con todos los conflictos que entraña esa palabra” cargada de “alegrías” pero también de “mucha esclavitud. Éste es un trabajo sacrificado y mi familia lo ha vivido, porque cuando en los fines de semana todo el mundo sale o se va para afuera yo estoy en Morini. Cuando las personas terminan sus tareas, que a más tardar ronda las 8 o 9 de la noche, yo estoy en Morini. A mi señora mis amigos le dicen la gran viuda”, comenta con cierta resignación. Pero a pesar de los sacrificios, Tomé está decidido a que Morini, que abrió sus puertas en el siglo XIX y atravesó todo el siglo XX, entre de su mano al tercer milenio.

Gabriela Fonsalía

INAUGURACIÓN

Policlínico Odontológico del SEMM

Días pasados, SEMM inauguró su primer Policlínico Odontológico, un complejo de 12 consultorios equipados con la última tecnología, ubicado en Dr Manuel Albo 2675, casi Avenida Italia.

Luego de la gran receptividad alcanzada por el 'Seguro Odontológico', lanzado en 1997 con el objetivo de cubrir "todas las necesidades de sus socios en materia de salud bucal", SEMM procura brindar, a través de este Policlínico, una "atención integral a sus afiliados con mayor agilidad, eficiencia y dinámica, respondiendo así a una necesidad del mercado".

Desde su ingreso, los pacientes recibirán una atención personalizada y por áreas específicas: Prevención, Ortodoncia-Ortopedia, Rehabilitación, Cirugía y Periodoncia, de acuerdo al diagnóstico profesional. Las urgencias odontológicas, por su parte, se seguirán atendiendo en el Policlínico SEMM de Bulevar Artigas 864.

En este nuevo Policlínico Odontológico funcionará además un área asistencial médica de Adultos y Pediatría, de lunes a viernes en horario diurno, destinado exclusivamente a los socios del SEMM. **RH**



Equipamiento odontológico de última tecnología en el Policlínico SEMM de Manuel Albo y Avenida Italia.

PRESENTARON SOFTWARE INTEGRAL JD EDWARDS

Soluciones integrales para empresas

Lanzamiento del software integral para empresas JDEdwards.

La reconocida firma consultora Tea, Deloitte & Touche, con más de 75 años de actividad a nivel nacional e internacional, fue designada recientemente para la implementación en exclusiva del 'software integrado de gestión' JDEdwards.

El 'software integrado de gestión' consiste en un sistema informático único que captura toda la información genera-

da en una empresa permitiendo ordenar, controlar, actualizar y optimizar todos los procesos, cualquiera sea su naturaleza. A modo de ejemplo, "en una venta a crédito común e cualquier empresa, un 'software integrado de gestión' permite, a partir del pedido del cliente, controlar si hay existencia disponible para satisfacerlo, verificar si el cliente tiene crédito actualizado, facturar, emitir la guía para que el pedido sea despachado, actualizar la cuenta corriente del cliente así como el flujo de ingresos de la empresa, y contabilizar la operación, entre varios ítems más, alcanzando grados de verdadera complejidad", según explicaron representantes del sistema.

El software integral para empresas JDEdwards, considerado uno de los líderes del mercado, "es un sistema modular de planificación y ejecución de recursos parametrizable flexible que se adapta perfectamente a las necesidades de gestión de cada empresa". Este sistema permite utilizar la tecnología más avanzada posibilitando la realización de venta a través de Internet o comunicaciones en línea con proveedores para colocar órdenes de compra por vía electrónica. "Es una solución que se desarrolló pensando en la gestión de empresas medianas en el mercado estadounidense –grandes para nuestro medio– lo que hace que se adapte fácilmente al porte de las empresas uruguayanas, y los costos de implementación, así como los de su puesta en marcha, son sensiblemente menores en relación a otros softwares", dijeron los representantes del sistema durante su lanzamiento en el mercado uruguayo.

BIENAL CHANDON

Salón de maestros' en el Palacio Legislativo

Desde el pasado jueves 3 de noviembre, el Salón de los Pasos Perdidos del Palacio Legislativo es el privilegiado entorno en el que se exhibe la VI Bienal Chandon de Pintura 'Salón de Maestros', todo un clásico de la plástica argentina que desde hace 10 años organizan las Bodegas Chandon. Una muestra itinerante, que anualmente recaló en nuestro país luego de ser seleccionada, y es integrada por 53 obras de los más prestigiosos plásticos de la escena orilla reunidas bajo el lema 'Naturaleza y Vida'. 'El respeto al progreso y el irreflexivo empeño en continuar explotando nuestras reservas naturales nos ubican en una carrera hacia la extinción. Al mismo tiempo que desciframos los secretos del macro y microcosmos, hemos herido en el centro de la naturaleza. 'Defenderla es defendernos' parece ser, precisamente, la consigna de muchos de los participantes de esta exposición', mencionó en el catálogo de este 'Salón de Maestros' la miembro de la Asociación Internacional de Plásticos de arte, Elena Oliveras. 'En tiempos de incertidumbre, algo queda fuera de cuestión: arte, en tanto reserva inagotable de lo imaginario, ha sido y es una de las mejores respuestas que da la vida a la vida', agregó la experta.



'Noticias sobre las Amazonas', de Luis Felipe Noé, Primer Premio de la VI Bienal Chandon, que se exhibe en el Salón de los Pasos Perdidos.

EAU DE TOILETTE DOLCE VITA, LA ÚLTIMA CREACIÓN DE PARFUMS CHRISTIAN DIOR

El perfume de la felicidad



Una vida dulce, suave, fresca y sensual es lo que Christian Dior propone a través de su última creación, el Eau de Toilette Dolce Vita. Este perfume cargado de frescor y capturado en un envase puro y 'limpido' tiene en su ápice notas de flor del peral y destellos de mandarina, bergamotas y pomelos. Su corazón está lleno de pétalos de jazmín, de rosas peonías y de fresias amarillas, y tonificado con una pizca de pimienta blanca. Mientras que sus más profundas notas desbordan de calidez y sensualidad a través del sándalo de la India, la vainilla dulce y el delicado aroma del osmanthus. Según sus inspirados creadores, "Dolce Vita es la expresión de la felicidad".

CARTELERA DE ACTIVIDADES

Que en Beti Jai le espera lo mejor de la cocina de España, Usted ya lo sabe.

Lo que queremos recordarle es que:

Los VIERNES

Juanito y Flamenco sus bailaoras dan la nota con el mejor flamenco en vivo.

Los SÁBADOS

Jazz

El txoko "Paejazz" Tapas, paella y lo mejor de la música Jazz en vivo de todos los tiempos, interpretada por el trío Jazz x 3.



Todos los MEDIODÍAS

Póngase la corbata Reuniones El mejor sitio para almuerzos empresariales

Banquetes

Y cuando usted quiera Banquetes, celebraciones y despedidas en el Txoko de Beti Jai. Un sitio tan único como acogedor donde celebran por cualquier motivo y con el mejor presupuesto.



Si el año fue bueno, hay que festejar. Si el año fue malo, mejor olvidar. En Navidad el 24 y en Fin de Año el 31 ia festejar!.

Llame y pida la exquisita paella

Una vez cocida, la paella necesita de 20 minutos de reposo; el tiempo justo mientras se la llevamos a su casa.

¡Pídala con tiempo!



Reservas y envíos 402 2740



Juan Paullier 1164

CURSO PARA DOCENTES DE FÍSICA EN EL COLEGIO ALEMÁN

Física perfecta



Docentes de Física se perfeccionan en el Colegio Alemán.

Con el objetivo de realizar una acción de apoyo para los docentes de Física de Montevideo, el Colegio Alemán comenzó una serie de cursos de perfeccionamiento que incluye: uso de material experimental, análisis y discusión de los experimentos planteados, así como sugerencias metodológicas y de utilización del material en variantes adecuadas a los cursos. Uno de estos cursos, realizado en el mes de noviembre y declarado de "interés" por las autoridades de la Enseñanza Media, desbordó las expectativas de sus organizadores luego de que se inscribieran más de 60 profesores, de los cuales pudieron participar 27, lo que obligó al Colegio a repetir el curso a comienzos de marzo de 1999. Según informaron directivos de la institución de enseñanza privada, en el transcurso de estas jornadas de perfeccionamiento "se comprobó el interés de los docentes por capitalizar nuevas formas de acción didáctica y actividades alternativas llamativas", como recurso seguro para captar el interés de los alumnos. "La finalidad del curso era y fue eminentemente práctica, mencionándose los aspectos teóricos cuando ello era necesario, pero evitando transformar las actividades en exposiciones extensas sobre los fundamentos. Las propuestas experimentales tienden a promover la creatividad de los alumnos, entrando en un primer grado de investigaciones experimentales", explicaron. PH

EN • SÍNTESIS

Unión Fenosa invierte fuerte en América Latina

El grupo español Unión Fenosa, que en Uruguay opera a través de su filial Ibersis, continúa con su política de inversiones en Latinoamérica luego de ganar las licitaciones para construir, operar y mantener una central eléctrica en México así como para adquirir el capital mayoritario de dos de las tres empresas distribuidoras de electricidad estatales de Panamá. Las dos inversiones totalizan unos US\$ 351 millones. Por otra parte, el grupo planea invertir otros US\$ 1 000 millones en proyectos hidroléctricos en Ecuador durante los próximos 8 años, según informaron fuentes de la compañía.

En estas fiestas, lluvia de regalos en Shopping Tres Cruces

Como parte de las celebraciones de Fin de Año, Shopping Tres Cruces preparó para todos sus clientes la promoción 'Como caído del Cielo'. Mediante un juego de computadora, el participante dispondrá de tres 'cuerdas' para probar su suerte. Simplemente, deberá presionar uno de los tres pulsadores que se encuentran conectados a los cuerdas y podrá ganar alguno de los miles de premios que el Shopping Tres Cruces dispuso para estas fiestas. Para jugar basta con presentar boletas y tickets de compra por valor de 200 pesos.

Mega exposición del Regalo en el Parque Central

Del 10 de diciembre al 10 de enero tendrá lugar la Expo 98 El Buen Regalo en el Parque Central. Quienes asistan a esta muestra podrán elegir regalos de los más variados rubros distribuidos en más de 150 stands, así como disfrutar de shows de artistas nacionales y extranjeros entre los que se cuentan: Níquel, La Abuela Coca, La Vela Puerca, Ruben Rada, Los Fabulosos Cadillacs, Antonio Ríos, Los Bandaleros y Los Fatales, entre otros. Además, esta exposición del regalo contará con un parque de diversiones Play World que incluye a 'Terminator', considerado actualmente la mayor atracción del mundo y del cual sólo existen tres ejemplares.

Las mejores opciones con respaldo de marca

plan familiar
fiat uno
U\$S 29
por día

VW Gol
U\$S 35
por día
IVA Incl.

Además de alquilar
el mejor servicio
podés ganar un 0 km.

Por el mismo o menor precio que usted alquila un auto en plaza, Budget le brinda calidad, respaldo, rapidez, servicio y grandes premios mensuales.

Electrodomésticos, pasajes, excursiones y un gran premio final de un 0 km., no es para pensarlo?

* Complete su cupón en Budget sin necesidad de alquilar. * Consulte nuestras promociones especiales

plan empresarial
semana comercial
U\$S 129
lun. a vier.
IVA Incl.

con seguro y kilometraje libre!

Budget

TEL.: 902 5353 / 0800 2343 FAX.: 902 1339 Car Rental



MONTEVIDEO: Central: Mercedes 935 AEROPUERTO INTERNACIONAL DE CARRASCO COLONIA: Gral. Flores 91
PIRIAPOLIS: Edificio La Riviera PUNTA DEL ESTE: 27 y Gorlero - Aeropuerto - Buquebus

(Continuación de página 34)

nvital SA contabilizó en su propuesta, por error, el doble de dinero por concepto de proyección del servicio. El error se advirtió a raíz de una consultoría que una de las empresas que participó en la licitación, Girardil SA; la Comisión Asesora de Adjudicaciones reconoció el error –comprobado por Price Waterhouse– y sin embargo igualmente, y a pesar de que se actualizó la consultoría las nuevas cifras determinaban una pérdida de 56 000 dólares durante los 10 años de la concesión, aconsejó la adjudicación.

El directorio de la ANP por 3 votos contra 2 resolvió conceder a INVITAL SA la concesión del servicio.

Peró, como si esto fuera poco, luego de la adjudicación surgen nuevos hechos, que hacen presumir a la competencia de INVITAL que la ANP concedió beneficios que no correspondían a lo establecido en el pliego de condiciones.

El 1º de julio de 1996, a raíz de la solicitud de los repuestos a parte de INVITAL, el director general de los Asuntos Jurídicos de ANP, Juan Scapperone, aseguraba en un informe que “en cursar alguno del pliego el suscripto ha encontrado la más mínima referencia a repuestos en poder de la Administración”, sosteniendo que el procedimiento a seguir respecto a los repuestos de propiedad de la ANP es el de remate o licitación pública previsto en el artículo 33 del TOCAF.

A pesar de este primer informe desfavorable de la asesoría legal de la ANP, el 10 de marzo de 1997 la administración le concede a la empresa adjudicataria todos los repuestos nuevos y sados correspondientes a los remolcadores. Según trascendió, la concesión de los repuestos por parte de la administración supuso a INVITAL SA un ahorro de cerca de 300 000 dólares que no estaban previstos en la contratación.

Sobre fines de año, la empresa solicita una prórroga para poder cumplir con las inversiones previstas en su oferta, argumentando que tuvo que realizar una inversión en faltantes y reparaciones a efectos de poder operar los remolcadores, lo que provocó un desnivel en la posición económica de la empresa.

El 9 de febrero de 1998, la ANP resuelve “prorrogar hasta el de diciembre de 1998 el plazo para que la empresa INVITAL SA cumpla con las inversiones previstas en su oferta.

La licitación para la concesión de la explotación del complejo frigorífico del Puerto de Montevideo

La licitación VII/94 concedió a ENTRETIN SA –empresa vinculada a Christophersen– la explotación del Complejo Frigorífico del Puerto de Montevideo.

El contrato celebrado entre la administración y la empresa adjudicataria prevee la compra de 2 autoelevadores y la reparación de los 3 existentes, con una inversión de U\$S 68 000. A pesar de estar obligados a realizar las reparaciones de los autoelevadores que se encontraban en la ANP, los adjudicatarios deben solicitar los repuestos a la administración. La gerencia general resuelve el 26 de julio de 1996 “hacer entrega al Concesionario ENTRETIN SA cada vez que lo solicite de los repuestos respectivos hasta la terminación del stock”.

El monto total de los repuestos inventariados es de 27 000 dólares, monto que se ahorra la empresa concesionaria de la inversión total.



Divisores de Oficinas

Para crear, ampliar o dividir su espacio de trabajo



Realizados con perfiles de duraluminio anodizado, cristales tonalizados y placas termoacústicas, aseguran amplios ambientes de trabajo sin reducir su espacio.

Asesoramiento y proyectos GRATIS
Instalación con know-how L'Hermetique
Entrega inmediata

L'HERMETIQUE

Tel. 401 7976*

Montevideo: Canelones 1519, Fax: 401 1658

Punta del Este: Rbla. Lorenzo Batlle

Frente a “La Olla” Telefax: (042) 91 396.

E-mail: lhermet@adinet.com.uy



11 de diciembre de 1998. RF: 75

ENTREVISTA AL EMPRESARIO JIMMY ROHR

‘Preservamos la grabación mientras confiábamos en el proceso administrativo’

¿Esperaban pasar de la calidad de denunciantes a la de virtuales denunciados?

J. Rohr: Sin duda que no. Creo que los episodios fueron claros y no dejan dudas de lo que pasó. A título personal a mí no me quedan dudas de que eso pasó. Oficialmente así se lo declaré al señor Juez.

¿Por qué guardaron tanto tiempo las cintas?

Hay que ver el contexto de lo que pasó esa semana, en torno del 8 de diciembre. El 3 de diciembre la Comisión Asesora [de las adjudicaciones de ANP] hace preguntas aclaratorias a cada uno de los consorcios que estaban en ese momento, y que debían ser presentadas el 8. En esa semana, entre el 3 y el 8, hay rumores... más que rumores a ciencia cierta nos consta que Ruben Díaz mencionó en varios oportunidades que la oferta de Maersk era muy mala y que casi con seguridad sería descalificada. Este rumor no sólo llega a nuestro consorcio sino también a los otros. Me consta que les llega el comentario de la semana: “Qué barbaridad, Maersk está descalificado, y el tema va estar entre los dos belgas”. A nosotros no nos cabía duda de que la oferta de Maersk era muy mala. Casualmente también el 8, y no casualmente, nuestros socios belgas en el Uruguay –que hasta ese momento nunca habían tenido conversaciones con el directorio de la ANP, si bien estuvieron acá por meses pero siempre dedicados a trabajar en proyecto de ofertas– habían sido citados por el Sr Ruben Díaz para una conversación con el Directorio de la ANP. Habían sido citados también a una audiencia con el Sr Elías Bluth, porque se nos había hecho saber que aún no habían sido presentados al Poder Ejecutivo. Todo eso pasaba el día 8. Nos reunimos con Bluth en Presidencia y con la gente de ANP en la sede del Ente. La reunión formal a la que concurrieron los socios belgas, citados al propio seno de la ANP, no fue una reunión muy grata para los belgas porque Ruben Díaz hizo una arenga de por qué habíamos impugnado la licitación cuando él entendía que debíamos

tener otra actitud. Nuestra actitud respondía, naturalmente, a que veníamos viendo lo que pasaba.

Todo pasa por los informes de la Comisión Asesora, y principalmente por los informes de los contratados internacionales por dicha Comisión, en especial Alan Hardy y Joseph Weiss. Quien lea estos informes se dará cuenta de cómo ha sido teledirigido este proceso, de una manera totalmente flechada. Ello ameritó una denuncia al propio BID. Nos reunimos con el BID, quienes recibieron un dossier. Quien tiene una visión objetiva y debe, como los consultores internacionales, venir a estudiar una licitación de tanta importancia, debería mantener una imparcialidad total en el análisis, lo cual no está demostrado en el expediente. Me imagino que esto saldrá a la luz en la investigación parlamentaria administrativa.

El día 8 recibo la llamada del señor Ovalle, con quien hacía años que no me juntaba: yo no estoy en la actividad marítima activamente hace años. La llamada indicaba que tenía que reunirme ese mismo día por un tema de mi interés con respecto al Puerto. Transmitido eso a nuestros socios que estaban acá y a nuestro asesor el Dr Ariel Gianola, del análisis surgieron varias interrogantes: qué casualidad esta llamada justo en este momento; además ¿por quién se hacía? Los casos de tráficos de influencias habían sido públicos. El consejo fue no ir porque corriamos riesgo de recibir una propuesta indecente, y cuando uno tiene las sospechas de que va a ser así, uno no va para no tener que enfrentar la violencia de este tipo de ofrecimiento. Por precauciones y por seguridad nuestra, el consejo fue “si vas, grabá todo”.

Es ésa, entonces, la razón por la que se graba. ¿Y la razón por la que se preserva la grabación por tanto tiempo?

Hay una razón fundamental: traer un socio internacional no es sencillo. No sólo requiere que esos inversores tengan credibilidad en el país y en los socios a los cuales van a asociarse; en verdad, nunca creímos –y así se lo manifestamos a los socios extranjeros– que



“Los episodios fueron claros...”

una acción individual o de varias personas diera modificar una licitación. El consejo siempre de nuestro asesor legal, Dr Ariel Gianola, fue que las licitaciones deben manejar en el ámbito administrativo y jurídico, apartadas al pliego, y que ésa debía ser nuestra única manera de llevar las cosas.

De alguna manera confiábamos en esto que había pasado en ANP, –y ANP de haberlo sugerido– iba a ser estudiado por Ministerio de Transporte y Obras Públicas que por Ley de puertos tiene la obligación de estudiarlo con independencia de criterio. Tiene un órgano especialmente creado a par de la Ley de puertos que es la División Asesorías Portuarias de la ANP.

No teníamos ninguna duda de que el tema iba a salir a la luz administrativa y ridículamente, por todo el asesoramiento que habíamos recibido, con los informes sin discusión de los cinco catedráticos consultados y de la firma KPMG –que también había sido consultada–. Porque ¿qué es lo que pasó el día 8? El día 8 se confirmó un cambio claro de oferta en la presentación. Maersk cambia los montos que había asumido a ‘reparaciones y mantenimiento’ rubro ‘inversiones’. Eso es claro, la única manera de poder mantener un precio bajo es no invertir [se refiere a que, en la versión de los competidores de Maersk, éstos había presentado un precio bajo en la licitación, pero los recursos interpusieron que sus competidores demostraban que no podían hacer una inversión alta con los precios bajos que ofrecía, de modo que para ello –siempre según la versión de sus competidores– Maersk reacomoda los montos de los rubros, traspasando 45 millones]

ares de gastos corrientes, reparaciones y mantenimiento a inversiones. Supera así el obstáculo de baja inversión que se le ha planteado, pero cayendo, según sus opositores, en la ilegalidad de modificar [oferta].

En este momento de la entrevista, interviene el asesor legal de Rohr, Dr Ariel Gianola: Cuando la Administración de Puerto invita a todas las empresas una por una, dado que había aceptado el pedido de audiencia que le había formulado una de ellas, y las invita a todas para equipararnos con esa actitud, los catedráticos manifiestan que en 200 años de experiencia que acumulaban, no había un caso más grave, con irregularidades más flagrantes que ésta. Y suscriben todos los catedráticos en esta reunión. De modo que el Directorio del Puerto, que está allí presente, recibe una presión muy drástica en contra de la licitación.

J. Rohr: Hubo evidentemente posiciones encontradas en el seno de la empresa sobre qué hacer con este tema. Lo que primero es que esto fuera estudiado con la mayor tranquilidad en el ámbito del Poder Ejecutivo, en el Ministerio de Transporte.

Entonces esperaron que actuara el Poder Ejecutivo...

Porque es muy difícil explicarle a unos socios extranjeros el hecho de que se agregan elementos que están fuera del expediente y fuera del trámite administrativo de una licitación. Por seriedad ante nuestros socios se decidió llamarnos a silencio.

¿Recibió amenazas de alguna naturaleza?

He recibido, sí.

¿Usted sólo u otros miembros del Directorio también?

Que yo sepa, sólo yo.

Dr Gianola: No íbamos a malograr el éxito previsible. Los inversores no iban a entender una acción penal en un procedimiento licitatorio.

¿Cuántas grabaciones hay?

J. Rohr: Se le entregó al Juez una grabación más y no hay más.

¿Esa grabación es totalmente inaudible?

Eso lo determinará el Juez.

¿Es difícil, entonces, la situación?

Hubo distintas opiniones acerca de cómo tratar el tema. Personalmente yo, como el Dr Gianola, siempre defendimos

la tesis de negarnos a que este tema se hiciera público porque no iba a agregarle nada al interés legítimo del consorcio defender, administrativa y legalmente, el derecho que nos asiste a ganar legítimamente una licitación, y no olvidando que ésta es la segunda vez que esta empresa trae un socio internacional para licitar en el Puerto de Montevideo. ¿Cuántas veces va a tener que presentarse?

Debe recordarse que gane o pierda Cargas y Servicios corre la misma suerte, porque el que gana es un consorcio nuevo, una empresa nueva, no es el traslado de Cargas y Servicios a otra actividad. Es una empresa totalmente nueva que va a ser dirigida por un grupo belga, sexto operador en el mundo y uno de los principales operadores de los puertos de Europa. Es una nueva empresa que se juega porque el Puerto se transforme.

¿Creen ustedes que esta situación irregular también pasa en otros ámbitos de la administración?

En esta situación me sentí decepcionado e incrédulo, y realmente quiero creer que todavía las licitaciones se ganan en los papeles, o sea en lo administrativo, y tengo plena confianza en que el Tribunal de Cuentas así lo entienda. R

EDICIÓN
FIN DE AÑO

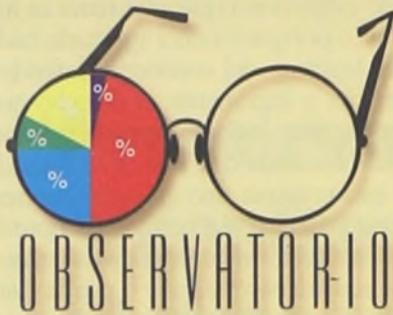
LOS ARCHIVOS INÉDITOS DE ALFRED
ZITARROSA®



Tenga la colección completa de los Archivos Inéditos de Alfredo Zitarrosa.

**Los 12 discos compactos por \$ 960,
exclusivamente en TODOMÚSICA y SEMIFUSA.**

PARTIDA LIMITADA



ENCUESTA SOBRE LA POLÉMICA LICITACIÓN

Terminal de contenedores: el 55% de los montevideanos cree que hubo corrupción

- **El 36% de los consultados responsabiliza a los partidos tradicionales, mientras que un 22% identifica sólo al ex ministro José Luis Ovalle.**

Es común oír hablar de la falta de credibilidad de la población en sus dirigentes y de que esta desconfianza se basa en una idea generalizada de corrupción administrativa o abuso de poder. En otros países esta situación ha tenido un sustento importante en comprobados actos de corrupción que incluso han llevado al enjuiciamiento de quienes ocupaban la Presidencia. Sin embargo, en Uruguay la situación en este aspecto nunca llegó a esos extremos, aunque a partir del año 96 se ha sucedido una serie de denuncias que conmocionaron a la opinión pública, aunque en la mayor parte de los casos sin consecuencias judiciales. Los uruguayos siempre estuvimos orgullosos de una clase dirigente que no caía en los mismos excesos de otros países, orgullosos de nuestra cultura cívica, así como del respeto y honorabilidad que generaban los cargos públicos. Sin embargo parece que también en este aspecto muchas cosas han cambiado, lamentablemente para mal.

En los últimos días, cuando parecía acallarse la serie de denuncias iniciadas en el 96, surge el caso de la licitación en el puerto de Montevideo, con relación a la playa de contenedores. Indudablemente que allí se mueven muchos intereses y se manejan cifras millonarias, lo cual puede generar mayores desconfianzas en la pureza de los procedimientos. Pero más allá de esto, el caso es que a pocos días de haberse planteado la posibilidad de una 'coima' en dicha licitación, que no llega a ser una denuncia formal y que se está en una fase de investigación preliminar, la mayoría de la población ha formado su opinión al respecto y se inclina por creer que efectivamente estamos en presencia de un acto de corrupción.

De acuerdo a una encuesta realizada por INTERCONSULT, en exclusividad para Posdata, cuatro de cada cinco entrevistados dice estar en conocimiento de los hechos a partir de la información brindada por la prensa y un 70% tiene su opinión formada. Más de la mitad de los montevideanos (55%) entiende que efectivamente estamos frente a un acto de corrupción, mientras que un 15% no lo cree, inclinándose por una maniobra política enmarcada en la campaña electoral. Los más proclives a creer que existió corrupción son los frentistas según lo que señala un 85% de ellos, pero seis de cada diez nacionalistas también opinan lo mismo, mientras que los colorados parecen estar menos convencidos, mostrando un menor nivel de opinión conformada. Asimismo, la desconfianza crece con el nivel educativo de las personas.

También resulta interesante observar, dado lo reciente de este caso específico, que más de

¿HA OÍDO HABLAR DE LAS DENUNCIAS DE CORRUPCIÓN CON RELACIÓN A LA LICITACIÓN EN EL PUERTO DE MONTEVIDEO?

SIMPATÍA POLÍTICA

	P. COL.	P. NAC.	FA/EP	NE	NINGUNA	TOTAL
SÍ	59	50	60	70	43	57
ALGO	22	27	30	30	26	24
NO	19	23	10	0	31	19
Total	100	100	100	100	100	100

¿UD CREE QUE EN ESTE CASO EXISTIÓ ALGÚN ACTO DE CORRUPCIÓN?

SIMPATÍA POLÍTICA

	P. COL.	P. NAC.	FA/EP	NE	NINGUNA	TOTAL
EXISTIÓ	27	61	83	30	36	55
LA DENUNCIA TIENE FINES ELECTORALES	27	29	0	10	17	15
NO CONTESTA	0	0	10	10	9	5
NO SABE	45	10	7	30	38	25
Total	100	100	100	100	100	100

un 70% de los entrevistados llega a identificar a los responsables de este presunto acto de corrupción. Para un 22% la responsabilidad estaría sólo focalizada en el ex ministro Ovalle, pero más de un tercio responsabiliza a los partidos tradicionales o a los dos últimos gobiernos, expresando con claridad el alto grado de desconfianza que existe en la clase política. Según la opinión de los montevideanos, las principales causas de la corrupción están radicadas en la burocracia estatal (32%) y en

los políticos (34%), mientras que sólo un 7% las identifica en los grupos de interés económicos y un 14% nos habla de multiplicidad de factores interviniéntes en estos casos. A pesar de esta visión, una parte de la población tiende a conformarse, en cierta medida, con una percepción de vivir en un país con menor índice de corrupción que en otros, aunque un 46% cree que tenemos la misma o incluso más corrupción que en el resto del mundo. En este aspecto los simpatizantes de

**EN EL CASO DE HABER EXISTIDO CORRUPCIÓN,
¿QUIÉN CREE UD QUE ES EL PRINCIPAL INVOLUCRADO?**

IMPATÍA POLÍTICA

	P.COL.	P.NAC.	FA/EP	NE	NINGUNA	TOTAL
LIBROS P. TRADIC.	24	14	60	50	30	36
OSLO OVALLE	27	43	20	25	4	22
NO CONTESTA	39	14	10	25	48	27
EGOBIERNO	0	29	0	0	4	6
OB. DE LACALLE	9	0	10	0	4	7
NO SABE	0	0	0	0	9	2
Total	100	100	100	100	100	100

¿A QUÉ SE DEBEN LOS PROBLEMAS DE CORRUPCIÓN?

IMPATÍA POLÍTICA

	P.COL.	P.NAC.	FA/EP	NE	NINGUNA	TOTAL
OLÍTICOS	18	43	40	25	30	34
UROCRACIA DEL						
ESTADO	45	43	20	25	30	32
UPOS ECONÓM.	0	14	10	0	4	7
ARIOS FACTORES	9	0	20	25	17	14
NO CONTESTA	27	0	10	25	17	13
Total	100	100	100	100	100	100

EN URUGUAY EXISTE MÁS O MENOS CORRUPCIÓN QUE EN OTROS PAÍSES?

IMPATÍA POLÍTICA

	P.COL.	P.NAC.	FA/EP	NE	NINGUNA	TOTAL
MENOS	55	14	50	30	48	42
IGUAL	18	43	40	25	30	34
MÁS	9	29	10	5	4	12
Total	100	100	100	100	100	100

¿QUÉ PARTIDO TIENE MAYORES PROBLEMAS DE CORRUPCIÓN?

IMPATÍA POLÍTICA

	P.COL.	P.NAC.	FA/EP	NE	NINGUNA	TOTAL
PCOLORADO	9	17	60	0	4	27
PNACIONAL	18	40	10	20	17	19
NO CONTESTA	18	0	10	40	26	15
FA/EP	9	29	0	20	4	8
NO SABE	45	14	20	20	48	31
Total	100	100	100	100	100	100

quierda son quienes en mayor medida creen que en nuestro país la corrupción no ha alcanzado los niveles de otros países.

Ing. Juan Carlos Doyenart
Director de Interconsult

FICHA TÉCNICA

Encuesta telefónica en hogares de Montevideo, sobre una muestra probabilística de 500 casos, realizada entre los días 7 y 9 de diciembre de este año.

Disfrute



La playa a 40 metros, las movidas y los boliches de aquí y de allá a 10 minutos, la piscina climatizada, y mucho más a 2 pasos.

Reserve su estadía, desde el Hotel SAN MARCOS, usted puede vivir al máximo Punta del Este.

Habitación doble (standard) U\$S 30

Habitación doble (superior) U\$S 40

Apartamento para 4 personas U\$S 22.50

Precio x persona (incluye desayuno buffet)



**Hotel
SAN MARCOS**
Punta del Este

Punta del Este - Av. Mar del Plata 191

Tels: (042) 8 22 51 / 52 Fax: (042) 8 78 70

(En San Rafael frente al Casino)

Punta del Este - Uruguay.

¿Se acerca el turno de los violadores uruguayos?

por Jorge Gestoso



“Es la mejor noticia posible en el 50º aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos”, dijo el español Francisco Pérez, un activista de los Derechos Humanos sobre la autorización del ministro del Interior Jack Straw de autorizar el proceso de extradición a España del ex dictador chileno Augusto Pinochet.

La decisión de Straw “abre una nueva era para los Derechos Humanos en el mundo”, agregó Carlos Salinas, director para América Latina de Amnistía Internacional.

Lo cierto es que con el arresto de Pinochet, Videla y Massera, y con los deseos ya manifiestos de arrestar al ex presidente de facto uruguayo Gregorio Álvarez la era de la impunidad, la soberbia, el avasallamiento y la prepoten-

cia militar en Latinoamérica parece estar llegando a su fin.

Y para nuestro Uruguay, uno de los participantes en la Operación Cóndor, aunque sigue tratando desesperadamente de tapar el sol con la mano, el fin de esa era parece estar acercándose.

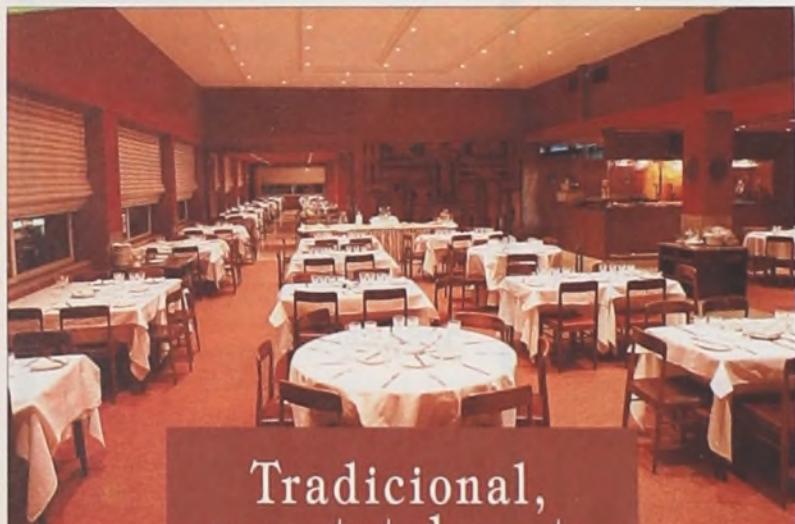
Es que ese pasado de asesinatos, tortura, secuestros, desapariciones y robo de niños parece no haber sido olvidado por nuestra sociedad que sigue sin pausa reclamando justicia.

Uruguay sigue siendo uno de los países con mayor desarrollo humano de América Latina. Y lo hemos construido basándonos en cimientos muy sólidos, justamente como la justicia, como podemos verlo en nuestro escudo nacional.

Pero de pronto, parece que a los uruguayos nos quieren imponer –prepotentemente– la idea de que podemos edificar nuestro futuro sin uno de los pilares más importantes de nuestro pasado: la justicia. Y al sacarnos ese pilar la construcción de nuestro Uruguay nos viene quedando desde hace un cuarto de siglo completamente desequilibrada. Alguien hasta podría imaginarse una construcción inclinada como la torre de Pisa.

Salinas recalca que la decisión de Straw es la culminación de muchos años de trabajo para proteger los Derechos Humanos y fortalece las sanciones contra los abusos.

Esos abusos en el caso uruguayo incluyen denuncias como la de la señora Sara Méndez



Tradicional,
pero totalmente
renovado

Morini, nuestro tradicional restaurante, reabrió sus puertas completamente renovado. Una nueva carta, integrada a un agradable ambiente, exquisita atención y la doble ventaja de una excelente ubicación y estacionamiento gratuito y vigilado. Para un exitoso almuerzo de negocios o una íntima cena con la familia o amigos, la opción es Morini.

Desde 1854, lo mejor de ayer, hoy y siempre.

RESTAURANTE
'MORINI'

Ciudadela 1229 - Tel.: 95 97 33 - 95 97 48 - Montevideo

Así disfrutan nuestros huéspedes
su estadía en el hotel ...



Así lo sienten
sus bolsillos...



ACCEDA AL MEJOR SERVICIO A UN PRECIO ÚNICO

Tarifa Promocional	
U\$S 85	U\$S 98
Single	Doble

La mejor Ubicación en Buenos Aires.
Desayuno Buffet Brasileño incluido.
Traslado sin cargo en Bus Ejecutivo
desde el Aeroparque (presentando
este aviso en el Stand Manuel Tienda León)



Rochester Hotel
Buenos Aires

Esmeralda 542 - Buenos Aires
Tel: (541) 326-6076/5220

afirma que el coronel uruguayo José Gavazzo se le apareció en la puerta de su casa en Argentina, se identificó por nombre, y no sólo la condujo al centro de torturas que funcionaba en la Automotora Drletti de Buenos Aires, sino que se encargó de separarla de su hijo Simón de un hospital en el cual no recuperó nunca más.

La sociedad uruguaya ha permitido que Gavazzo y otros miembros de las Fuerzas Armadas hayan quedado impunes bajo la Ley de Caducidad de estos crímenes de los cuales los acusa.

Un gran argumento de los militares fue que libraron una guerra contra la guerrilla. Y que las víctimas son parte del coste de la guerra.

Otro argumento que no escuchamos con la misma intensidad es que aun las guerras se juegan con reglas de juego, reglas establecidas internacionalmente en la Convención de Ginebra a las que Uruguay adhiere.

En cualquier país civilizado quienes violan las reglas de juego, sean subversivos o sean quienes sean, deben responder ante la Justicia. Así se llevó a la Justicia a todo guerrillero que fue capturado. Como debe ser.

Otro argumento que tampoco escuchamos con la misma frecuencia es que los uruguayos que le pagamos el sueldo a esas Fuerzas Conjuntas para que enfrentaran a la guerrilla no les dimos permiso para que se torturaran niños, para que torturaran hasta la muerte a seres humanos indefensos, para que vayan a otros países a llevar a campos de tortura a seres humanos uruguayos. Esas funciones se las asignamos los uruguayos que resimos los Derechos Humanos. Esas Fuerzas Conjuntas abusaron de nuestra buena fe para proteger –en nombre de todos los uruguayos– esos excesos sin consultarnos. Y en ese proceso nos han humillado frente a la comunidad de naciones civilizadas del mundo. Nos metido en la categoría de pueblos bárbaros de este planeta.

Y para defender lo que para muchos parecía indefendible, el país, ante la decisión británica contra Pinochet, dice estar en contra de porque viola el principio de la ‘territorialidad de la Justicia’.

Pongamos un ejemplo simple: en un hogar de un barrio, sistemáticamente el jefe de la familia golpea a su esposa y los gritos de la mujer llegan a todos los vecinos. ¿Qué deben hacer los vecinos? Dejar que el hombre siga impuniendo a la mujer ‘bajo el principio de la territorialidad’ que le da –según ese hombre– el derecho de abusar de ella dentro de su propiedad? Y si el hombre sale de su domicilio y detienen sus vecinos para que no le siga dando, ¿es ése un acto de ‘extraterritorialidad y colonialismo’? Más que nada, este ejem-

pllo –como el caso de Pinochet– muestra que ‘dentro de casa’ no se respetan los Derechos Humanos ni la Justicia.

Esa posición de exigir el respeto de la ‘territorialidad de la Justicia’ parece traducirse en la práctica en exigir que los vecinos del mundo sigan permitiendo –en mi ejemplo– que ese hombre siga abusando de su mujer, o en el caso latinoamericano, que los violadores sigan generando el miedo para no rendirle cuentas a la sociedad por los supuestos delitos que cometieron.

Parece que nos quieren imponer –siempre prepotentemente, claro– que la Justicia existe en el caso de los abusos a los Derechos Humanos de las dictaduras cuando la realidad prueba precisamente lo contrario. Y la idea parece ser que mediante la institucionalización del miedo a las represalias se espera que la sociedad mire para el otro lado y los violadores sigan impunes en América Latina.

Si el argumento para permitir tamañas arbitrariedades en el caso uruguayo es que así lo quiso la mayoría de la ciudadanía en las urnas, el argumento se queda corto a la hora del artículo cuarto de la Ley de Caducidad.

Se puede observar una falta de interés de quienes tienen la posibilidad de hacerlo de no investigar el destino de los desaparecidos uruguayos. Y con ello, lejos de ‘dar vuelta la página’, han prolongado la agonía no sólo de quienes perdieron a sus seres queridos, sino de toda la sociedad. Las desapariciones sin aclarar siguen, un cuarto de siglo después, logrando el macabro efecto secundario que se sabe logran causar: la tortura psicológica.

Yo, viviendo en el exterior, la sigo experimentando a diario. ¿Cómo? Mediante la humillación que me hace sentir la gente de países civilizados a la hora de pedirme explicaciones de por qué en Uruguay se permitió todo eso. ¿Cómo? A la hora de las bromas que tengo que soportar cuando, mofándose, me dicen que vengo ‘de una república bananera’ donde reinó la impunidad y donde aún se sigue protegiendo a los violadores de los Derechos Humanos. ¿Cómo? Diciéndome que vengo de un país en donde en verdad no hay Justicia. Y ante lo cual no puedo argumentar nada.

Quienes queremos y respetamos profundamente los Derechos Humanos, la Ley, la democracia –los cimientos en que nuestros fundadores crearon nuestro Uruguay– vemos que la decisión de Straw parece indicar que un nuevo viento de esperanza está soplando en América Latina.

Y al ganar fuerza ese viento, puede llegar a Uruguay, que ya, para muchos, no podrá seguir tapando el sol con la mano.

...Que lugar !!

Cuando regrese a su casa,
será la única expresión
para definirnos....



Piscina - Campo de Golf - Sala de juegos - Sala de lectura con estufa a leña - Sala de TV y Video - Sala de Conferencias (principal y auxiliares) - Restaurante acondicionado con una hermosa estufa a leña - Visitas al Fuerte de San Miguel - Paseos en Land Rover, en barcaza y cabalgatas - Camino de “Las 7 leyes espirituales del éxito” de Deepak Chopra.

Consúltenos por el fin de semana especial para enamorados:

“El Castillo de San Miguel” ...

vivirá un mundo de sensaciones.

**Tenemos un plan especial para fin de año.
Festeje, Descanse y disfrute en familia.**



Rocha: Ruta 19, Paraje 18 de Julio
Tel: (0474) 2207

Montevideo: Colonia 857, 1P

Tel: (5982) 9005173

email: rcurbelo@elfortin.com

Http://www.elfortin.com

El Castillo de San Miguel

EL EX DICTADOR ENFRENTA LARGA INSTANCIA JUDICIAL

Garzón procesó a Pinochet por genocidio, terrorismo y torturas

El juez español Baltasar Garzón procesó ayer, jueves 10, a Augusto Pinochet por los delitos de genocidio, terrorismo y torturas, y pidió que se congeleen sus bienes en el extranjero. El gobierno chileno rechazó enérgicamente la decisión emitida el miércoles 9 por Gran Bretaña, que autorizó el proceso de extradición del ex dictador Augusto Pinochet a España y llamó a su embajador en Londres para informarse de la decisión tomada por el Ministro inglés del Interior Jack Straw.

En un documento de 285 páginas, el juez español Baltasar Garzón acusó a Pinochet de ser el responsable de la muerte o desaparición de más de 3 mil personas durante su mandato (1973-1990). Con esta medida, Garzón se apresuró a completar la denuncia y apuntalar su campaña para juzgar a Pinochet en España. El magistrado solicitó también el congelamiento de las cuentas bancarias de Pinochet y otros bienes en todo el mundo para evitar que el ex dictador y su familia escondan fondos que podrían ser necesarios para pagar multas o indemnizaciones legales. En su petición de extradición, Garzón acusó al general de ser el cerebro de una "organización criminal" multinacional que llevó a cabo una campaña de genocidio durante su mandato (1973-90) y añadió que Pinochet urdió una gran conspiración antizquierdista llamada 'Operación Cóndor'. Esta última implica al Ejército chileno y a las fuerzas de seguridad de Argentina y otras naciones del Cono Sur.

En relación con esta investigación, Garzón también pidió a Washington



acceso a documentos del FBI y la CIA sobre la citada operación y preguntó si podía interrogar a algunos testigos clave, como es el caso de Michael Townley, el ex miembro de la Policía secreta chilena que admitió su participación en el asesinato del ex embajador de Chile en Estados Unidos, Orlando Letelier, muerto en un atentado en Washington en 1976.

La defensa del General

El Ministro del Interior chileno, Raúl Troncoso, dijo en un comunicado que el gobierno llamó al embajador chileno en Londres, Mario Artaza, para que informe sobre la decisión dada a conocer por el ministro británico Jack Straw. "El gobierno rechaza enérgicamente la decisión del ministro [de Interior] Straw, que permite iniciar un proceso de extradición a España del senador Pinochet, transgrediendo la soberanía jurisdiccional de Chile", expresó Troncoso, quien no aceptó preguntas de la prensa.

En Londres, los abogados del ex gobernante militar Augusto Pinochet pidieron la anulación del fallo de la Cámara de los Lores, máxima instancia judicial británica que despojó de inmunidad al ex dictador hace dos semanas. La solicitud de los abogados de Pinochet no parece tener precedente según una portavoz de los Lores británicos, quien señaló que ningún fallo de los Lores había sido anulado anteriormente. Las razones para esta solicitud no han sido hechas públicas pero podrían estar relacionadas con la vinculación de Lord Hoffman, quien dio el quinto y decisivo voto en contra de la inmunidad, con el grupo de Derechos Humanos Amnistía Internacional.

La apelación de los abogados marcó el primer paso de lo que se espera sea una ardua batalla legal en contra de la decisión de Straw. El general retirado de 83 años de edad se enfrenta a un largo procedimiento judicial en el Reino Unido hasta que se resuelva si debe ser enviado a España para ser juzgado o devuelto a Chile. Según expertos legales, esta etapa judicial, podría demorarse hasta dos años, ya que sus abogados pueden apelar en cada una de las fases.

Los abogados del ex dictador poco podrán hacer para evitar su primera comparecencia ante un juez, prevista para hoy, viernes 11, a las 14.00 horas de Londres, en un tribunal de alta seguridad donde han sido juzgados los principales criminales británicos. El juez Graham Parkinson, en una ocasión histórica, informará al general retirado de 83 años de los cargos de los que se le acusa en orden de arresto dictada por el juez español Baltasar Garzón el 16 de octubre.

CONTRAPUNTO

una propuesta periodística de
Lil Bettina Chouhy

Sábados 20.30 horas en Tevé Ciudad
La televisión de Montevideo

EN EL CANAL 24 DE

MONTEVIDE **TCC** **NUEVO SIGLO**

Dios los cria y ellos se juntan



*Y se juntan por una pasión
en común: el fútbol.*

*Quizá por eso sus relatos
son únicos. Porque hablan de fútbol,
juegan al fútbol, sienten el fútbol.
Así es el fútbol de Carlos Muñoz
con los comentarios de
Juan Carlos Scelza y Mario Bardanca.*



FÚTBOL POR MUÑOZ MUÑOZ POR CARVE

El mejor complejo cinematográfico



Ejido 1377 a pasos de 18 de Julio - Tel: 901 42 42



Posdata te invita a conocer Cines Ejido
Canjeando en boletería este aviso por una entrada

Programación del 11 de diciembre al 17 de diciembre

1 sala
Bichos

2 sala
El Chevrolé - Paulie

3 sala
The Truman Show
El Mediador

• Tecnología de ultima generación • Sonido Dolby Digital • Butacas especiales • Aire acondicionado digital • Snack

Agenda 86 Música 88 Cine 92 Plástica 94 Música 96

Crítica 98 Video 100 Discos 101 Miscelánea 102

Espectáculos



Foto: Federico Rubio

La vuelta del flaco Barral

MONTEVIDEO BLUES FESTIVAL II

EN CINE

CINE

MI AMIGO PAULIE

Presentada en cierto sentido como respuesta a la inundación de animaciones computarizadas al estilo de *Bichos* y *Hormigas*, esta película orientada hacia los más pequeños se vale tan sólo de un simpático lorito para intentar capturar la atención del público infantil. *Mi amigo Paulie* cuenta la historia de un pequeño loro dotado de la extraordinaria capacidad de conversar con los humanos, capacidad que va bastante más allá de la habitual habilidad de estos pájaros de repetir mecánicamente frases humanas. (Director: John Roberts. Elenco: Gena Rowlands, Tony Shalhoub)

Ejido 2 (14.20, 16, 17.40 y 19.20). Punta Carretas 3 (13.40, 15.20, 17 y 18.40).



Algo en que creer

Un drama sobre la delgada línea entre la fe y el engaño que cuenta la historia de Mike, un pianista que trabaja amistad con una chica a la que le quedan pocas semanas de vida. Ambos deciden ir a visitar a una virgen supuestamente milagrosa. El problema surge cuando Mike descubre que dicha virgen es un engaño creado por una artista local para atraer turistas. (Director: John Hough. Elenco: William McNamara, María Pitillo)

Gamma (17.30, 19.30 y 21.30).

Pizza, birra, faso ****

Primer largometraje de los directores argentinos Bruno Stagnaro y Adrián Caetano, presentado en el pasado Festival de Cine de Montevideo. Retrato de jóvenes marginales porteños de hoy en su lucha diaria por la supervivencia.

Plaza Libertad (16.15, 17.50, 19.25, 21 y 22.35). Alfa (17.15, 18.45, 20.15 y 21.45).

Rescatando al soldado

Ryan ****

Impactante filme bélico de Steven Spielberg sobre grupo de soldados que debe arriesgarse para rescatar a otro soldado. Violenta como pocas películas, el resultado es tan intenso que supera cualquier convencionalismo. Con Tom Hanks, Tom Sizemore, Giovanni Ribisi y Matt Damon.

Beta (17.20 y 20.20).

Sin límites ***

Un cierto halo transgresor rodea esta estilizada historia policial sobre dos lesbianas que deciden estafar al esposo mafioso de una de ellas y desatan una explosión de violencia. Demasiado esteticizante por momentos, se salva por la cohesión de la historia y la tensión permanente, lo que no es poco.

Plaza Central (16.25, 18.30, 20.30 y 22.30). Punta Carretas 1 (18.20, 20.20 y 22.30).

The Truman Show ***

Sorprendente filme de Peter Weir con un también sorprendente Jim Carrey como Truman Burbank, el hombre estrella. Rodeado por un mundo-show-televisivo construido con él como centro, Truman deberá luchar contra el responsable de dicha maquinación para poder ser él mismo.

Punta Carretas 9 (18, 20.10 y 22.20). Ejido 3 (15.20, 17.10, 19, 21 y 23). Plaza Arocena 1 (18.10, 20.20 y 22.30).

Bichos **

A pesar de las innumerables similitudes que existen entre *Bichos* y la recién estrenada *Antz*, también hay diferencias y no son pocas. Por ejemplo, el dibujo en *Bichos* es mucho más sofisticado y barroco, con mayor diversidad de personajes y colores. Buen ejemplo de los logros de la animación por computadora.

Ejido 1 (15.20, 17, 18.40, 20.20 y 22). Plaza (15.30, 17.15, 19, 20.45 y 22.30). Punta Carretas 2 (17, 18.45, 20.30 y 22.15). Punta Carretas 4 (15.10, 16.50, 18.30, 20.10 y 22). Punta Carretas 5 (15.10, 16.50 y 18.30). Trocadero (15.30, 17.15, 19, 20.45 y 22.30). Carrasco (17, 18.35 y 20.15).

Antz **

Fábula animada producida por Steven Spielberg, con generales malos, obreros buenos y princesas hermosas, hormigas todos ellos. Entretenido y bien realizado filme orientado sobre todo hacia una audiencia infantil.

Metro 1 (17, 18.50, 20.40 y 22.30). Punta Carretas 7 (17, 18.50, 20.40 y 22.30). Plaza Arocena 4 (17, 18.50, 20.40 y 22.30).

Loco por Mary **

Una vez más Peter y Bobby Farrelly en su mundo de burbujas y guerrillas adolescentes. Una película que sufre el síndrome de la edad de la boba y que en clave comedia romántica nerd relata la historia de una muchacha

ruba a la que varios quieren conquistar. Con Ben Stiller, Cameron Diaz, Matt Dillon.

Punta Carretas 3 (20.20 y 22.30). Malvin (21.40 y 0.10).

El Chevrolé **

Una película sobre una蒙de secreta, vital y optimista en la que la realidad adquiere ribetes mágicos a través de la historia de una banda rock empeñada en ganar un concurso para salvar un santuario, la película se dedica a mostrar otra cara de nuestra capital. Con Jorge Esmoris, Rubén Rada y Pastora Vega.

Ejido 2 (21 y 22.50).

Leyenda urbana *

Hollywood ha redescubierto nunca muerto filón de las películas de terror previsibles con posadientes sexys perseguidos por asesinos con hachas. Y, como era de esperar, los resultados provocan misteriosos que sobresaltos.

Nuevo 18 (17.30, 19.45 y 22). Punta Carretas 8 (17.30, 19.45 y 22). Plaza Arocena 2 (17.30, 19.45 y 22).

Baila conmigo

Película de baile construida como vehículo de promoción de Chayanne, cantante melódico latín que lleva ya sus buenas dos décadas en el ruedo. Con el nuevo astro latino y Vanessa Williams.

Metro 2 (17.20, 19.45, 22.10).

LA VISITANTE DE INVIERNO

La laureada Emma Thompson protagoniza esta historia tragicómica sobre una viuda reciente que, en su depresión, se niega a levantarse de su cama, dejando que su hijo adolescente se encargue de ella. Pero esta situación enfermiza se verá sujeta a drásticos cambios al ingresar en el cuadro la madre de la viuda (Phyllida Law), capaz de cruzar las colinas heladas que la separan de su hija para devolverle la confianza y el impulso vital. Al mismo tiempo, el hijo adolescente se encuentra con su despertar sexual, motivado por la figura de una vecina de su misma edad. (Director: Alan Rickman. Elenco: Emma Thompson, Alrene Cockburn, Gary Hollywood)

Punta Carretas 6 (17.50, 20 y 22.10). Plaza Arocena 3 (17.50, 20 y 22.10).

Una película:
Bichos, de los creadores de Toy Story.

Un recital:
Jorge Barral en el Teatro de Verano.

Una obra de teatro:
Todos eran mis hijos en El Galpón.

Una exposición:
Intalaciones de Yoko Ono en Artes Visuales.

Una entrevista:
Daniel Viglietti desde París.

Una movida:
Montevideo Blues Festival II.

MÚSICA

FERIA DEL LIBRO

Como todos los años, la Plaza Florencio Sánchez se apresta a recibir una nueva edición de la *Expo de libros, grabados, dibujos y artesanías*, que comienza en esta primavera a su 39^a temporada. Como es habitual, la Feria no se limita a la exhibición y venta de libros y objetos artísticos sino que presenta también un interesante calendario de actividades culturales. Este año se ha programado la proyección de una serie de videos musicales en pantalla grande con actuaciones de Caetano Veloso, Luis Eduardo Aute, Mercedes Sosa, Alfredo Zitarrosa, etcétera. Asimismo se prevén actuaciones de Eduardo Darnauhans y Julio Frade junto a la presencia de Cristina Peri Rossi presentando su nueva obra, *Poemas de amor y de dolor*.

Plaza Florencio Sánchez. Del viernes 11 al 24 de diciembre.



May Jones

La banda de candombe jazz presenta su show *Candombe entre Sur y Norte*, cerrando sus presentaciones de 1998. Música y danza en un espacio especial.

Sala Vaz Ferreira. Viernes 11, 20 hs.

Cuarteto y Níquel

El Cuarteto de Nos y Níquel se presentan en la *Expo 98 del buen regalo y alimentación*. Ambos grupos están presentando disco: *Revista ¡Ésta!* los primeros, *Primate II* los segundos.

Parque Central. Viernes 11, 20 hs.

doni, Rodríguez, nauchans

Con sus *Aguafuertes montevideanas*, Peter Bordoni y Gastón Rodríguez presentan en Maroñas, esta vez acompañados por Eduardo Nauchans.

Teatro de Verano Flor de Maroñas. Viernes 11, 20.30 hs.

Montevideo es Festival II

Eddy Clearwater Group, Joe Bok Band, Jorge Barral, Sótano Es, Punto Rojo y Don Gato. Un drama excelente para una tarde y noche a todo blues.

Teatro de Verano. Sábado 12, 20 hs.

Colás Mora Quinteto

La banda de Mora presenta su espectáculo *El día de los Arco Iris*. El guitarrista actuará acompañado por Díaz en teclados, Righi en bajo, Yagüen en percusión y Baccetta en batería. Sala Vaz Ferreira. Sábado 12, 20 hs.

Traidores

Cerrando el año para el ciclo *En la funda noche*, Traidores presenta su show acústico en la Ciudad Vieja.

Milenio. 25 de Mayo 745. Jueves 17, 22 hs.

Braulio López

El ex Olimarense presenta sus canciones en el marco de la 9^a Feria Artesanal de la terminal Goes.

Terminal Goes. Gral Flores y Domingo Aramburú. Jueves 17, 20.30 hs.

Ferradás y Ubal

Encuentro de dos generaciones en el show que Alejandro Ferradás y Mauricio Ubal presentan en La Teja.

Parque Bellán. Agraciada y Freire. Martes 15, 20.30 hs.

TEATRO

El loco Julio

Estreno de fin de temporada de Casa del Teatro sobre texto de Víctor Leites. Unipersonal con Luis Cermiñara dirigido por Mary Vázquez.

Casa del Teatro. Mercedes 1788, 403 0773. Viernes y sábado 21.30, domingo 19.30.

Los enanos

Regreso fugaz a la cartelera de la conocida versión de Teatro Uno, estrenada en 1970, de la obra de Harold Pinter, ahora a cargo de Grupo Futurista. Las peripecias de tres jóvenes encerrados en sus neurosis particulares. Con Daniel Plada, Jorge Olivera y José Restuccia.

Casa del Teatro. Mercedes 1788, 403 0773. Sábado 23.30, domingo 21.30.

La ópera de dos centavos

Un multinominado al Florencio 1998. Una nueva sala que se inaugura con un Brecht fundamental y la experimentante mano directriz de Jorge Curi. Interesantes momentos y destacadas actuaciones de la Comedia Nacional. Último fin de semana.

Teatro Victoria. Río Negro 1477, 903 3265. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

Todos eran mis hijos

El hombre enfrentado a sus terribles encrucijadas. La traición, el perdón, la guerra y las relaciones familiares en un texto vigente de Arthur Miller, el grande. Cuatro nominaciones al Florencio.

El Galpón. 18 de Julio 1618, 408 3366. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19.30.

Y si la ves dale un beso

Juceca en un nuevo ámbito con un unipersonal 'de dos actores': Juceca y Julio César Castro. La Mamma es un restaurante atendido por su propio dueño, el periodista y actor Carlos Muñoz. Última función.

La Mamma. 25 de Mayo y Juan Carlos Gómez, 915 3130. Jueves 21.30 hs.

Fontanarrisa

Vuelve este exitoso espectáculo a la Sala Uno del Circular, con Jorge Bolani y elenco renovado. Todo el humor de Fontanarrisa.

Circular. Rondeau 1388, 901 5952. Jueves y viernes 21 hs.

Arte

Dos funciones de esta interesantísima pieza de Yasmina Reza con actuaciones de Antonio Larreta, Ricardo Beiro y Pepe Vázquez.

El Sótano. Couture 6401, 600 4312. Viernes 21.30, domingo 20.30.

Bodas de sangre

Un clásico lorquiano con la dirección de Rubén Yáñez y elenco del Circular. Interesante despliegue visual y escenográfico. Excelente Alma Claudio.

Circular. Plaza Cagancha, 901 5952. Sábado 20.30 hs, domingo 19 hs.

Cartas de Jenny

Poética propuesta de Gustavo Meza en una sala en riesgo de desaparecer. El exilio, las cartas, los encuentros y desencuentros. Excelente actuación de Miriam Campos.

La Candelaria. 21 de Setiembre 2797, 710 9298. Sábado 21.30, domingo 19.30.

Rezagados

Obra del español Ernesto Caballero. Tres ciclistas perdidos del pelotón reflexionan sobre la vida, la competencia, el amor. Diálogos inteligentes y buen rendimiento actoral (y ciclista). Dirección de Alfredo Goldstein.

La Gaviota. Mercedes y Tristán

Narvaja, 408 2649. Viernes y sábado 21 hs, domingo 19 hs.

PLÁSTICA

Salón Municipal

Retorno del Salón Municipal. Gran Premio compartido por Fidel Sclavo y Ernesto Vila, ambos creadores con reconocidas trayectorias en el medio, tres Primeros Premios para Javier Bassi, Florencia Flanagan y Álvaro Pemper, y un premio para creadores menores de treinta años para la fotógrafa Analía Pollio.

Subte Municipal. Plaza del Entrevero.

Federico Arnaud

Personal reelaboración en torno a distintos iconos de una posible identidad latinoamericana, desde lo religioso a lo político sin descuidar lo afectivo.

Espacio Engelmann Ost. Rondeau 1426. Lunes a viernes de 17 a 20 hs.

Fabián Oliver

Sutil manejo fotográfico de espacios interiores llenos de ausencia, aunque se tiene la sensación de que esa ausencia es casi prodigiosa y no muy cierta.

Espacio Engelmann Ost. Rondeau 1426. Lunes a viernes de 17 a 20 hs.

FOTOPRIMAVERA 1999

El Grupo Fotoencuentro, cuyo interés es el de promover el desarrollo de la cultura fotográfica en Uruguay, está organizando la *Fotoprivavera Montevideo* a efectuarse en setiembre de 1999. Inspirado en similares encuentros fotográficos como el *Mes de la Foto* en París, *Photoespaña* en Madrid o el *Fotofest* de Houston, tiene como principales objetivos organizar muestras que permitan a los autores uruguayos exponer sus trabajos en buenas condiciones, incorporar exposiciones organizadas por embajadas e institutos y promover, impulsar y apoyar la creación fotográfica en nuestro país. Con motivo de presentar este proyecto e informar con más detalle acerca del mismo, el Grupo Fotoencuentro realiza hoy, viernes 11, una conferencia de prensa para intercambiar ideas y despedir el año. La cita es en el Cabildo de Montevideo a las 12 horas.

JORGE BARRAL EN EL MONTEVIDEO BLUES FESTIVAL

Años de blues

Después de un cuarto de siglo sin tocar en un escenario local, el legendario Jorge 'Flaco' Barral volverá a empujar su bajo blusero mañana sábado en el segundo *Montevideo Blues Festival*. Cuando en 1973 emigró a España, ya la huella había marcado a fuego el incipiente rock nacional: *Días de Blues*, el trío que conformara con Daniel Bertolone en guitarra y Jorge Graf en batería, quedaría en la historia como el mejor trío de rock uruguayo de todos los tiempos.



¿Qué impresión te ha causado el país después de tantos años de ausencia?

Por cuestiones familiares había estado en las Navidades pasadas y por cuestiones del destino vine unos días en agosto, por lo que juntando todo puedo tener una idea más aproximada. Hombre, ha cambiado; en aquella época no

veíamos nada del exterior, un concierto de B. B. King no existía, el país ahora está mucho más abierto. Ha cambiado, también, siguiendo una evolución mundial, en cuanto que los productos musicales se han comercializado más, por decirlo de alguna manera. Ahora el rock y el candombe son negocio, entonces se toma la música desde

otro punto de vista.

Profundizando esa visión tuya, yiendo 25 años atrás, uno piensa que todo aquel rock de principios del 70 era sólo por amor a la camiseta...

Nada más, nada más. Yo de hecho vivía de la artesanía, no de la música; por entonces lo hacíamos sólo porque nos gustaba. Te diría que por lo gene-

ral se perdía dinero porque siempre tenías que poner parte de lo tuyo en mil historias y todo eso...

¿Se les pasó por la mente a Bertolone, a Graf o a ti que *Días de Blues* iba a quedar como un mojón fundamental en la historia del rock nacional?

La verdad es que en tod

años yo ni hablaba de Días de Blues. Para mí había sido precioso, bonito, evidentemente el mejor grupo que en Uruguay y, a ciertos niveles, la mejor experiencia musical que tuve en mi vida, pero pasado. De todas maneras, me marcó que sigo hoy haciendo blues. Soy un bluesman, todo lo paso por el blues, que haga un tema hindú. Ni por remota idea pensaba incluso que hoy pudiera llegar a estar aquí para dar un concierto como 'Flaco Barral' en Uruguay.

Por aquí se ha dicho muchas veces que Días de Blues es el gran trío de blues que nació el Río de la Plata, omitiendo el nombre de Manal, a mí me parece también inslayable. ¿Cuál es tu opinión acerca de esto?

Yo ya conocía y admiraba a Manal, porque desde el año 66 hasta el 70 viví en Buenos Aires. Para mí los dos tríos del Río de la Plata han sido Manal y Blues. Además eran distintos, quizás mientras otros teníamos muchísima fuerza, ellos eran más preciosos, más delicados haciendo el blues. Nosotros, por decirlo de una manera, éramos más rocosos dentro del blues. Aunque ellos no tenían temas acústicos y nosotros sí: la delicadeza nos llevó a Manal allí.

Has vuelto a ver a Daniel Bertolone en estos años?

No. Ha pasado una cosa muy rara. Después de muchísimo tiempo, hace cuestión de diez o quince años, me llevé a Bertolone desde Londres a Madrid, que se va a quedarse unos días y luego va a seguir para Australia (que es donde vive). Bueno, me pasó los días del vuelo y eso, fui al aeropuerto y me quedé ahí esperando: no apareció nunca. Despues le escribí a la dirección que había dado y nunca contestó.

La cuestión es que perdí contacto. Ahora empieza a buscarme de nuevo, y de tanto bus-

car y buscar, me llamó hará cuestión de veinte días, diciéndome que sabía que yo venía a tocar a Uruguay y que lo andaba buscando. Quedamos en mantenernos en contacto para considerar la posibilidad de venir a tocar el año que viene.

A Jorge Graf sí lo has visto...

Sí, está acá en Montevideo, y el domingo pasado estuve con él.

Con sólo repasar tus actividades en España, puede verse que has tocado con gran cantidad de grupos y solistas. Además de tu trabajo como profesional, ¿en qué experiencias te has sentido más involucrado artísticamente o has podido expresarte como creador?

Estuve ocho años en Labanda, un grupo instrumental de música celta. Compuse varios temas para el grupo, además de sentirme muy bien, ya que podía encauzar una faceta que a mí me gusta mucho, que es lo acústico. Con ellos tocaba guitarra, banjo tenor y mandolina, además de bajo. Y actualmente estoy en un grupo que se llama Manzanares Delta, con el que hacemos blues rural eléctrico. Yo compongo para el grupo, aunque canto un tema solo, ya que me gusta mucho como canta el cantante. Además, realmente canto muy mal... yo expreso cosas, pero no soy un gran cantante, y de blues, menos. Aquí lo voy a hacer, y lo suelo hacer, pero en ese grupo he preferido que cantara Fede.

Te vas a presentar en formato trío con David Gwynn y Manuel Torrego. ¿Estás habituado a tocar con ellos en esa formación?

Sí, estoy tocando con David Gwynn desde el año 1984, y de hecho ahora está por salir un nuevo disco de él en donde tocamos los tres como trío, aunque él después meta como cincuenta guitarras arriba. Pero la base es el trío, con el cual estamos siempre actuando.

El nombre con el que se

presentan en el Montevideo Blues Festival está concebido sólo para esa oportunidad, ¿no? Porque si no me equivoco andaban otros nombres en la vuelta...

Sí, hombre, porque al principio los organizadores me preguntaron qué nombre ponerle y yo contesté 'Los pájaros del blues', pero en seguida me arrepentí porque no me gustaba y le puse 'Los criollos blues'. Pero realmente había un reclamo de que se supiera que el que tocaba era el Flaco Barral, entonces terminó siendo Jorge Barral & David Gwynn Band. Pero en realidad, normalmente soy yo el que lo acompaña a él. En esta oportunidad él me acompaña a mí porque el conocido aquí soy yo. Pero, vamos, el trío es David Gwynn Band.

¿Qué repertorio van a hacer?

Vamos a hacer unos ocho temas míos y el resto temas de David o versiones de blues norteamericanos. Casi todo va a ser blues, aunque hay un tema medio hinduista por ahí.

¿Cómo ves la situación actual del blues a nivel mundial, o al menos en España?

Es un poco lo que te decía: el comercio ha atrapado a un montón de músicas, entre ellas al blues. Hoy el blues es comercial, antes era sólo para minorías. B. B. King puede ir diez veces a España en un año y las diez veces llena. En otro aspecto, en España creo que hay un pequeño problema con el blues, y es que aparte de nosotros, casi todas las demás bandas lo hacen en inglés. Me parece que el blues no ha calado dentro del público español con más fuerza por esa distancia entre el inglés y el español, digamos.

¿Puede considerarse que en el Río de la Plata hay más cultura blues que en España?

Por supuesto, muchísimo más. Cuando llegué a España a hacer blues, la primera vez que subí a un escenario me tiraron con monedas. Te estoy hablando de 1973.

Es que España venía sufriendo desde hacía años un

período muy especial, el rock prácticamente no existía...

Estaba Miguel Ríos y cuatro más. Y encima antes de cada concierto que hacía Miguel Ríos llegaba la policía y se llevaba a todo el mundo preso. Llegué en un momento en que no había nada. De hecho una de mis razones de irme a vivir a Menorca por dos años en el medio del campo fue decir bueno, como veo que esto está muy raro me hago un relax, me limpio de todo lo sucedido en Uruguay, que para mí era muy fuerte, y por eso corría el peligro de seguir viviendo nada más que de los recuerdos durante toda una vida. Y bueno, me fui en un plan campestre total: hacia artesanas, tenía mi casa con mis gallinas, conejos y patos y, como siempre, mi cuartito de música en donde hacía cosas sólo para mí. Gracias a que seguía tocando tuve la gran suerte de que viviendo en esa casa un día vi aparecer a un personaje al que le habían dicho que allí vivía un músico: era Hilario Camacho. Se quedó a vivir conmigo tres meses, preparamos un disco y luego aterricé en Madrid, entrando por una puerta bastante grande que era acompañar a Hilario Camacho y encima compartir composiciones con él.

¿En qué año fue eso?

Por el 75.

Justo cuando murió Franco...

Dos días antes de salir para Madrid a grabar el disco murió Franco. Como ves, la puerta se me abrió en todos los sentidos. Creo que siempre he tenido suerte, en parte porque me dejó llevar mucho por la vida, por las cosas que vienen; nunca trato de torcer nada, aunque a veces salga perdiendo. Siempre gano en experiencia. Fijate que cuando me fui de acá tuve la suerte de irme justo tres meses antes del Golpe aquí en Uruguay. Así que tal vez esta vuelta a Uruguay sea por algo también y tenga un significado bueno para mí.

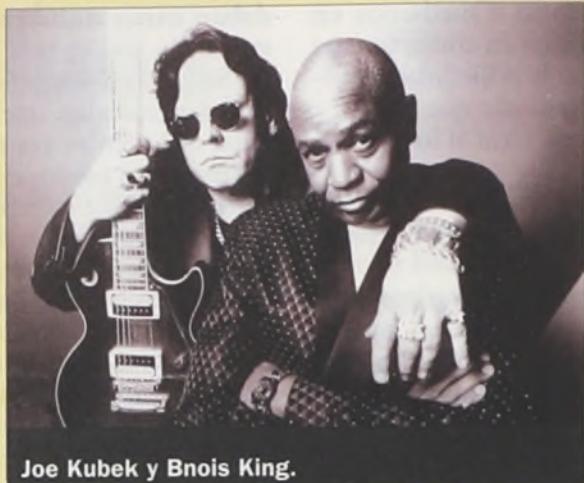
Eduardo Roland

Foto: Federico Rubio

Montevideo Blues Festival II

Mañana, sábado 12 de diciembre, en el Teatro de Verano a partir de las 17 horas dará comienzo la segunda edición del *Montevideo Blues Festival*, un evento ideado y organizado por la gente de X FM con la colaboración de la Intendencia capitalina. Este año el festival se realizará en un solo día, en lugar de en dos como sucedió en la inauguración en 1997. Como corresponde, en honor al género de que se trata, la presencia de músicos estadounidenses predominará una vez más entre los artistas que vienen desde el exterior a participar exclusivamente en el máximo encuentro de blues que jamás haya habido en Uruguay.

Así, una de las principales figuras que subirá al escenario del Parque Rodó será el veterano guitarrista negro oriundo de Mississippi, Eddy Clearwater, más conocido como 'The Chief', en virtud del penacho de cacique indio que suele usar en sus presentaciones. A lo largo de sus más de cuarenta años de carrera ininterrumpida, 'The Chief' se ha mantenido



Joe Kubek y Bnois King.

como una referencia en su fusión de blues, gospel (música religiosa negra) y rock. Aunque es de origen sureño puede apreciarse en sus composiciones una fuerte impronta del blues de Chicago, ya que en esa ciudad maduró como guitarrista.

La otra banda que llega de Estados Unidos

es la liderada por otros dos guitarristas: 'Smokin' Joe Kubek y Bnois King, ambos inseparables desde que, según cuenta 'la leyenda', se encontraron en un pub de Dallas, en una arrolladora sesión a tres guitarras, junto al malogrado Stevie Ray Vaughan. Los dos guitarristas llevan grabados seis discos en los que hace gala de un gran sonido que mezcla la escuela texana de blues con influencias jazzeras.

La tercera agrupación 'extranjera' viene desde España y marcará seguramente el momento más afectivo del festival: el regreso de entrañable Flaco Barral a un escenario uruguayo luego de 25 años. A la usanza de la mítica banda Días de Blues, Jorge Barral se presentará en trío y tocando el bajo eléctrico acompañado por el guitarrista David Gwyn (un californiano que hace años vive en Madrid) y el español José Manuel Torrego en batería.

El festival será abierto con la actuación de tres bandas bluseras locales surgidas en los noventa: Sótano Blues, Punto Rojo y Dólar Gato.

UNIDAD
Sintiendo
la
Radio

70
años





14 de diciembre
cuentas con tus amigos

pectador festeja, en el día de su aniversario, con una programación única. Serial inédito, anécdotas, investigaciones exclusivas y las mejores entrevistas historia en una producción radial sin precedentes que te atrapará de principio a fin. Un programa de antología que no te podrás perder. Este lunes no

tes con tus amigos, será imposible despegarlos de la radio.

GRAMACION ESPECIAL "75 ANIVERSARIO".

ES 14 DE DICIEMBRE DE 7 A 23 HS.

810
EL ESPECTADOR
La primera radio

HORMIGAS Y BICHOS, EL ÚLTIMO CINE DE ANIMACIÓN

El sueño de las hormigas azules

Dos estrenos muy similares, ambos con insectos como protagonistas, ambos contando historias emancipatorias, ambos animaciones realizadas íntegramente por computadora, están marcando la cartelera montevideana en estos días. Tanto *Antz* como *Bichos* son buenos ejemplos de lo que se puede lograr haciendo uso más de la informática en la pantalla grande.

Cuando la 'cámara' comienza a alejarse en el final de *Antz*, el espectador puede, por vez primera, ver las dimensiones humanas del escenario en donde se han desarrollado las aventuras y el romance de Z, la hormiga obrera convertida en líder revolucionaria. Insectopía, el maravilloso mundo utópico de los insectos (en el cual todos creen pero casi nadie cree) es un tacho de basura volcado en el medio de un parque. La colonia de hormigas se encuentra ubicada a escasos dos o tres metros de allí, justo al lado del bebedero, visto hasta entonces como un inmenso lago navegable. Por unos breves instantes finales, es posible escapar del micro-mundo planteado por los creadores del filme. Por supuesto, los deseos que mueven las acciones de Z y sus colegas son absolutamente humanos, por lo que el 'extrañamiento' existe tan sólo en lo que a las dimensiones se refiere y no en la historia que se cuenta.

Hormigas I

Antz fue realizada por la empresa Dreamworks SGK (las siglas finales corresponden a los apellidos Spielberg, Geffen y Katzenberg), un conglomerado multimedia que tanto realiza filmes como desarrolla videojuegos o produce discos

de la banda del poeta del hardcore, Henry Rollins, en asociación con PDI (Pacific Data Images), una empresa especializada en animación por computadora y realización de efectos visuales.

El origen de *Antz* se remonta al año 1991, cuando el director Tim Johnson (uno de los responsables del filme jun-



to con Eric Darnell) comenzó a especular con la idea de una película totalmente realizada por computadora que tuviera como protagonistas a un grupo de insectos en su mundo de dimensiones reducidas. El proyecto, que sufrió varias transformaciones y que en un comienzo se llamó *Lights out*, fue presentado en 1995 a Dreamworks, en donde Nina Jacobson, ejecutiva de

la empresa, ya había estado considerando la idea de un filme desarrollado dentro de los límites de una colonia de hormigas. Dada la coincidencia temática y las posibilidades que se abrían con la novedosa técnica de animación, ambas empresas se pusieron de acuerdo y crearon *Antz*, que en su banda sonora original incluye las voces de Woody Allen, Sylvester Stallone, Gene Hackman y Sharon Stone, entre otros famosos. De hecho, una vez realizado el casting de voces, los personajes-hormigas fueron diseñados 'ad-hoc' sobre las personalidades de los actores escogidos por Raman Hui, evitando sin embargo caer en la caricatura de éstos.

Entre otros detalles de diseño se destaca la paleta de colores elegida por los creadores para extremar el contraste entre el mundo de la colonia y los 'exteriores' del mundo de la superficie: suaves tonalidades terracota bajo tierra, brillantes colores puros para el mundo exterior. Los responsables apuntaron además a una ingeniosa representación sónica que intenta mostrar (y muestra) cómo los sonidos más apagados, un paso sobre el césped por ejemplo, pueden parecer huracanes furiosos desde la perspectiva de un insecto.

Hormigas II

A diferencia de lo que ocurre con *Antz*, resultado de primera colaboración a fondo entre Dreamworks y PDI, los creadores de *Bichos* tienen como antecedente fuerte el filme *Toy Story*. Walt Disney Pictures y Pixar Animation Studios habían obtenido muy buenos resultados en su colaboración, realizando una película que en 1995 llamó poderosamente la atención especialmente por la novedad de las técnicas empleadas en su realización. Paralelamente, el guion de *Toy Story*, realizado por Andrew Stanton (el director de *Bichos*) también obtuvo reconocimiento por calidad, siendo nominado a un Oscar.

En *Bichos*, las bondades del diseño y dibujo presentes en *Toy Story* se repiten, logrando confirmar a Pixar como una de las cabezas en la realización de animaciones en la pantalla grande. Colores oscuros, marrones y terracotas predominan en la escenas subterráneas, mientras los brillantes verdes y azules dan marco a las escenas en el mundo superficial. Un correcto manejo de los colores y tiempos del filme permite a los creadores de *Bichos* contar una historia con bastante más detalles que su hermana *Antz* sin que por eso resulte morosa.

Lejos del listado de celebridades confeccionado por Dreamworks para las voces de sus insectos (en donde presumiblemente habría estado

mo de Steven Spielberg), los creadores de *Bichos* optaron por usar comediantes que fueran dar el tono caricaturesco que los personajes necesitan, independientemente de un aire taquillero.

El hecho de haber realizado la mayor parte de las acciones en el 'exterior', obligó a los creadores de *Bichos* a esforzarse en la confección de escenas rugosas y transparentes que tuvieran un aire decididamente realista. Nuevos tipos de iluminación y distintas técnicas de sombreado fueron desarrolladas para hacer de las escenas clave de *Bichos* un espectáculo aparte. Las exigencias técnicas que planteó el director Lasseter obligaron a William Reeves y a Jim Ostby, los técnicos responsables de Pixar, a extenderse en su búsqueda.

Los orígenes de *Bichos* se entran en una conversación sostenida entre el direc-

tor John Lasseter y el equipo que estaba terminado la producción de *Toy Story*. La famosa fábula de Esopo, *La cigarra y la hormiga*, fue la fuente más clara de inspiración de Lasseter, quien ya en 1994 había encargado a Donald McEnery y Bob Shaw, guionistas de Disney responsables de la versión animada de *Hércules*, que comenzaran a procesar su idea: ¿qué pasaría si la Cigarrilla no se contentara con que las hormigas le cerraran la puerta y decidiera simplemente quedarse con la comida? En 1996 se creó un equipo estable con gente de Disney y de Pixar trabajando en el proyecto, que tomó casi dos años.

Como detalle curioso, el director Lasseter recuerda que dos miembros del grupo Pixar eran verdaderamente fóbicos a los insectos y los usaron "como conejillos de Indias para saber si lo que estábamos creando era agradable o



desagradable para el público". Quizá por eso, la mayor parte de las 'cosas feas' de los insectos como las antenas, las patas dentadas y los pelos, fueron eliminados en forma radical.

Con distintos perfiles y características, más técnica y un poco más sofisticada *Bichos*, más directa y accesible *Antz*, ambos filmes son interesantes ejemplos de la más moderna animación por computadora.

En ese sentido, se trata de espectáculos atractivos no sólo para los niños, blanco obvio de esta clase de filmes, sino para cualquiera que esté interesado en ver algunos de los dibujos más fascinantes realizados para el cine. Como detalle curioso, en ambas películas las hormigas son azules. **RD**

Fernando Santullo Barrio

ESTUDIO C

Sábados 21:30 hs.

Canal 5 - SODRE

Realización:
Aldo Novick

buscaglia
beatles
caetano
rada
charly
santana
aute
rolling
niquel
schelemberg
u2
lennon
jethro tull
canoura
roos



**RAQUEL.
LA SED Y EL AGUA**

Domingos 20 hs. Canal 5 SODRE

YOKO ONO EN EL MUSEO DE ARTES VISUALES

Pura y premeditada cultura intelectual

El nombre tiene su imán. Hasta la persona más desinteresada en cuestiones artísticas expresa cierta inquietud por conocer los trabajos de la viuda más famosa en la historia del rock and roll. Después del ajetreo provocado por la presencia de la artista y sus instalaciones en Buenos Aires, las dos propuestas, sin ella, llegan a Montevideo. Para la aceptación, la indiferencia o el rechazo, pueden verse en el Museo Nacional de Artes Visuales, Parque Rodó.



Entrada (En-trance)

El fenómeno Fluxus comienza a gestarse hacia fines de los 50. Recién en 1963 George Maciunas lanza el manifiesto oficial y el Fluxus se autoproclama como tal. Los apostolados de todas las vanguardias modernistas son resignificados con genialidad incomparable y, aunque con los fluxus nunca se podrá saber qué es en serio y qué no, con una ironía gentilmente irritante. Algunos se deslumbran y se extasian ante tanto desenfado e irreverencia. Otros, más bien propensos a solemnidades e intolerancias reaccionarias, tiemblan. El absurdo dadá, totalmente renova-

do para seguir siendo fiel a su propio espíritu y al de los tiempos, parece haber regresado.

El manifiesto se hace público en una simple hoja de papel manuscrita donde se intercalan, en collage, definiciones sacadas de algún diccionario enciclopédico de la palabra flux. En tres párrafos se sostiene: "Purgar el mundo de enfermedad burguesa, de cultura 'intelectual', profesional y comercializada. Purgar el mundo de arte muerto, de imitación, de arte artificial, de arte abstracto, de arte ilusionístico, de arte matemático: ¡PURGAR EL MUNDO DE 'EUROPA-NISMO'! PROMOVER UNA INUNDACIÓN Y UNA MAREA REVOLUCIONARIA EN EL ARTE, promover el

arte vivo, el anti-arte, promover LA REALIDAD NO ARTÍSTICA para que todo el mundo se apodere de ella, no sólo los críticos, diletantes y profesionales. FUSIONAR los cuadros de revolucionarios culturales, sociales y políticos en un frente y una acción comunes". En el mismo año y para la concreción del 2º Festival Fluxus en Amsterdam, un afiche da cuenta de la lista fundacional: George Maciunas, Nam June Paik, Dick Higgins, Daniel Spoerri, George Brecht, Gyorgi Ligeti, Toshi Ishianagi, La Monte Young, Ben Yautier, John Cage, Walter De Maria, entre otros. Casi enseguida se incorporan personalidades variadas de la mu-

sica, la poesía y el arte. Wolf Vostell, Joseph Beuys (poco después, intempestivamente echado por Maciunas) y una artista japonesa poco conocida una tal Yoko Ono.

En 1968, y ya con su compañero John Lennon, realiza una performance titulada *Bed Piece*, evento que invariablemente aparece en todas las cronologías de los fluxus. Aunque Yoko Ono comienza a incumplir crecientemente con la ortodoxia Fluxus, nunca fue formalmente expulsada del grupo como ocurriera con Beuys. Lo cierto es que mientras Vautier presenta una botella vacía con una etiqueta que dice *Good* (Dios), Nam June Paik y Brecht



culan desconcertantes conflictos, Wostell organiza una narración sonora con aspiraciones, Higgins estructura infinitas variantes de poesías visuales, Laciunas organiza las valijas para dar vuelta el mundo, el despliegue crea una creatividad y un manejo de lo aleatorio, magníficos, Yoko Ono, ya convertida en Lennon, se va desentendiendo gradualmente de todo y convirtiendo una artista muy social, muy refinada y muy sólidamente comercial. Es decir, se ha quedado. Ha pasado a ser *successful people*.

Ex-it

as dos instalaciones que Ono presenta en nuestra ciudad son, de alguna manera, eso. Son propuestas de un minimalismo fríamente distante, sólidamente refinado. Manejina poética fríamente distante, elegantemente refinada.

Los 'mensajes' son, sobre todo en *Ex-it*, muy obvios, nada absurdos, fríamente distantes, elegantemente refinados. A propósito de los mensajes, los tiempos han cambiado. Si los revolucionarios culturales, sociales y políticos hubiesen puesto un árbol emergiendo de un ataúd para decir que nadie muere, que todos nos continuamos en la lucha del pueblo, seguramente le hubiésemos arrancado la cabeza por panfletarios, por hacer didactismo barato. Yoko Ono hace algo parecido para decir que nadie muere, que todos revivimos en otros, en quienes nos amaron o en quienes nos hubiesen amado, y todo es finísimo. Hasta es elogiado por insufribles promotoras sociales de TV cable.

Claro, cualquiera puede refutar estas un tanto maliciosas opiniones diciendo que lo de la frialdad y el refinamiento es cuestión de preferencias estéticas, que lo de los mensajes es

opinable y que, bueno, lo de Yoko Ono tiene ese despojamiento tan japonés, con lo mejor de las trovadas (novelerías, modas, para otros) euronorteamericanas. Y sí, puede que sí. Pero, después de recorrer las instalaciones una y otra vez, una sensación incomoda. Todo está tan bien pensado, tan cerebralmente organizado, todo tiene una sensación de perfecta puntada con perfecto hilo, que uno debería percibir, de inmediato, el aura de las instalaciones. Pero el benjamíniano aura no llega, no se virtualiza, y uno se pregunta si detrás de esas espléndidas puestas en escena no hay una absoluta ausencia de alma, de verdad.

En una Bienal de San Pablo, hace unos cuantos años, uno veía dormir a John Cage en una cama, absolutamente *in situ*, y el delirio contagia, la placidez de ese individuo durmiendo (realmente, durmiendo) en una simplísima cama, en el medio del enorme pabellón de la Bienal, conmovía

por la dimensión desmesurada del absurdo. El silencio de su sueño y los ruidos aleatorios que se le sumaban conformaban un insólito concierto. Al principio —después de todo uno es rioplatense y tiene patente internacional de vivirse— pensaba que el tipo estaba tomando el pelo. Sin embargo, de a poco, el durmiente persuadía y convencía. Las alusiones empezaban a poblar la imaginación de los espectadores y el milagro se consumaba. Uno podía creer que ante muchas cosas que andaban por ahí, mejor dormir. Que la cultura occidental y cristiana aburria, y mejor dormir. Que el sinsentido de la vida reclamaba el auxilio de esa premeditada narcolepsia. En definitiva, uno comenzaba a creer y a descubrir el aura. Sin vacilaciones, uno se daba cuenta de que John Cage era verdad. Pero, bueno, John Cage es otra historia.

Alfredo Torres

Foto: Federico Rubio

Más que un hábito



mos la compañía más importante del mundo en compra, venta, y canje de CD's con garantía total.

idas las novedades al precio más bajo de plaza.

CD WAREHOUSE
Compra - Venta - Canje

CENTRO / GAUCHO / POCITOS
UNION / PUNTA DEL ESTE

Música compacta, precios compactos.



No te lo pierdas.
Te vas a sorprender.

Podés cambiar 2 CD's que ya no usás por uno usado.
Podés llevarte uno nuevo por 3 CD's.
Pagamos 7 dólares por tus CD's.

Viernes 21 horas

SONIA BRECCIA en HOY POR HOY

Por Canal 5 y
Radio Sarandí



10 años de Hoy por Hoy
La seducción del periodismo independiente

FOTO: J. A. URUZOLA

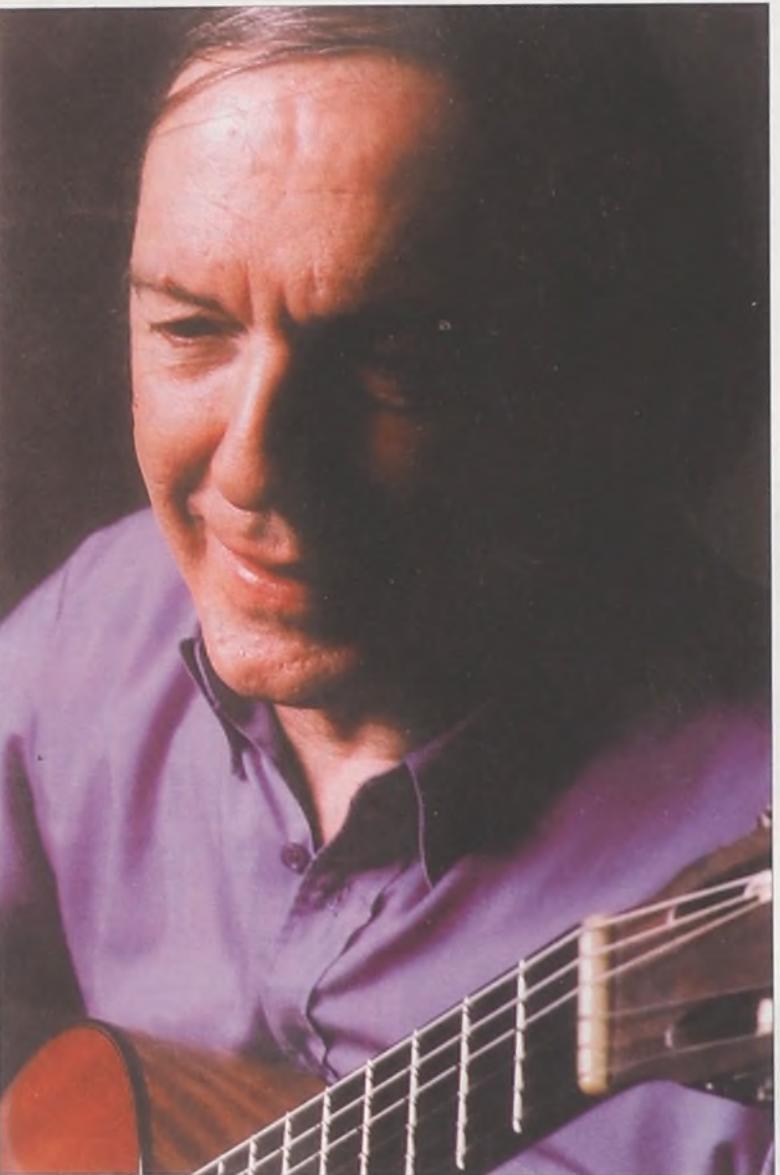
ENTREVISTA CON DANIEL VIGLIETTI

Reportaje esdrújulo a un cantante político

Es probable que Daniel Viglietti sea recordado como el 'cantor de protesta' cuyas composiciones guarda los mejores textos y el soporte musical más elaborado de las décadas del 60 y 70 de la música popular uruguaya. Como él lo admite, no se trata de un compositor prolífico, pero no es menos cierto que ese 'puñado' de extraordinarias canciones que ha compuesto le alcanzó para ocupar un sitio muy destacado. A continuación –y a propósito de su regreso a los escenarios locales– transcribimos parte importante de una entrevista realizada telefónicamente, en virtud de que el músico se encontraba en París.

En tu formación como guitarrista a finales de los años 50 tuviste como profesores nada menos que a don Atilio Rapat y a Abel Carlevaro, en aquel momento los dos máximos maestros indiscutibles de la guitarra en Uruguay. Hoy, a la distancia, ¿cuánto creés que le debés a ellos en tu pericia como instrumentista?

Mi aprendizaje musical comenzó con mi padre, cuando yo era gurí chico. Pero me dolían los dedos ya que la guitarra es un poco ingrata para un niño. También probé el piano, me venía de mi madre que me llevó a estudiar con René Bonet y luego con María Angélica Piola. A mí me gustaba inventar cosas en el piano, estaba enloquecido con Stravinsky, y me ponía a improvisar. También me ponía a improvisar con algo de la entonces llamada 'música folclórica' que me había llegado a través de Antonio Tormo, Yúpanqui –que era amigo de mi viejo– y los Hermanos Abalos, con cuyos discos aprendería luego a bailar danzas nativas. Bailé hasta malambo. Pero hacer escalas y todo eso... Recién de muchacho me largo a tocar espontáneamente en la guitarra zambas y chacareras argentinas, retomando a Yúpanqui y entusiasmado por Eduardo Falú. Un día le digo a mi padre que quiero estudiar en serio, y me da una guitarra Iáñez y me manda a estudiar con Atilio Rapat. A las dos o tres clases ya me hace tocar



aquel 'Romance anónimo' de la película *Juegos prohibidos*. Rapat fue un maestro irrepetible. Todos sabíamos que podría haber sido un gran guitarrista, por su talento expresivo, por su pasión por el instrumento. Fue entonces un maestro lleno de magia, lleno

de generosidad, capaz de recrear para cada alumno una versión particular de una misma obra. Es inimaginable cuántos arreglos manuscritos de Rapat deben de haber quedado circulando como patrimonio de nuestra cultura guitarrística. Él me transmitió,

junto con mi padre, la pasión por la guitarra. Para ampliar conocimientos musicales entré en el marco de lo que había pasado a llamarse Escuela Universitaria de Música. Al ingresar a las clases de Abel Carlevaro. La experiencia con Carlevaro fue todo un deslumbramiento. Él ya había analizado la etapa segoviana de que se nutrió y se había puesto a pensar el instrumento desde una visión nueva. Fui testigo de sus comentarios –las clases eran colectivas– sobre la técnica de ambas manos. La técnica de Carlevaro revolucionó la guitarra para este final de siglo. Y no sólo en Uruguay sino fuera de fronteras todos lo sabemos. Creo que la suma de esos dos maestros fundamentales me permitió desarrollar un trabajo propio y construir lo hecho en estos cuarenta años. Y me llevó a abordar durante una década la docencia, tratando de romper los muros entre música popular y música culta. De nada de todo eso fueron inocentes ni Atilio ni Abel.

Cuando en 1973 se editó *Trópicos* muchos de tus seguidores vieron con beneplácito un cambio significativo respecto a la instrumentación de tus canciones, que apuntaba a una mayor riqueza timbrica y arreglística. ¿Por qué dejaste aquel nuevo camino de lo que se esperaba mucho más?

Esta pregunta es buena para aclarar una confusión que anda por ahí hace tiempo. Seguir en esa línea hubiera sig-

do que la creación en mí
me abría, que me dedicaba a
ser intérprete, porque en
mi disco no incluí canciones.
Era una idea que me
había venido desde hacía tiempo:
capturar el sonido de dos tró-
pico de la música latinoame-
rica, Brasil y Cuba. Cantar
nuestra lengua, obras de
Chico Buarque y algunas de
Pío, e incluir los enton-
ciones fundadores de la
Trova Cubana, Pablo
Cesárez, Silvio Rodríguez y el
momento hoy menos co-
nocido Noel Nicola. Lo sien-
tieron un disco atípico y en
apoyaron generosamen-
te sus compañeros cuba-
nos como Leo Brouwer como
magnífico de algunos te-
mpos Sergio Vitier de otros,
los mismos Pablo, Silvio,
Sara González, entre
músicos cubanos del
Centro de Experimentación
Música. Como intérprete, fue
abajo fuera de mi estilo.
con un micrófono en la
cantando temas de otros
que otros tocan eviden-
temente no es lo mío. Pero
fue un hecho puntual,
un paseo al sol.

Observando tu discografía percibe un gran silencio entre 1973 y 1984, pero que coincide con tu estancia en Francia. ¿En qué medida se relacionan ambas etapas? ¿Ese silencio fue sólo compositivo?

Justo después del sol viene el invierno... los años del exilio. No quisiera repetirme, ya eso fue dicho. Pero apro-
vecho la pregunta para subrayar que aquellos años fueron una intensa actividad: el canto latinoamericano lejos de las
que padecían dictaduras y luctuaba entre lo profesional y lo solidario. Hay quienes
hablan de cantantes
genéricamente de izquierda—hicieron poco o nada por la solidaridad. Funcionaban
profesionalmente. Mi opción
era: una intensa actividad
daria denunciando no sólo

lo que pasaba en nuestro Uruguay sino también en Chile, Argentina, Paraguay. El trabajo profesional nunca fue tan intenso y la producción de programas de radio en Alemania, Francia y España sirvió de apoyo para vivir. Volviendo a lo de los discos, en esos años fue tan absorbente el trabajo en vivo, en contacto con nuestros congéneres aquí y allá, que no me nacía volver a grabar en estudio. Salió un solo disco que recogía temas de la etapa anterior grabados en vivo en Argentina. Eso aquí nunca salió; se llamaba así, *En vivo*. En cuanto a la composición, siempre andaba con canciones a aprobarme yo mismo, pero tardaba más que lo que naturalmente tarda en bajar los puentes levadizos, digamos... Nunca fui prolífico, tampoco es cosa de culpar al exilio de esos ritmos. Pero en definitiva uno siempre está componiendo, armando ideas, sintiendo impulsos, chispitas. Ahora, cuándo se hace el fuego, eso es otra cosa. Lleva tiempo frotar las maderitas...

¿Podrías explicar un poco tu rutina de conciertos y/o giras que hacés año a año en Europa, cómo se programan y en qué tipos de escenarios te presentás?

En mis giras mezclo tres cosas: alguna actividad profesional, algunos trabajos solidarios, y retomar lazos afectivos de mi vida personal. No se trata de que en los dos o tres meses que me quede fuera esté cantando cada fin de semana. De pronto en un viaje hago algo en España, en otro algo en Francia, etc. En este viaje hice un recital en Granada, España, en relación con el tema de Chiapas, y otro en Barcelona en apoyo a los damnificados en Centroamérica. En lo profesional, la canción de texto, aun la de los colegas locales, no tiene espacios que sobren. Los años 90 son los años 90 en todas partes. Yo aprovecho para hacer mi tra-

bajo explorativo encontrando otros músicos, escuchando, leyendo, respirando lo que vale la pena y desechar lo que no, y que es tanto. Y siempre extrañando algo, cuando vuelvo a Uruguay o cuando salgo. Está claro que el centro de gravedad lo tengo en el país, me gusta decirlo así en diminutivo contra la intolerancia de los mayúsculos.

En la gran mayoría de tus textos las referencias a temas puntuales de la realidad socio política nacional o latinoamericana (y la toma de posición frente a ellos) han tenido siempre un lugar preponderante. ¿No pensás que esa característica los acota como obra perdurable?

Sería pretencioso hablar de perdurabilidad. Habría una cadena de preguntas que hacerse al hablar de cada tema así. Si no, es como jugar a la gallinita ciega. 'Qué dirá el santo padre', de Violeta Parra, es una canción enmarcada en la historia de la lucha en España; nombra, por ejemplo, a Julián Grimau, un mártir. Yo me niego a que por eso alguien opine que es más o menos perdurable. Es o no es una buena canción. Y qué buena que es por cierto. Perdurar, perdurar... Obsesiones menores, carreras de tortugas, mientras la historia corre allá adelante con nuestros desaparecidos, nuestras cicatrices entrando al siglo XXI. Eso es lo que lamentablemente perdura: la impunidad, la injusticia de la pobreza y el insulto de los dueños del país... el latifundio es lo que perdura. El día que 'A desalambrar' se vuelva un documento del pasado porque la tierra haya sido repartida, yo seré el primero en alegrarme. Aunque el ejemplo no es muy seguro, porque esa milonga es picara y se va a caminar para que la canten en guaraní en Paraguay, en filipino en Islas Filipinas, y hasta la bailen con ritmo de salsa en Puerto Rico...

En este año que está a punto de comenzar vas a poder decir, parafraseando a Serrat, 'hace 30 años que tengo 30 años'. ¿Qué ha cambiado en tu relación con la música y más específicamente con respecto a la canción en todos estos años?

Más bien el alma le dirá al cuerpo que hace sesenta años que tiene veinte. Energía interior hay, ganas de seguir con la chuequera de uno, caminando. En cuanto a la relación con la música, Heráclito puro: nadie se baña dos veces en el mismo río. Ni en la misma canción... Se va profundizando más en todo, yo no sé si para bien o para mal, pero se ahonda. Capaz que por eso hay que irse un día de todo, porque si no de tanto profundizar saldríamos por el otro lado de la tierra. Y 'operación abuso' ya hubo una, aquella de la fuga tupamara, y fue brillante... Volviendo a la tocata, mi relación con la música tiene sus vueltas, sus bemoles más bien. En las aduanas, cuando me preguntan 'profesión' yo digo 'músico', es cierto. Pero capaz que sería más cierto poner 'curioso'. Los instrumentos para operar son varios: la voz, la guitarra, la radio, la brecha de las letras, la comunicación... esa es la idea fija, liberar y comunicar lo que se libera para que haya más liberación.

¿Qué cantautores escuchás en la actualidad sólo por el placer de escuchar?

Uy, ésta es la más difícil... Bola de Nieve, Yupanqui, Violeta, Chico Buarque, algo de la nova cançó catalana, algo de la trova cubana, Leo Ferré, Jacques Brel... De los uruguayos Los Olimas, Carlos Molina (¿cuándo saldrá un compacto?), Lazaroff y varios de tu generación. Del Zita tengo toda la colección que sacaron ustedes.

Eduardo Roland

RE

RE

RE

CINE

SIN LÍMITES

Al borde

No hace falta romperse mucho la cabeza para relacionar a los hermanos Wachowski con el bastante más popular dúo de los hermanos Coen. Más allá de formar una dupla bastante similar en lo operativo, los hermanos Wachowski comparten varias características estéticas y temáticas con los autores de *Simplemente sangre*. A citar dos: la predilección por el policial negro con algunos ribetes 'trasgresores' y un marcado esteticismo visual que por momentos bordea lo publicitario. Siendo su primer largometraje, todavía es muy temprano para saber si los Wachowski (qué apellido, por dios) serán capaces de realizar alguna película tan formidable como *Fargo* o *De paseo a la muerte*, pero *Sin límites* es lo bastante interesante como para esperar cuál será el próximo paso de este nuevo par de hermanos cineastas.



Sin límites cuenta una clásica historia de traiciones y robos entre mafiosos y ladrones comunes, con la sustancial diferencia de que el triángulo amoroso tiene como principal pareja a un par de atractivas lesbianas. A pesar del detenimiento con el que los Wachowski retratan la relación entre las dos mujeres, la película se desarrolla básicamente alrededor de su trama policial, sirviendo el romance como un telón de fondo que por momentos recuerda a una versión homosexual de *Thelma y Louise* ahorrándonos, por suerte, el panfletarismo feminista.

Los Wachowski arman su trama policial cuidadosamente, sin sobresaltos inverosímiles y con algunos rasgos de sadismo algo gratuitos pero que aportan una cierta negrura a un material que por momentos podría volverse demasiado esteticista. Por momentos se abusa de la cámara lenta y de los contrastes obvios (cuerpo que cae sangrando sobre piso cubierto de pintura blanca, sangre goteando sobre taza de porcelana inmaculada, etcétera), pero en general estos recursos son bastante justificables dentro de la trama general. Pero si bien los Wachowski son lo bastante hábiles como para emular a los Coen en lo visual, no demuestran el mismo talento en cuanto al manejo actoral, permitiendo a sus protagonistas caer en soberanas sobreactuaciones plagadas de tics, especialmente en el caso de la pareja protagonista compuesta por Jennifer Tilly y Gina Gershon, que se exceden en sus respectivos papeles de esposa de mafioso tontuela y mecánica ex ladrona respectivamente.

Si bien la propaganda de *Sin límites* ha hecho hincapié en lo turbulento de la relación homosexual entre sus protagonistas, es algo tonto pensar que eso puede llegar a causar revuelo a finales de 1998, pero la película se sostiene bastante bien como policial bien armado y dinámico y presenta algunos rasgos de originalidad que lo hacen un producto más atractivo que la mayoría de los policiales prefabricados que llegan habitualmente desde Hollywood.

Gonzalo Curbelo

SIN LÍMITES - Dirección: Larry y Andy Wachowski - Elenco: Jennifer Tilly, Gina Gershon, Joe Pantoliano.

LEYENDA URBANA

El fantasma del hijo de Jason ataca de nuevo

La película *Scream* de Wes Craven insufló algo de aire en los agotados pulmones del cine de terror

y suspenso mediante una ingeniosa vuelta de tuerca a las convenciones del mismo, que incluía una abundante dosis de autorreferencias genéricas dentro de una trama que no se diferenciaba demasiado en lo básico de la de *Halloween* otras piedras angulares de este tipo de cine en los setenta. El éxito de dicha película posibilitó la aparición de una multitud de subproductos en los que aterrizados y atractivos adolescentes son perseguidos por algún demente con algún objeto cortante y contundente. Peor ejemplo es el de *Sé lo que hicieron el verano pasado* (de la cual ya amenaza con una secuela), que producía algunos de los diálogos seudointeligentes de *Scream* dentro de un formato que parecía decimoctava secuela de *Halloween* protagonizada por el elenco de *Melrose Place*.

El caso de *Leyenda urbana* es al peor ya que se trata de una tercera generación de este género de universitarios aulladores y carece al solamente de los rasgos de humor y distanciamiento que hacían atractiva a *Scream* y que sobrevivieron como vestigios en *Sé lo que hicieron el verano pasado*. La idea base de *Leyenda urbana* es interesante, y que parte de esos mitos que pasa de generación en generación si que obedezcan realmente a ningún hecho real. En *Leyenda urbana*, un *psycho-killer* decide llevar a la realidad varios de esos hechos legendarios y aterrorizar a un grupo de universitarios que van muriendo inevitablemente en sus manos. El resultado final es tan pobre como el de *Martes 13 V* o algún subproducto similar. Las guionadas al género no van por el lado del guion sino por la aparición fugaz de Robert Englund (El Freddy de *Pesadilla en Elm Street*).

Taquilla

Espectadores de la semana / Acumulado

	Espectadores de la semana	Acumulado
1) Bichos ** (Animación) prod. Walt Disney	5 321	5 321
2) Antz ** (Animación) prod. Steven Spielberg	3 382	5 268
3) Leyendas urbanas ** (Terror)	1 542	1 542
4) The Truman Show *** (Drama) dir. Peter Weir	1 452	12 610
5) Baila conmigo (Comedia) c/ Chayanne	1 423	17 985

(Semana del 30 de noviembre al 6 de diciembre. Fuente: Enec)

en un papel innecesario y lúdico bastante incómodo entre los actores detestables. *Leyenda urbana* es una de esas películas de las que se puede adivinar el final y la escena de la misma sin necesidad de ser una especie de Perry Mason del cine; todo es tan previsible y evidentemente orientado a atraer al público que se quedó asombrado por los miserables atractivos. *Sé lo que hicieron el verano pasado*, pero sin tantos protagonistas y atractivos.

Leyenda urbana es también una muestra más del desaprovechamiento que está haciendo Hollywood



del interés que hay hoy por parte de terror y demuestra una vez más que la voracidad actual de las empresas cinematográficas está

haciendo imposible que se vuelvan a hacer obras de la calidad de *El exorcista*, *Halloween* o *Dawn of the Dead*, películas que marcaron un camino en los setenta y que prácticamente nadie ha tenido el talento suficiente como para continuar.

G. C.

LEYENDA URBANA - Director: Jamie Blanks - Elenco: Jared Leto, Alicia Witt, Robert Englund.

BICHOS

Rebeldía en el hormiguero

A pesar de las innumerables similitudes que existen entre *Bichos* y la recién estrenada *Antz*, también hay diferencias, y no son pocas.

En primer lugar, el dibujo en *Bichos* es mucho más sofisticado y barroco, con mayor diversidad de personajes y colores, incluyendo varias clases de insectos que no estaban en *Antz*, mucho más focalizada en lo que ocurría en el

interior del hormiguero. Esto tiene su lógica: mientras en *Antz* el peligro era interno y estaba representado por el general Mandíbula y sus delirantes planes de mejora de la raza, en *Bichos* la amenaza es externa y proviene de un grupo de desagradables saltamontes. De allí que la mayor parte de las acciones se lleve a cabo en el exterior del hormiguero, donde predominan los colores brillantes, contrastando con los oscuros y a veces opacos interiores del hormiguero, apenas iluminados por setas fluorescentes.

El diseño de los insectos es más llamativo y complejo que en *Antz* y la película apuesta en buena medida a eso: el despliegue de alas y patas es en *Bichos* mucho mayor y mejor logrado, y como postre hay un par de excelentes secuencias de batalla aérea entre saltamontes, avispas y bichos de la humedad. También los personajes son diferentes: aunque en ambos filmes el protagonista es una hormiga 'común' que se sale del redil y termina llevando a sus hermanos a una revolución, el

Flik de *Bichos* es un personaje más gracioso e imaginativo que el Z de *Antz*. De hecho, Z se convierte en héroe por accidente mientras Flik es, pese a su habitual confusión, un tipo con ideas y valor.

La historia es más o menos la misma de *Antz* pero con distintos acentos: la relación amorosa entre el protagonista y la princesa es mucho menos importante en *Bichos*, y el grupo que viene al rescate de la colonia de hormigas es realmente pintoresco, con una mayor variedad de personajes y matices que en la historia contada por *Antz*. Estas mejoras también resultan visibles para el público que concurre al cine: los niños aplauden a rabiar cuando el héroe logra sus propósitos y festejan cuando algún personaje se cae al piso, se tropieza con una rama o dice algo gracioso. De eso se trata.

Fernando Santullo Barrio

BICHOS - Director: John Lasseter - Producida por Walt Disney y Pixar Animation.

Todos eran mis hijos: ese Miller tan joven



Maestro. Sin dudas que el norteamericano tenía una especial habilidad para armar las situaciones de una manera casi de orfebrería. El conflicto, en las obras de Arthur Miller, es construido de tal manera que no es posible verle la costura. Una vigente capacidad de plantear los temas sin parafadas discursivas que lo expliquen, una cuidada construcción de los personajes a través de las circunstancias que van viviendo y de su negación.

Lo interesante es que es un teatro dramático, por momentos si trágico, pero sin embargo la catarsis es sostenidamente gris. En muy pocos instantes de *Todos eran mis hijos* se da el desenfreno, los violentos climas físicos. Todo, hasta la difícil enunciación de la condición de traidor en un ser querido, es dado dentro de una perspectiva humana tan absolutamente creíble y cercana que es, por tanto, mucho más provocadora. La acción dramática en esta pieza de Miller va apareciendo en la medida en que las características de las historias lo hacen y, como en la vida, la 'casualidad' va elinando un juego de contradicciones que hace que los personajes ayan sacando, uno a uno, las cartas de la manga, o quedando desnudos ante tanto dolor, tanta culpa, tanto silencio escondido.

La historia de los Keller y los Deever es tal vez la historia de muchas familias, muchos amigos divididos, muchas historias de guerra y conflictos que en otro tiempo y en otra dramaturgia recuentan nombres como los de Heiner Müller o el francés Jean Luc Lagarce, pero desde perspectivas formales muy distintas. Hoy

las claves para leer a Miller tal vez no sean las mismas del ex mundo bipolar. Hoy ha pasado la prueba de la maqueta olvidable o solamente visitable para un ejercicio de esteticismo o de estilo teatral. Sin embargo, este Miller habla de cosas aún más importantes que los episodios terribles de la guerra y su instalación en la familia, incluso del poder metido en las decisiones más locas de un individuo, de la solapada traición en aras de ser un americano con dinero. Habla del ser humano. El maravilloso personaje de Kate Keller es tal vez uno de los que abre un campo interesante para una reflexión de corte interdisciplinario. Estudiar desde el punto de vista de la psicología profunda esa negación, esa porfiada convicción de la vuelta del hijo desaparecido, esa urdimbre aparentemente inocente que termina siendo cómplice del culpable. Culpable que no es capaz de soportar la culpa. Será que tal vez para la traición no hay reparación posible, no hay elaboración viable, no hay consuelo. Duro y humano, tierno y humano.

La puesta de *El Galpón*, dirigida por Carlos Aguilera, parece compartir ese juego de matices, esos tonos claros y suaves de la escenografía y el vestuario de Nelson Mancebo, esos perfiles que los actores van construyendo de manera casi imperceptible. Estos elementos reafirman la comprensión por parte del equipo de ese afán de Miller de mostrar, de provocar la reflexión, pero sin manifiestos, desde el dolor, desde el difícil recuerdo, desde el escurridizo laberinto de la memoria y los afectos familiares. Miller sigue siendo un buen provocador, el más inteligente y subversivo.

Fernando Beramendi

ESCENARIO

DESCENSO FINAL

Trabajadores 1 -
Intelectuales 0

La situación es la clásica del cine catástrofe: un avión sufre un accidente en pleno vuelo, el único camino que puede recorrer es hacia arriba, el combustible se agota y a cada segundo la nave amenaza con desintegrarse. El único que puede revertir la situación es el héroe, en este caso el capitán Glen 'Lucky' Singer, un tipo simple, valiente y terco, como deberían ser todos los héroes verdaderos. Mientras en tierra el controlador aéreo se culpa por lo ocurrido, el ingeniero que diseñó el avión no hace sino dar malos presagios y el dueño de la empresa constructora del jet duda entre ser Dios o no serlo, 'Lucky' propone soluciones prácticas, típicas de un hombre rudo y llano como él: si la punta del avión no puede bajar, traslademos peso a la punta; si eso afecta la estructura de la nave, intentemos otra cosa, etcétera.

Descenso final es un filme para televisión de bajo presupuesto (todo ocurre dentro de un avión) que funciona tan bien como el más caro reloj suizo, manteniendo al espectador con el corazón en la boca durante casi toda la hora y media que dura. Lo que es mejor, logra esto sin moverse un milímetro de las rígidas normas del género 'accidentes de aviación'. Tiene, sin embargo, un par de detalles argumentales interesantes: todos los intelectuales que aparecen en el filme son inescrupulosos y poco útiles en una situación límite como la planteada, y todos los trabajadores ma-



nuales son valientes, sinceros y están dispuestos a arriesgar el propio pellejo por el bien común. Por si esta demarcación fuera poco clara, las computadoras (concebidas obviamente por algunos de esos intelectuales inútiles), tampoco son del todo confiables: todo el tiempo se habla de un accidente ocurrido a un avión similar en Anchorage, Alaska, en donde el sistema informático de la nave habría fallado. Por suerte, cuando las computadoras fallan, el capitán Singer entra en acción.

Robert Urich demuestra tener la madera física y actoral que necesitaba 'Lucky' Singer. Desde sus lejanos tiempos como el detective Dan Tana en la serie *Vegas*, pasando por su excelente *Spencer*, Urich ha demostrado ser un fogueado actor de televisión capaz de encarnar protagonistas inteligentes, viriles y tercos que se manejan antes que nada por su propio librillo de reglas. Aquí aparece bien secundado por Annette O'Toole y Jim Byrnes, su copiloto femenino (también su amante) y su ingeniero de vuelo (también su inspector). Un entretenimiento sencillo, tenso y perfectamente bien realizado por el director Mike Robe. RH

Fernando Santullo Barrio

DESCENSO FINAL - Director: Mike Robe - Elenco: Robert Urich, Annette O'Toole - Distribuye Censa.

EVIDENCIA DE SANGRE - Dirigida por Andrew Mondschein - Con David Strathairn, Mary McDonnell - Distribuye Ronlay.

Un escritor de best-sellers se ve involucrado en un asesinato real, situación de mucho más peligro que cualquier trama concebida para sus libros. Ejecuciones por mano propia y violencia de pueblo chico en un filme de oscuro misterio.

EL HOMBRE DE LA MÁSCARA DE HIERRO - Dirigida por Randall Wallace - Con Leonardo Di Caprio, Jeremy Irons - Distribuye Ronlay.

Un elenco multiestelar que incluye a Di Caprio, Irons, John Malkovich y

Gerard Depardieu, entre otros, revitalizando con aires de gran producción las clásicas aventuras de capa y espada entre mosqueteros y tradicionales rivales.

LOS GRANDES ÉTOS DE HUGO, PACO Y LUIS - Producción Walt Disney - Distribuye Halven

Una excelente colección de episodios originales protagonizados por los sobrinos de Donald, realizados entre 1939 y 1953 por el creador de Mickey Mouse. Maravillas clásicas como *El pato mete la pato* y *El campeón de Hockey* aparecen en estos grandes éxitos.

Buscados

- 1) **Los secretos de Harry** ••• (Comedia) dir. Woody Allen (Halven)
- 2) **Buenos Aires viceversa** ••• (Drama) dir. Alejandro Agresti (Enec)
- 3) **Su majestad la Señora Brown** ••• (Drama) c/ Judi Dench (Halven)
- 4) **Simplemente amigas** •••• (Drama) dir. Mike Leigh (Enec)
- 5) **Sangre y vino** •• (Policial) c/ Jack Nicholson (Halven)

(Fuente: Video Imagen Club. Benito Blanco 866. Tel. 710 8297)

ILEGÓ MAGIC El Encuentro

El juego de cartas coleccionables más apasionante del mundo ya está en Uruguay.

Armá tu mazo. Te va a encantar.

Representantes exclusivos:

AMEXI PUBLICACIONES
Ciudadela 1421,
Montevideo
Tel. 902 41 17

GEORGE MICHAEL

Un escandaloso muy formal



El rostro de George Michael recortado sobre fondo blanco mira, lejano y retrospectivo, desde la portada de *Ladies & Gentlemen*. Extraña sobriedad

un año en el que Michael fue de no pocas revistas sensacionales luego de ser sorprendido teniendo relaciones sexuales con un amigo en un baño público. El asunto no terminó allí ni en los tribunales (otro lío con la Justicia despidió batalla legal contra su discográfico), ya que pocos meses después anunció públicamente su homosexualidad y lanzó un clip, del 'Outside', en el que aparece vestido de policía mientras recorre un callejón repleto de parejas gay bastante sonadas.

Más allá de todos estos incidentes, Michael es un caso singular del pop 'descartable' de la época pasada. Es prácticamente el único de su generación que se mantiene en forma, física y creativamente, y que no ha parado desde sus comienzos con el dúo Wham. Cuando en las disquerías se podía encontrarlo con 'grandes éxitos' de Culture Club, 'Française Goes to Hollywood', 'Alpha Vinyl', 'Tears for Fears' o 'Jimmy Sommerville', Michael consiguió *Older* (1996) un suceso similar a su gran disco de la época de oro, *Faith*. El caso de *Ladies & Gentlemen*, un álbum doble con las mejores canciones seleccionadas por el músico de su carrera sólida, no es entonces el de sumarse a la ola revival de los ochenta, sino bien un ajuste de cuentas con una obra más que importante del final de las últimas dos décadas. El disco uno compila las canciones para el 'corazón' y el segundo las son para los 'pies'. Esta marcada distinción genera dos discos muy diferentes, mostrando las dos grandes facetas compositivas de un Michael que siempre pensó sus composiciones para la discoteca. 'Jesus to auld' abre el primer disco, dejando su 'Father Figure' y luego al re-

cordadísimo éxito de los ochenta 'Careless Whisper'. Hay tiempo para sensuales baladas y un soul a baja altura que planea en casi todas las canciones *for the heart* de Michael. El segundo disco es decididamente bailable y no faltan inspirados y adrenalínicos momentos como 'Freedom', 'I want your sex', 'Faith' y 'Fastlove'. Siempre coqueteando con la música disco, un poco de funk y dosis de tecno, el talento de Michael (al igual que el de Sommerville en los tiempos de 'Bronski Beat') está en añadirle un alto toque de erotismo a los textos y a la interpretación, una afectación con la que sigue conquistando a las adolescentes de todo el mundo. George Michael fue y sigue siendo una especie de Prince blanco que, si en los ochenta jugueteaba con los versos de 'I want your sex', ahora explica su homosexualidad de forma irónica en 'Outside'. Este disco doble de Michael contiene tres temas nuevos (el ya mencionado 'Outside', 'A moment with you' y el cover de 'As' de Stevie Wonder), los duetos con su amigo Elton John, Astrud Gilberto y Aretha Franklin, más el 'Somebody to love' junto a Queen grabado en el Tributo a Freddie Mercury.

Volviendo al reciente incidente en que se vio involucrado, cabría preguntarse si George Michael, ya sin poder jugar con su notoria ambigüedad, no defraudaría a sus más encendidas fanáticas. Lo cierto es que las ventas de *Older*, aunque publicado hace un par de años, se vieron acrecentadas y este *best of* salió con muy buen pie comercial. Tal vez por eso se explique la formalidad de la portada (extrañamente sin ninguna provocación, no así su último clip) en la que aparece elegante, como siempre, y mirando de costado. **H**

Gabriel Peveroni

LADIES & GENTLEMEN (THE BEST OF) - George Michael - 2CD Epic 491702.

LANZAMIENTOS

LITTLE SOUTH OF SANITY - Aerosmith - 2CD Geffen 25221.

Steve Tyler, al mando de los eternos Aerosmith, no pierde las mañas y aprovecha para revisar los 'grandes éxitos' de la banda con tomas grabadas en directo de las dos últimas giras mundiales. Esta elección permite que no haya altibajos de sonido y que temas como el clásico 'Dream on' de 1973 y el muy reciente 'Dude' suenen con la misma dureza. La llama del hard rock, aunque sin demasiadas novedades y con varios solos agotadores de la guitarra de Tyler, sigue de todos modos encendida con los Aerosmith. Un pequeño desvío que deja a un costado los cercanos pecados del grupo y así reconciliarse con sus fanáticos de los setenta.



ESTA VEZ, TANGOS - Octeto Académico de Caracas - CD Emi 94912.



Tango de cámara. Sí, leyó bien. Esta agrupación venezolana que se ha destacado interpretando repertorios clásicos optó por darle otra piel al tango. Es así que obras de Salgán, Troilo, Gardel y Piazzolla encuentran una singular y frágil vestidura tocadas con oboes, clarinetes,

cornos y fagots. Los arreglos son del maestro argentino José Carli, y basta escuchar estos tangos adulterados (entre otros 'El día que me quieras', 'La puñalada' y 'Adiós Nonino') para sentir que lo exótico y las ideas originales no siempre producen resultados milagrosos. Vale como rareza, pero se extraña y mucho la 'suciedad' de la orquestación tradicional del tango (desde una guitarra pelada hasta la orquesta) o perversiones como el 'Cambalache' punk de Los Estómagos.

S'IL SUFFISAIT D'AIMER - Céline Dion - CD Epic 491859.

No fue solamente Kate Winslet heroína en el *Titanic*. La canadiense



Céline Dion provocó, con su voz, que la banda sonora de la película vendiera decenas de millones de discos en todo el mundo. Mientras se espera su disco 'de Navidad', que incluirá duetos con Bocelli y Kelli además de un ruidoso marketing, Dion continúa con su carrera y cantando en francés. *S'il suffisait d'aimer* es una muestra de lo que hacía antes de cantarle a la pareja de enamorados en el barco de James Cameron. Nada muy sorprendente, por supuesto.

El Kinto clásico

¿Qué se puede agregar al mito de El Kinto? Rada, Mateo, Urbano y sus amigos a finales de los sesenta inventando canciones como 'Esa tristeza', 'Don Pascual', 'Pippo' o 'Príncipe azul' y dándole forma a un beat a la uruguaya. *El Kinto clásico* es una oportuna reedición de algunas de las grabaciones del grupo, a las que se suman temas de Limonada y Knights. Un disco sencillamente mágico que cuenta, como padrinos, con el heredero Jaime Roos y Guilherme de Alencar Pinto.



Cine El próximo 21 de enero comenzará una nueva edición del *Festival de Sundance*, uno de los mayores eventos mundiales del cine independiente. Cada año la organización recibe unas 2 500 películas de las que se seleccionan unos 100 largometrajes y 60 cortos. El director de programación de Sundance anunció que en esta edición abundarán las comedias en detrimento de los dramas urbanos y estarán en competición directores independientes como **Allison Anders, Errol Morris, Mike Figgis, Gregg Araki y Tim Roth**. El plato fuerte del festival será la nueva película de **Robert Altman**, *Cookie's Fortune*.

ANNE HECHE EN LA DUCHA

La actriz Anne Heche personifica a Marion Crane en la famosa escena de la ducha de *Psicosis*, en la remake realizada por el director Gus Van Sant. Esta nueva versión utiliza el guión original y recrea cuadro por cuadro la película original de Hitchcock, constituyéndose en una nueva clase de *remake*, obsesionada por la fidelidad al original.



Cine El creador de *El Padrino, Drácula y Apocalipsis Now*, **Francis Ford Coppola**, ha iniciado un nuevo proyecto donde los ordenadores sustituyen a las cámaras y los internautas se convierten en sus nuevos espectadores. Se trata de una escuela o taller de guiones cinematográficos dirigido a la búsqueda de nuevos talentos vía Internet en el cual los conectados a la Red pueden leer y comentar los trabajos de otros, contemplándose la posibilidad de que los mismos puedan trabajar para la productora de Coppola, *Zoetrope*. La dirección de dicho foro es www.zoetrope.com.

LOS COEN EN LA HABANA

El último filme de los hermanos Coen, *El gran Lebowski*, fue estrenado en el XX Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano en La Habana. El público cubano hizo largas filas para asistir a la primera función de esta comedia detectivesca, función que contó con la presencia de sus creadores y de la actriz Frances Mc Dorman, que saludó al público diciendo "los amo mucho" en perfecto español.



Cine La siempre célebre **Winona Ryder** se encuentra en tratativas para coprotagonizar con **Richard Gere** un drama sobre un hombre que encuentra el amor de su vida en una mujer a la que dobla la edad. De momento no se ha elegido el director, pero se baraja el nombre de **Marleen Gorris**, directora de *Memorias de Antonia*. Mientras tanto, Ryder está completando el rodaje de *Lost Souls*, debut como director del cineasta **Janusz Kaminski**.

Música El Museo de Televisión y Radio de Nueva York

extendió hasta el 20 de diciembre la exhibición de un documental sobre **Bob Dylan**, *Eat the Document*, que recoge la gira que Dylan realizó por Europa en 1966 acompañado por la banda The Hawks —que pasaría a llamarse más tarde The Band— cantante country **Johnny Cash** y el mismísimo **John Lennon**. La exhibición coincide con el lanzamiento de un CD doble que registra algunas actuaciones de dicha época que muestran el violento pasaje de Dylan desde música folk al rock and roll eléctrico. Todavía no se ha

Categorías Rock

Para clasificar bandas de rock se pueden usar infinitos criterios. El tipo de música que tocan puede ser uno, pero el problema aparece en las definiciones que cada artista o periodista da a las diferentes corrientes dentro del rock. Se necesitarían entonces categorías bien definidas de géneros y subgéneros a los cuales referirse. Lamentablemente hay demasiadas variedades y siempre salen nuevas definiciones, y se pueden levantar muchas polémicas, especialmente en los casos en que las bandas tocan algún tipo de *crossover* o diferentes fusiones. También se podría usar un criterio de tipo cronológico, pero esto implicaría una continua actualización y la imposibilidad de crear parámetros inmutables.

Ésta es mi modesta propuesta. Los grupos se pueden dividir en dos categorías principales: las bandas que se sacan las remeras durante los conciertos (llámémosle categoría 1) y las que no se las sacan (2). La primera categoría se puede dividir, a su vez, en otras dos subcategorías: las que tienen sólo el cantante sin remera (1A) y las que tienen más de un integrante descamisado (1B). Hay algunas variables que no se pueden pasar por alto: aunque muy pocas veces, casi nunca me atrevería a afirmar, una banda tiene a más de un integrante sin remera sin que ninguno de ellos sea el cantante. Con esto quiero decir que es altamente posible que sólo el cantante se saque su remera, mientras es muy improbable que lo haga otro integrante sin que el cantante lo haya hecho antes. Consideraciones aparte merecen los percusionistas-bateristas. Si un percusionista-baterista pertenece a una banda de la categoría 1, sin ninguna excepción la banda será 1B. No hay ningún percusionista-baterista capaz de resistir la tentación de sacarse la remera después que el cantante lo hizo. La subcate-

goría 1B se podría dividir, siendo mejores observadores, en otras dos sub-subcategorías: la 1BA, que incluye todos los grupos que tienen más de un integrante sin remera pero todos usan zapatos, y la 1BB, de aquellos grupos que no sólo tienen más de un integrante sin remera, sino que además tienen algún integrante sin zapatos. Definitivamente, cabe agregar que casi siempre los percusionistas (no así los bateristas) tocan descalzos y con pantalones anchos y muy coloridos. Si en algún caso no es así, es probable que alguien lo haya prohibido expresamente.

Hasta aquí va la categoría 1; profundicemos ahora en la 2. Esta segunda categoría se puede dividir en las dos siguientes subcategorías: las bandas que no se sacan la remera y que además nunca se sacan los zapatos (2A), y la que incluye los grupos que no se sacan la remera pero si se sacan los zapatos (2B). Entre los pertenecientes a la 2B encontramos otras dos sub-subcategorías: 2BA, en la que sólo un integrante está sin zapatos, generalmente un percusionista a quien le prohibieron sacarse la remera, y la 2BB, en la que es posible encontrar más de un integrante sin zapatos. Las bandas con cantante femenino casi siempre pertenecen a esta última sub-subcategoría, por motivos bastante misteriosos.

Se pueden encontrar más variables, pero es indudable que este método clasificatorio permite poner un poco de orden. Cualquier banda pertenece a alguna de estas categorías: hagan ustedes la prueba y disfruten.

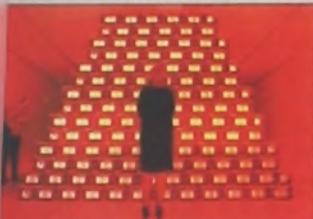
Maximiliano Angelieri

o si Eat the Document es una distribución comercial o si se verá directamente en televisión.

Música El argentino Andrés Calamaro se encuentra dedicado a la difícil tarea de finalizar el autor del disco *Alta suciedad*. Calamaro está ocupando dos meses de la ciudad de Buenos Aires grabando en uno y dando en otro con la ayuda de Blaney, y se espera que el esté terminado para fin de año. El autor de 'Flaca' tiene ideas y compuestas una canción próxima a las cien, lo que seguramente dificulta el trabajo de selección material a publicar. Recientemente, Calamaro declaró que el próximo disco sería como *God on the Tracks* de Bob Dylan, una de las obras cumbres del compositor norteamericano al que Calamaro parece profesor últimamente.

Música La laureada película *La vida es bella*, dirigida por Roberto Benigni, consiguió el premio al llevarse los 'Oscar' europeos a mejor película y actor. La película, que se ha convertido así en la gran favorita a obtener el Oscar a la mejor película extranjera en la gran entrega de los premios Academia de Hollywood, ha sido una cierta polémica por el momento próximo a la gala que Benigni da a una historia sobre un librero nacido en un campo de

TOSTADORA AUSTRALIANA



Los visitantes del Museo de Arte Contemporáneo de Sydney observan una exhibición de 400 tostadoras iluminadas por luces rojas fosforescentes titulada *On Toast*. La pieza está espiralada en el controvertido edificio que está siendo construido junto a la Ópera de Sydney, que la gente ha apodado 'La Tostadora'.

concentración nazi junto a su hijo, al que intenta convencer de que todo se trata de una dura prueba de un campamento de vacaciones.

Televisión El astrofísico británico Stephen Hawking participará próximamente en la serie *Los Simpson*, cumpliendo el papel de un intelectual. Hawking acompañará su representación en dibujos animados aportando su propia voz, aunque ésta no lo sea en realidad, ya que por su parálisis el astrofísico no puede hablar y se hace entender con la ayuda de una computadora especial. Amigos de Hawking señalaron que encontró tan divertido su nuevo 'trabajo', que desea probar más papeles en Hollywood.

Música El exitoso cantante Enrique Iglesias representará a Hispanoamérica en Oslo durante el próximo *Concierto del Premio Nobel de la Paz*, que tendrá lugar en la capital noruega esta noche y que contará con las participaciones de Elton John, Phil Collins, Alanis Morissette, Andrea Bocelli y los Cranberries. Iglesias interpretará su tema 'Esperanza', primer éxito de su nuevo álbum *Cosas del amor*, y declaró estar muy emocionado por poder compartir escenario con algunos de sus ídolos como Elton John o Phil Collins.

Música Noel Gallagher, compositor del grupo británico Oasis, sigue emulando a sus ídolos The Beatles hasta en los detalles más ridículos. Recientemente donó su libro de notas personales a una subasta, algo que hasta ahora estaba reservado a las leyendas consagradas del pop. El gran atractivo del libro parece estar en ciertas referencias a una noche de lujuria que pasó Gallagher con una chica.

Música El grupo catalán Loquillo y los Trogloditas celebra sus 20 años en el mundo del rock hispano con un concierto en Madrid que irá acompañado de una exposición de fotografías y objetos curiosos de su trayectoria musical. El concierto se centrará en su disco conmemorativo *Loquillo y los Trogloditas 1978-1998*, publicado el pasado mes de octubre.

LOS PREMIOS DE LA BILLBOARD

Justicia para Natalie Imbruglia

La ciudad de Las Vegas tuvo esta semana su fiesta de la música con la entrega de los *Billboard Music Awards*. Entre los premiados se destacó la australiana Natalie Imbruglia, quien esta vez dejó de ser perdedora frente a la reina Madonna. La ovación de la noche fue para los Backstreet Boys.



Natalie. La cantante australiana dejó de ser una nominada sin premio en Las Vegas. Con la estupenda melodía de 'Torn', se llevó el BMA a la canción del año. Los premios se determinan por los diagramas de fin de año de la revista *Billboard*, que están basados en el tiempo que las emisoras de radio le dedican a las canciones y discos más exitosos y también a las ventas en disquerías.

Next. El trío de rhythm & blues Next arrasó con los premios de música popular estadounidense otorgados por la *Billboard*, al llevarse ocho galardones. Otros multipremiados fueron Garth Brooks y Celine Dion, quienes recibieron seis premios cada uno en la ceremonia celebrada el lunes pasado.



Shania. Una de los momentos más emotivos sucedió cuando Shania Twain recibió su premio a mejor artista femenina del año. Twain también cantó en la ceremonia, después de Whitney Houston, Natalie Imbruglia, Usher y los Backstreet Boys.



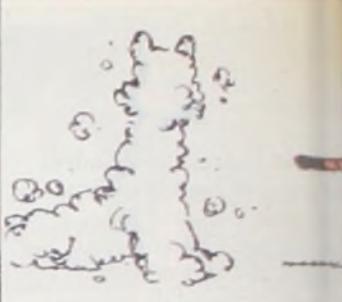
Lauryn. Con su look deportivo, Lauryn Hill subió a recibir su premio a mejor disco del año en la categoría rhythm and blues. La cantante fue una de las grandes revelaciones de este año con su disco debut *The Miseducation of Lauryn Hill*.



Boys. El grupo Backstreet Boys provocó la más grande ovación en Las Vegas. Las jóvenes fanáticas que asistieron a la ceremonia le gritaron sin parar a los jóvenes integrantes del grupo, generando un estruendo tan grande que no se pudo escuchar al conjunto. Por suerte.

calvin y hobbes

WATSON



P A S A T I E M P O S



HORIZONTALES

- Figura musical.
- (Gardner) Actriz.
- Garantía.
- Ave egipcia sagrada.
- Sopornado.
- Pureza.
- Prefijo: extranero.
- Fruta (pl.).
- Iniciales del actor O'Toole.
- Consonante.
- Mangos.
- Lugar para el vino (pl.).
- Violación de la ley.
- Sufijo: cualidad.
- Dios del vino.
- Ponga al fuego un manjar.
- Parte consciente (pl.).
- Percibí olores.
- Moldear.
- Suceder.
- Señal de duelo.
- Sudoeste.
- Título inglés.
- Pieza de la campana.
- (Robin) Héroe.
- Ajustar controversia.
- Que tiene cuerpo.
- Poseyó.
- Mezclo metales.
- (Ron) Actor que hizo de Tarzán.
- Ondas.

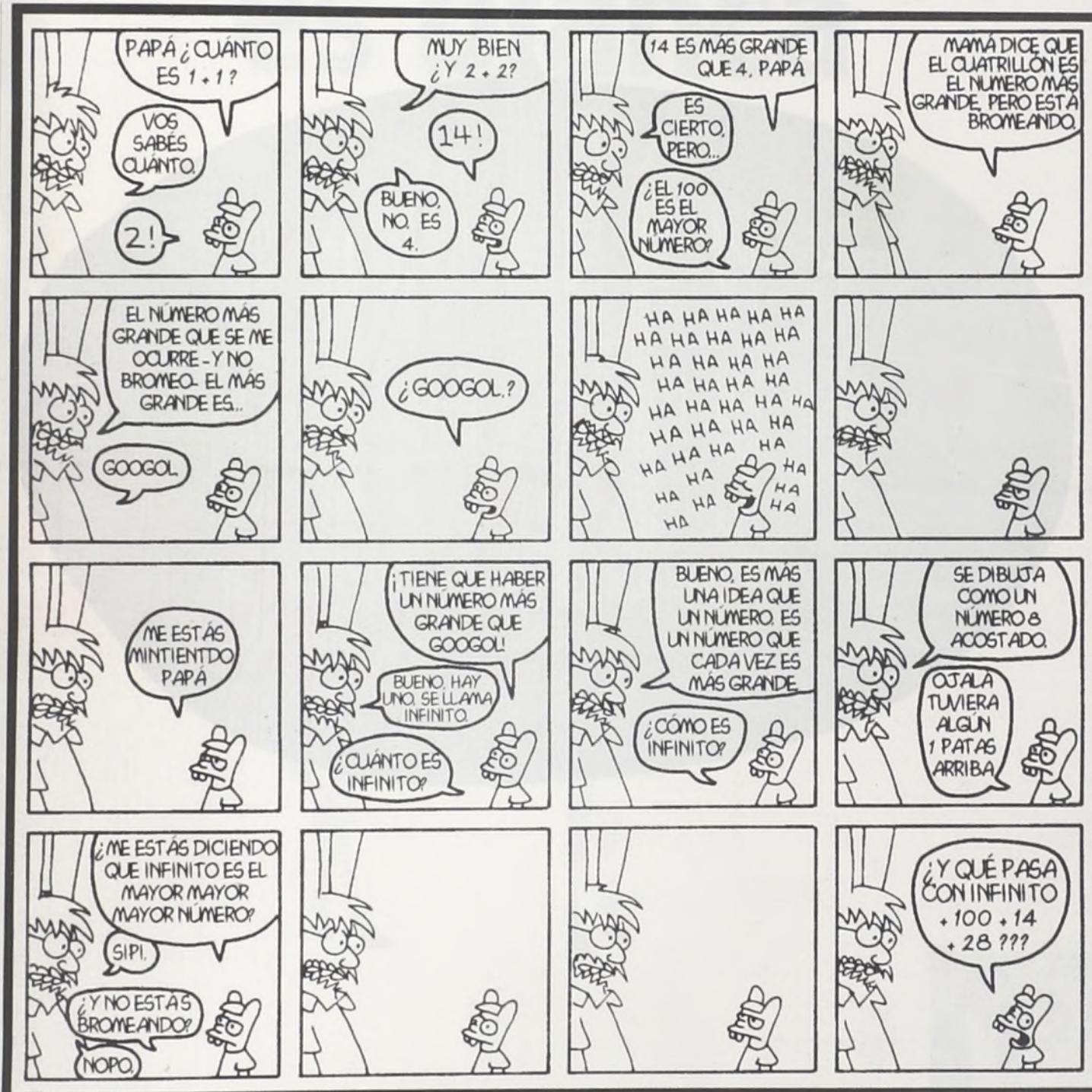
- De poco grosor.
- Instala.
- Situadas.
- Alojado en un asilo.
- Líes.
- Sonido a salir de la laringe.
- Aluminio.
- Pendiente.
- Se encaminan.
- Condimentado.
- Artículo neutro.
- Emigración.
- Entreguese.
- Vasija cilíndrica (pl.).
- Líquido por destilación.
- Hueso.
- Sabio.
- Agrio.
- Alero del tejado.
- Fabulista griego.
- Lengua de los tamules.
- Figura del estilo gótico.
- (Adolfo ... Casares) Escritor.
- Palo de la baraja.
- Rece.
- Contracción.
- Calcio.
- Renio.

SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

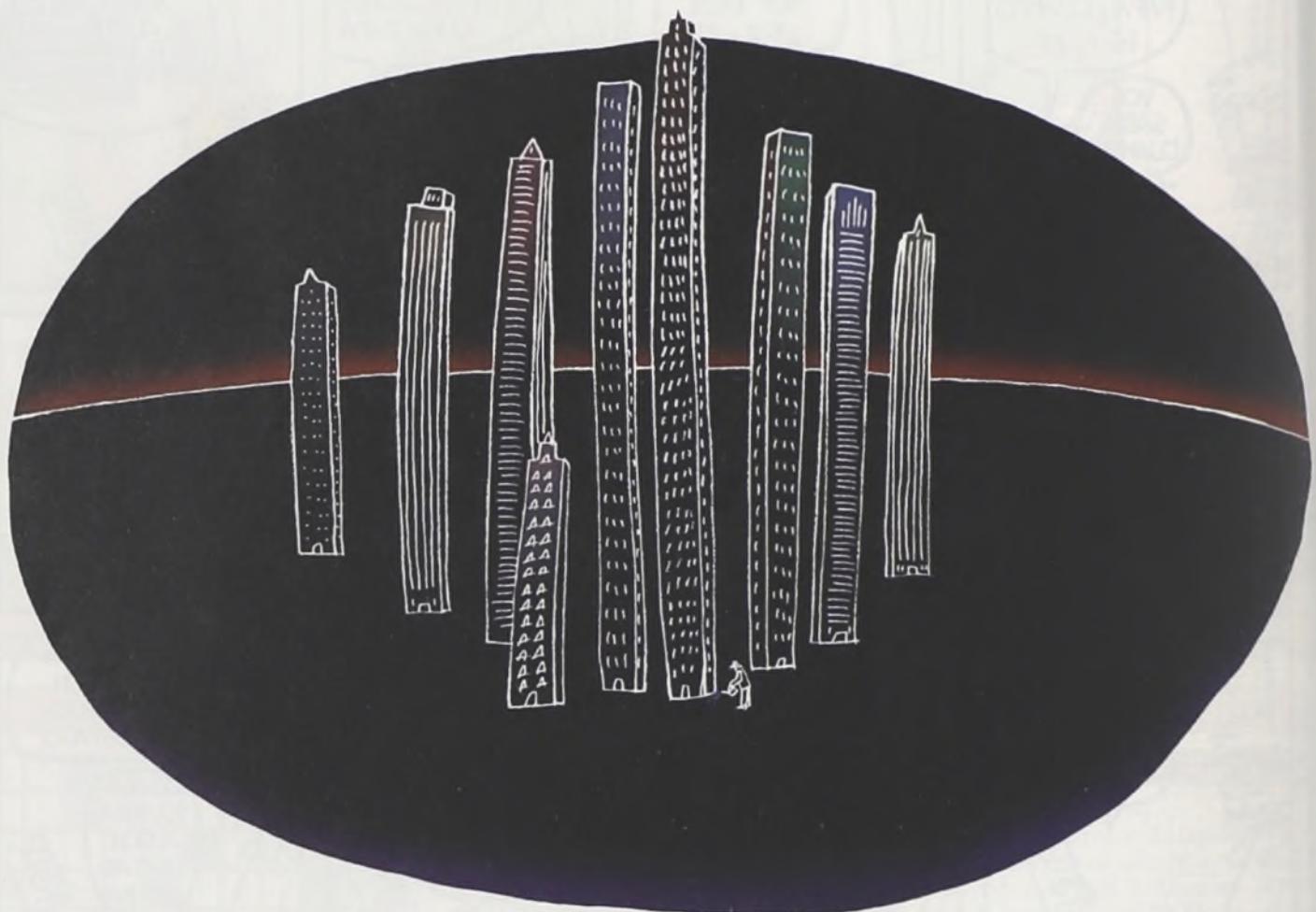
Horizontales: 1. Voraz. 6. Cono. 10. Izado. 11. Operar. 14. Años. 15. Non. 17. Raza. 18. Sena. 19. Ado. 20. Onán. 21. Edad. 22. Lacan. 24. Da. 25. Nodo. 27. Ley. 28. Das. 29. Originado. 32. Mar. 34. Vos. 35. Sonar. 38. Oc. 39. Calce. 41. Malí. 42. Roce. 47. Eso. 48. Nilo. 49. Ernest. 51. Grava. 53. Eric. 55. Orson. **Verticales:** 1. Viñedo. 2. Ozonador. 3. Rasador. 4. Ad. 5. Zonal. 6. Conocen. 7. Op. 8. Nerón. 9. Oran. 12. Azada. 13. Ranas. 14. Asen. 16. Odalisca. 23. Ayas. 26. Siva. 28. Donativo. 30. Gollete. 31. Dominas. 32. Moaré. 33. Actor. 36. Alelan. 37. Rimo. 39. Creer. 40. Erogo. 43. Acné. 50. Sí. 52. R. R.

LIFE IN HELL

© MATT
GROENING



SERVILLETA
DE PAPEL



Fidel Sclavo

Cada uno cultiva el jardín que quiere

¿La cebra,
es blanca
con rayas negras
o negra
con rayas blancas?



José Pedro y los animales. Elvira y sus plantas.
Fatorusso y sus libros. Todo, en una mañana.
Verónica y Leonardo hacen la revista más
completa de la televisión. **Buen día, Uruguay.**

CANAL

lunes a viernes
9:00 a 11:00 hs.



LA VIDA TE DA SORPRESAS...

SORPRESAS...

¿Quién está preparado para lo inesperado?

Nadie. Ni a los 30, ni a los 40, piensa que la vida pueda terminarse.

Estamos demasiado ocupados viendo crecer a nuestros hijos; tenemos todo por delante.

Pero si algo nos pasara, sería bueno estar preparados.

El Seguro de Vida y Ahorro del Banco de Seguros además de ser un capital de respaldo para su familia, es también una excelente forma de ahorro.

Con la gran ventaja que Ud. puede retirarlo a partir de los 60 años o elegir un sistema de renta mensual.

Seguro de Vida y Ahorro.
Tranquilidad para tí. Seguridad para todos.



BANCO DE SEGUROS